LES DEUX MAGASINS
POTVIN TREMBLAY Ltée
CHICOUTIMI
PRÉSENTENT
L'ÉVÉNEMENT DU JOUR
LA L.O.C. AU SACRE-COEUR

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

VOLUME 66 — NUMÉRO 337 CHICOUTIMI, JEUDI, 20 OCTOBRE 1955 PRIX: CINQ CENTS

Achetez votre toilette d'automne
CHEZ Leonard
EN BAS DE LA CÔTE
CHICOUTIMI
Température :
Ciel variable. Doux

L'Eastern Smelting commencerait la production à son usine en construction à Chicoutimi au début de 1957

Rendement prévu de 400,000 t.

La vaste usine d'affinage qu'Eastern Smelting and Refining Co. Ltd est en train d'ériger à Chicoutimi au coût de $20,000,000 commencerait la production au début de 1957, avec un rendement prévu de 400 tonnes par jour, déclarait récemment M. Andrew Robertson, président.

En même temps, M. Robertson annonçait l'adjudication d'une commande à la Canadian General Electric pour un générateur de 40,000 Kw, d'un coût approximatif de $400,000.

Ce générateur sera installé sur la rivière Chicoutimi où la Eastern Smelting and Refining est en train d'ériger une affinerie pour le traitement des concentrés de cuivre et de nickel.

Son coût global est estimé à $20,000,000 et il y aurait un débouché additionnel de $6,000,000 pour la centrale électrique nécessaire à cet endroit.

La compagnie General Electric entend faire diligence dans la construction de ce générateur et on s'attend à ce qu'il soit livré à l'automne de 1956. Les travaux sont menés à Peterborough.

Si la centrale produit plus d'énergie électrique que n'en requiert la nouvelle affinerie, le surplus sera alors vendu sur le marché du Saguenay où la demande est toujours forte à la suite de l'expansion industrielle constante de notre région.

La Eastern Smelting and Refining Ltd a été incorporée le 6 mai 1953, en vertu de la loi des Mines de la province de Québec. L'entreprise possède plusieurs propriétés minières. Ses promoteurs sont intéressés grandement dans Ascot Metals Corp. Ltd et Eastern Metals Corp., deux entreprises situées dans les Cantons de l'Est.

Son conseil d'administration comprend MM. Allen E Rosen, président du conseil; de Port Credit, en Ontario; M. Andrew Robertson, président et directeur-gérant, de Toronto, Ont.; M. Roy Thompson, vice-président et administrateur, de Port Credit, en Ont.; M. James W. Anderson, secrétaire-trésorier et directeur, de Toronto; M. Van Hoose Smith, directeur, aussi de Toronto; M. Georges Sylvestre, de Sherbrooke, administrateur et M. J. Dumaresq Smith, administrateur de Roches Point.

Parmi les propriétés minières détenues ou dans lesquelles Eastern Smelting a des intérêts, mentionnons celle de Red Lake, en Ontario et de Montmagny, dans notre province.

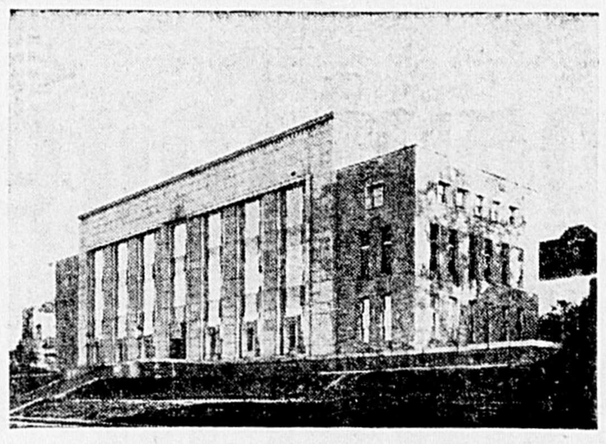
Les médecins de l'Hôtel-Dieu fêtent leur patron

Le personnel médical de l'Hôtel-Dieu St-Vallier de Chicoutimi a souligné mardi dernier la fête de S. Luc, le patron des médecins. A cette occasion, une messe fut célébrée par M. l'abbé Cyrias Tremblay, aumônier de l'hôpital, dans la chapelle de cette institution. On remarquait une assistance nombreuse à cette cérémonie religieuse.

Au cours de l'après-midi, les médecins résidents et les internes ont visité les usines de l'Aluminum d'Arvida et le pouvoir hydroélectrique de Shipshaw.

Cette journée se clôtura par un copieux banquet offert par les autorités de l'Hôtel-Dieu à tous les médecins de cette institution.

Expansion de $15,000,000. de l'Aluminum à Isle Maligne



LE PALAIS DE JUSTICE DE CHICOUTIMI, qui constitue l'un des plus beaux édifices de la province, a été construit par le gouvernement de l'Union Nationale. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec, procédera à sa bénédiction samedi prochain, le 22 octobre, à 4 h., en présence de l'honorable MAURICE DUPLESSIS, premier ministre de la province, et de l'honorable ANTONIO TALBOT, député de Chicoutimi et ministre de la Voirie, des Honorables Yves Prévost et Arthur Leclerc, également ministres dans le cabinet provincial.

Toronto. — A la suite d'une réunion de son Conseil d'administration tenue pour la première fois depuis de nombreuses années à Toronto, l'Aluminium Limited a annoncé hier que l'on allait immédiatement procéder à des travaux permettant d'accroître de 22,000 tonnes par an la capacité de production d'installations situées dans la province de Québec.

La principale filiale de l'Aluminium Limited, l'Aluminum Company of Canada, Ltd., construira une nouvelle salle de cuves en agrandissant son usine, d'une capacité actuelle de 92,000 tonnes, située à l'Isle-Maligne dans la région du Saguenay. Les nouvelles dépenses nécessitées par ce projet sont estimées à $15 millions, et la Compagnie a déclaré que, compte renu des vastes programmes d'expansion actuellement en cours de réalisation à Kitimat en Colombie Britannique et à la Jamaïque, il sera nécessaire de procéder à un nouveau financement. On prévoit que les actions privilégiées de second rang, 5¼% de l'Aluminum Company of Canada, Ltd., actuellement en cours seront rachetées et qu'une nouvelle émission d'actions privilégiées, pour un montant plus élevé, sera offerte au Canada, plus tard cette année.

La décision de réaliser ce nouvel accroissement de la capacité de production de l'usine d'Isle-Maligne fait suite à une déclaration du 12 août, aux termes de laquelle certains travaux préliminaires seraient entrepris à cette époque pour permettre, si nécessaire, la continuation des travaux pendant l'hiver. "Il a été maintenant décidé, a déclaré la Direction, de poursuivre l'exécution de ce plan afin de satisfaire, au cours des prochaines années, nos engagements de livraisons sans cesse accrus et de s'assurer d'une base plus large pour un volume de vente plus important dans l'avenir".

"C'est au cours de l'été 1956 que ces installations devraient, selon les plans, fournir leur première production d'aluminium et l'on prévoit que, au moment où les travaux d'expansion de l'usine seront terminés, des approvisionnements suffisants en énergie électrique seront disponibles en dépit du grave manque d'eau dans la région du Saguenay et du Bas Saint-Laurent résultant d'un été anormalement sec".

L'actuelle capacité de production de la Compagnie dans le Québec est d'environ 547,000 tonnes d'aluminium par an et sera portée, par suite de ces nouveaux programmes, à 569,000 tonnes.

Entente signée entre Bagotville et le Canton n.-o.

Les résidents de la municipalité du Canton nord-ouest ont obtenu l'électricité hier soir vers 10h. 15 après que les représentants des deux conseils, celui de la municipalité et celui de la ville de Bagotville eurent signé un renouvellement de contrat pour l'achat d'électricité.

Le conseil de la municipalité, le maire et les échevins, avec le secrétaire-trésorier, M. Napoléon-A. Tremblay, M. Ulysse Maltais et M. Alfred Tremblay, ex-maire, avons-nous appris ce matin, sont allés hier à Québec.

A leur retour hier soir, l'entente entre la ville et la municipalité a été signée avec le maire J.-C. Levesque de Bagotville. C'est un renouvellement du contrat expiré le premire octobre, valable jusqu'en octobre 1957, soit pour deux ans.



LA CHAMBRE DE COMMERCE DE CHICOUTIMI; samedi et dimanche Chibougamau. On voit ici le groupe à la mine Campbell Chibougamau. Le tuyau renferme le convoyeur qui monte le minerai du puits aux concasseurs géants. On voit dans le groupe, Me Jean-Paul Gravel, président de la Chambre, M. Rodolphe Perreault, ex-président de la Chambre de Chibougamau, qui accompagne le groupe, M. l'échevin Emile Béchard, M. Gérard Larouche du Jeune Commerce, MM. Harvey Harpin et S. Buhar, de la mine, Lionel Beaudoin, J.-P. Lessard, Albert Maltais, Lorenzo Genest, Wilfrid Tremblay (Grégoire) et son épouse, M. et Mme J. Tremblay, Charles Jalbert, Gérard Côté, Arthur Tremblay, Maurice Laquerre, Léopold Tremblay, Raoul Plourde, Pierre Jalbert. (Photos Le Progrès)



Une école moderne de Chibougamau.

5,000,000 de pieds

Importante transaction de terrains réalisée hier en vue de la construction

Une situation fort commode

La ville a décidé d'abandonner les procédures qu'elle avait tout d'abord prises sur recommandation de l'inspecteur de la police contre les épiciers-restaurateurs qui vendaient quelques articles d'épicerie après 6 hres p.m.

Un règlement ancien, portant le No 513, défend précisément un tel commerce après l'heure dite. Mais il est question d'amender ce règlement. Nos édiles se sont montrés d'avis qu'on ne devrait pas le prendre trop au pied de la lettre.

On a même ajouté que la situation des pharmacies qui vendent des remèdes brevetés après 6 hres, pose un cas de privilège au détriment des épiciers-restaurateurs.

S. H. le maire Rosaire Gauthier a fait remarquer qu'il est toujours commode de pouvoir s'approvisionner en cas de nécessité ou d'oubli avant l'heure de fermeture. "Il n'y a pas un foyer, dit-il, qui n'ait déjà manqué d'une denrée ou d'une autre et qui ait trouvé bien commode de trouver une épicerie qui puisse lui vendre après 6 hres p.m.

En l'occurence, nos édiles ont recommandé au Comité paritaire de reviser ce règlement afin de le modifier tôt ou tard. Sept ou huit épiciers-restaurateurs avaient reçu des assignations en vertu du règlement No 513. Ils en seront quittes, cette fois, pour les frais.

M. Hilaire Brassard, autrefois cultivateur, dont les terrains sont bien connus, vient de vendre cinq millions de pieds de terrain à M. J.-Wilfrid Verville, entrepreneur de Dolbeau qui construit depuis ces derniers mois les habitations du développement urbain de Chicoutimi-Nord, pour l'entreprsie Gagnon Limitée.

Ces terrains, on le sait déjà, sont situés sur la côte de la Réserve.

M. Verville ferait lotir ces terrains, tracer les rues et les aménagerait en vue d'un développement urbain incessant.

Une partie de ces terrains se trouve dans les limites de la Cité et une autre partie dans la municipalité de la paroisse. Ainsi Chicoutimi serait assuré d'un développement urbain additionnel d'importance.

Cette transaction serait l'une des plus considérables de l'année 1955 en fait de vente de terrain.

Contrat accordé par la Caisse populaire

La Caisse populaire de Chicoutimi vient d'octroyer un contrat pour la construction d'un édifice moderne où elle logera ses bureaux.

La Caisse avait acheté au cours de l'été un terrain, rue Racine est, entre le magasin Paul Côté et Gustave Tremblay.

Hier, les directeurs ont accordé le contrat à M. Simon Gravel, entrepreneur général bien connu de notre ville. Les travaux de construction doivent commencer incessamment.

La Caisse populaire fait bâtir un immeuble de deux étages, avec sous-sol. Elle logera ses bureaux au premier plancher et louera des locaux à l'étage supérieur. Il s'agit d'une construction dépassant les $125,000, qui dotera la rue Racine d'un autre édifice moderne. Les travaux seraint terminés pour le printemps.

Les plans sont des architectes Desgagné et Boileau. La Caisse populaire est dirigée par M. J.-Alphonse Saulnier, gérant et M. Ernest Dauphinais, I.PP., président.

Comité d'urbanisme à la Chambre de Commerce d'Arvida

Lors de son assemblée régulière, la Chambre de commerce d'Arvida proposa la formation d'un comité d'urbanisme local incluant un marchand. Ce comité travaillerait dans l'intérêt des futurs commerces qui peuvent s'établir à Arvida.

Au cours de cette même réunion, après plusieurs échanges de vues sur la "semaine d'achat chez-nous", un comité fut formé comme suit: MM. C.-E. Tremblay, Robert Wilhelmy, Roland Brunet, L.-G. Fortin, Paul Desautels, G.-E. Simard et plusieurs autres.

Le conseil d'Arvida approuve la convention collective préparée par le syndicat et la cité

Arvida (DNC) — Le conseil de ville d'Arvida siégeait hier soir en séance spéciale afin d'approuver les clauses de la nouvelle convention collective sur lesquelles sont tombés d'accord ses mandataires son honneur le maire Louis Fay et M. Roland Lemieux, ingénieur-gérant et les représentants du syndicat des employés municipaux.

Le texte de la convention reste en substance le même que celui de la dernière convention, mais les changements ont trait surtout aux salaires, à la modalité des augmentations de salaire et au boni de vie chère. En ce qui regarde ce dernier, la cité paiera un boni de .64 sous par semaine à chaque point de l'augmentation de l'indice des prix au consommateur du Bureau fédéral de la statistique, à partir de 116.8 points, indice connu lors de la signature du contrat, comparativement à .40 sous qui était accordé l'an dernier.

L'augmentation générale se monte à 20 sous l'heure pour les employés à gages. Dix cents rétroactif au 1e mars 1955, un autre 10 cents d'augmentation le 2 octobre 1955 et 10 cents le 1er juillet 1956. Les employés payés à la semaine bénéficieront d'augmentation variant entre $1 et $13 par semaine.

Le contrat doit être signé sous peu entre les deux parties et sera d'une durée de deux ans.

Réunion de la Société généalogique ce soir

C'est ce soir, à 8 h., à la salle de l'hôtel de ville de la Rivière-du-Moulin, que la Société généalogique canadienne-française, section de Chicoutimi, tiendra son assemblée mensuelle.

Le conférencier pour la circonstance sera M. Léonidas Bélanger, président de cette association. M. Bélanger parlera des "Familles Bélanger".



Prospecteur allemand.



LE PREMIER PUITS DE MINE, creusé jusqu'à 250 pieds, à Opemisca. Il a été gardé. Ici, les visiteurs de la Chambre de Commerce examinent les parois.

Vu et entendu

A PROPOS D'ALCOOLISME, le R.P. Maurice Couture, s.v.p., livrait en chaire de la Cathédrale dimanche dernier, les réflexions suivantes: "A croire les slogans actuels, il faudrait boire à tout moment et pour toute occasion. Boire quand il fait chaud, pour se rafraichir et boire quand il fait froid, pour se réchauffer. Boire quand on est bien pour entretenir la bonne santé et boire quand on est malade pour se remettre d'aplomb. Boire encore avant le repas pour aiguiser l'appétit et boire après le repas pour aider la digestion".

* * *

LA COLONIE FRANÇAISE DE CHICOUTIMI compterait environ 300 personnes. Quelques-uns craignent d'être rapatriés pour service militaire obligatoire en Algérie où la France a mobilisé ses troupes de réserve. — Une troisième troupe scoute est maintenant en bonne voie de formation à Chicoutimi. Voilà un mouvement qui prend de la vogue. — Le nouveau Club des Cinéastes amateurs démontre beaucoup de vie. Espérons qu'il mènera à bonne fin son programme digne d'intérêt.

* * *

LA CANADIAN AERO SERVICE commencera un relevé topographique aérien de notre ville dès le 15 novembre prochain. — A la dernière séance du conseil de ville, l'échevin Jean-Paul Garant a fait remarquer judicieusement qu'il ne se trouve pas une seule boite d'alarme dans le quartier du Foyer Coopératif. Il en a réclamé l'installation pressante. — Se tiendra à Montréal la semaine prochaine une importante "Exposition de la presse de langue française dans le monde" à l'occasion du Congrès de l'Association Internationale des Journalistes de langue française. L'exposition comprendra quelque 250 quotidiens, 900 hebdomadaires et plus de 1,500 revues publiés en français dans une quarantaine de pays.

* * *

PROFOND: Tout miroir devrait réfléchir avant de refléter certains visages. — La route qui mène du village d'Hébertville à la station de radar du parc des Laurentides, sera de nouveau entretenue cet hiver. — La plus chaude température du mois d'août à Chicoutimi a été relevée le 19 alors qu'il avait fait 88 degrés F. La moyenne pour le mois a été de 66. Dans notre région, la précipitation de la pluie a été de 3.64, soit un pouce de moins que l'an dernier.

Chibougamau, Opemiska...

Chibougamau. Nom prestigieux qui est en passe de faire oublier Noranda, Val d'Or, Sudbury. Nom qui fait tendre l'oreille aux financiers. Mais surtout carrefour où des hommes venus d'un peu partout dans le monde, se rencontrent; carrefour où se retrouvent les modes de vie primitif et moderne.

Là, dans une région où les lacs laissent peu d'espace à la terre, où la végétation est réduite, pousse une ville, déjà prétentieuse, qui s'appellera d'ici peu "la capitale du monde minier".

C'est Chibougamau. La ville a été bâtie en fonction des mines, mais vous serez surpris de ne pas trouver de mines aux limites de la ville. C'est qu'on a choisi un site approprié pour la ville, suffisamment éloigné mais assez près des mines. La plus proche est à six milles. C'est Campbell Chibougamau, avec sa jumelle, Merrill Island. Toutes deux s'élèvent côte à côte à flanc de colline sur une île du lac Doré, vaste mer intérieure de 18 milles de longueur, semée d'îles, aux eaux claires et profondes où l'on prend des truites grises de 18 livres, des truites rouges de 4 et 5 livres.

Plus loin, à 40 milles se trouve Chibougamau Explorers, la plus grosse mine de la région, et à 28 milles, Opemisca Copper Mines. D'autres mines sont en projet. On y parle entre autres de New Jaculet, United Lithium. On y a trouvé, aussi de l'amiante.

Les mines en opération produisent du cuivre, un peu d'or et d'argent. Elles sont riches et l'or à lui seul suffit, malgré les distances, à défrayer le coût de tout le transport.

La seule route c'est la voie St-Félicien-Chibougamau; route de gravier, large et poussiéreuse, longue de 146 milles, que sillonnent deux flottes de lourds camions chargés de 18 tonnes de minerai, qu'ils vont porter aux wagons du CNR à St-Félicien. Mais en septembre prochain, la voie ferrée reliera Chibougamau à l'Abitibi, éloignée de 175 milles et la route suivra bientôt après.

L'avion est présentement le mode le plus pratique de transport. Deux compagnies privées près de Chibougamau, font la navette avec l'Abitibi et le Lac St-Jean. Chibougamau se trouve dans le comté d'Abitibi.

C'est une petite ville de 250 familles, 1,500 habitants. On trouve aussi 30 familles à Chibougamau Explorers, 700 habitants à Opemisca, 20 familles à Campbell Chibougamau. Une nouvelle vie s'organise en fonction des mines.

La vie y est chère. On trime dur du levé au coucher du soleil. Beaucoup de gens y vont pour se ramasser de l'argent, beaucoup pour y faire leur vie, et parmi les prer iers, plusieurs se laisseront prendre par l'attrait mystérieux de cette vie fruste, âpre, où l'homme trouve une vie à sa mesure. Ils y resteront et Chibougamau continuera à se bâtir, ville coquette, aux maisons neuves, lambrissées en bois, peintes en blanc, alignées impeccablement à 25 pieds, du trottoir, le long de rues, irrémédiablement droites, se coupant à angle droit; zone commerciale, zone résidentielle. On a l'électricité, produite par moteur diesel, mais dès cet hiver, la ville sera raccordée au réseau électrique et achètera son électricité de l'Hydro-Québec, qui elle-même l'a acheté de Saguenay Power. Ainsi, un vaste réseau de fils métalliques s'étend sur la province de la Betsiamites, à Chibougamau, à Québec, à Montréal.

Carrefour des races, Chibougamau est surtout peuplé de Canadiens-français. On y trouve des Canadiens de langue anglaise, des Italiens, des Allemands, des Français, quelques Polonais. Ils sont cependant rares depuis que la Pologne est prise derrière le rideau de fer. Parfois, des gens, qui, il y a quinze ans, se lorgnaient dans la mire d'un fusil mitrailleur, sur les lignes de feu d'Italie ou de Normandie se retrouvent, jasent et deviennent amis.

C'est ainsi que le gérant du port de Chicoutimi a rencontré un prospecteur allemand qui a fait la campagne d'Italie en même temps que lui.

(Suite à la 6e page)

Beau coup de filet du constable Antoine Dallaire

Le constable Antoine Dallaire de Chicoutimi a effectué un beau coup de filet, au cours de l'avant-midi d'hier, alors qu'il a capturé un individu qui était en train de se tailler une réputation dans le domaine des vols dans les églises, d'automobiles et autres cambriolages du genre.

Vers les 10h. hier matin, le constable Dallaire, à la suite d'un appel téléphonique, se rendit sur le chemin St-Paul, pour surveiller le conducteur d'un véhicule qui attirait des soupçons de la part des résidents du Chemin St-Paul. Le chauffeur venait prendre la voiture le matin et le soir il la stationnait au même endroit, le long du chemin. La police mis au courant de l'affaire, surveilla le propriétaire du véhicule. Ce n'est qu'hier matin que le constable Dallaire réussissait à connaitre notre homme.

Comme le constable s'approchait de l'automobile, l'individu s'enfuit en courant dans la coulée qui longe le chemin St-Paul du côté du Centre d'apprentissage. Le constable Dallaire tira trois balles de revolver dans les airs pour tenter d'arrêter le fuyard mais en vain. Dans sa fuite, l'homme se blessa ce qui facilita sa capture.

Il fut conduit au poste de police où après avoir été confié à l'investigateur suppléant, M. Philippe Tremblay, on constata qu'il s'agissait de l'auteur des vols effectués dans les églises, de l'automobile disparue de la cour de Boivin & Fils, et de nombreux autres vols dans les villes avoisinantes notamment Jonquière.

Le cambrioleur fut remis entre les mains de la police provinciale qui poursuivra l'enquête dans cette affaire avec l'investigateur de la ville de Jonquière où l'inculpé a commis le plus grand nombre d'infractions.

La marée

Marée haute: 5h. 31 a.m., (13 pieds 2c et 5h. 37 p.m., (15 pieds 5) Marée basse) 12h. 15 a.m., (3 pieds 3) et 11h 58 p.m., (3 pieds 6). (Heure solaire).

Pèlerinage fédéral des scouts au Cap dimanche

Un grand pèlerinage marial organisé par la Fédération des Scouts de la province réunira samedi prochain, le 22 octobre de Notre-Dame du Cap, les chefs et les aumôniers des trois branches de notre scoutisme. Tous les routiers, les "raiders", les grands scouts (de plus de 15 ans) de même que les cheftaines sont conviés au Cap-de-la-Madeleine pour cet hommage de reconnaissance à la Vierge du Cap.

Des délégations nombreuses de jeunes participeront avec enthousiasme et piété à ce pèlerinage typique qui se déroulera pendant la soirée du 22 octobre et dans la matinée du 23. Ce pèlerinage, comme celui de l'an dernier avec le Père Ambroise, commencera par une "route" c'est-à-dire une marche de prière et de méditation à partir de l'un des quatre endroits de rencontre vers le point de ralliement central à proximité du Sanctuaire de la Reine du Rosaire. Tous les participants des régions de Montréal et de Joliette se rendront d'abord à la Pointe-du-Lac; ceux des Cantons de l'Est, à St-Grégoire; ceux de Québec, à Champlain; et les routiers, "raiders", scouts et cheftaines de la Mauricie se grouperont à St-Louis-de-France. On a fixé le centre de ralliement de tous les pèlerins à l'église Ste-Marie-Madeleine à quelques rues du sanctuaire. Samedi, le 22, vers 11 h. 30 p.m. au plus tard, une procession aux flambeaux conduira tous les membres du pèlerinage au pied de la Madone miraculeuse du Rosaire. A minuit et quart, on y distribuera la sainte communion. La messe du pèlerinage aura lieu à 8 h. a.m. dimanche matin. S. E. Mgr Georges-Léon Pelletier, évêque de Trois-Rivières, pourra venir rencontrer les pèlerins scouts et leur transmettre une communication.

Une courte cérémonie et des sessions d'étude suivront: le pèlerinage finira vers 10 h. a.m.

Pour le coucher, le spacieux sous-sol de l'église Ste-Marie-Madeleine, servira de centre d'accueil pour les jeunes gens, quant aux cheftaines, des dispositions sont prises pour leur assurer un logement très confortable pendant la nuit.

Parmi les personnalités qui prendront part à ce pèlerinage scout, mentionnons Mgr Maurice Patry, P.D. aumônier général, le R. P. Bernadin Verville, o.f.m., aumônier général adjoint; MM. Gérard Corbeil, commissaire général; J.-Jean Tellier, sec. général; Guy Painchaud, commissaire fédéral à la Brancte des Eclaireurs; Louis Pronovost, commissaire fédéral à la Route; Aurèle Daoust, commissaire général au Douvetisme.

Il ne faut pas attendre à la dernière minute

Si vous projetez une partie de chasse en prochaine fin de semaine c'est aujourd'hui même et non pas vendredi soir, à la veille de partir que vous devez penser à nettoyer vos armes et à vous assurer qu'elles sont en bon état, rappelle la Ligue de Sécurité de la province de Québec. Beaucoup d'accidents de chasse surviennent parce que des fusils et carabines ont été mal nettoyés ou le sont à la hâte, à la dernière minute et avec le minimum de prudence. Assurez-vous aussi, avant de commencer à nettoyer vos armes, que ces dernières ne sont pas chargées. Ne prenez pas pour acquis qu'elles ne le sont pas. Vérifiez de nouveau. Faites cette vérification du bon maniement de vos armes aujourd'hui et non pas à la dernière minute. Vous vous en trouverez peut-être mieux en fin de semaine.

Louis-René Roy, de Dolbeau, tué près de Montréal

Dolbeau (DNC) — Un accident de la route, qui s'est produit entre Montréal et St-Jérôme de Terrebonne, a causé la mort de L.-René Roy, 21 ans, fils de Mme Veuve Pierre Roy de Dolbeau.

L.-René Roy, bien connu des sportifs, puisqu'il a fait partie de l'équipe des Castors et des Ligues Junior, travaillait depuis un mois dans la métropole lorsque dans la nuit de samedi à dimanche dans une randonnée en automobile, par suite de défectuosité du véhicule, qui a capoté, L.-René Roy fut blessé mortellement.

La dépouille mortelle est exposée chez sa mère à Dolbeau.

Pavage à Dolbeau

Dolbeau (DNC) — Une trentaine de camion et la machinerie de la Compagnie Cartier de Ste-Monique sont occupés à la construction du pavage en asphalte du Boulevard Ste-Thérèse et Sacré-Coeur. Les travaux de construction et réfections sont hâtés à l'occasion de la visite de l'Honorable Premier Ministre le 25 octobre à Dolbeau.

Une tournée de Jacques Labrecque en France

Depuis le 10 octobre dernier, notre compatriote Jacques LABRECQUE chante dans une quarantaine de villes de France. Organisée par LOISIRS DE FRANCE, cette tournée est placée sous le haut patronage de Son Excellence Monsieur Jean Désy, Ambassadeur du Canada en France et de Monsieur le Ministre de l'Education Nationale.

Le but de Jacques LABRECQUE, dans cette tournée est de mieux faire connaitre le Canada aux Français. Il a donc préparé un programme composé de films et de chansons. Les films seront les suivants: AU PAYS DES JOURS SANS FIN (la vie des Esquimaux du Canada); CAPRICES EN COULEURS (un film de l'extraordinaire Mac-Laren qui jouit d'une franche popularité auprès de tous les Ciné-Club d'Europe). AU DELA DES ONDES (un magnifique film sur l'Aluminium Co. of Canada, l'une des plus importantes puissances économiques du Canada).

Tout au début du programme Jacques LABRECQUE présente un court entretien sur le conte et la chanson populaire du Canada et en deuxième partie il fait entendre son tour de chant composé d'authentiques chansons populaires du Canada et de mélodies écrites spécialement pour lui par Pierre DUDAN, Alex SINIAVINE, Clément NICOLAS et CASTEL and CASTI.

LOISIRS DE FRANCE organisatrice de cette tournée est une Association Française de Tourisme et de Culture Populaires. Elle groupe, tant en France qu'en Afrique du Nord, 100,000 adhérents. Ces adhérents peuvent participer à des voyages organisés dans toutes les régions de France et de nombreux pays étrangers.

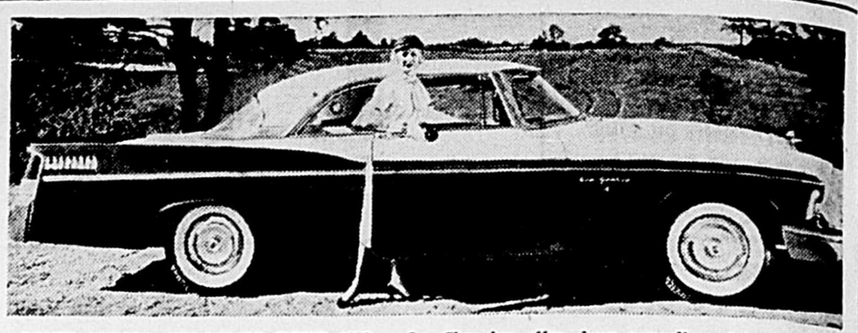
LOISIRS DE FRANCE s'occupe également, et celà peut intéresser nos compatriotes, de la réception des étrangers.

C'est ainsi que les Canadiens peuvent visiter Paris et les plus belles régions de France aux meilleures conditions, quelle que soit la durée de leur voyage et le lieu de leur séjour.

Nous vous conseillons vivement d'écrire, sans aucun engagement de votre part à:

LOISIRS DE FRANCE
34, rue Godot de Mauroy
PARIS 9ième. - (France).

qui se fera un plaisir de vous fournir tout renseignements et explications que vous pourrez souhaiter.



DEUX SERIES CHRYSLER POUR 1956 — La Chrysler offre deux nouvelles séries d'automobiles pour 1956: la Chrysler New Yorker et la Chrysler Windsor, vous donnant une gamme de dix types différents de carrosserie. Le nouvel agencement très distinctif est mis en relief par la forme nouvelle de la grille et les lignes évasées des ailes arrière. La commande de la transmission automatique Powerflite à boutons-poussoirs est standard sur tous les modèles Chrysler. Ce sont des automobiles conçues pour votre sécurité qui vous offrent des caractéristiques Chrysler telles que serrures de portes "LifeGuard", nouveaux freins "center-plane" et nouveaux phares à faisceaux plus longs.

Tragédie de la TV

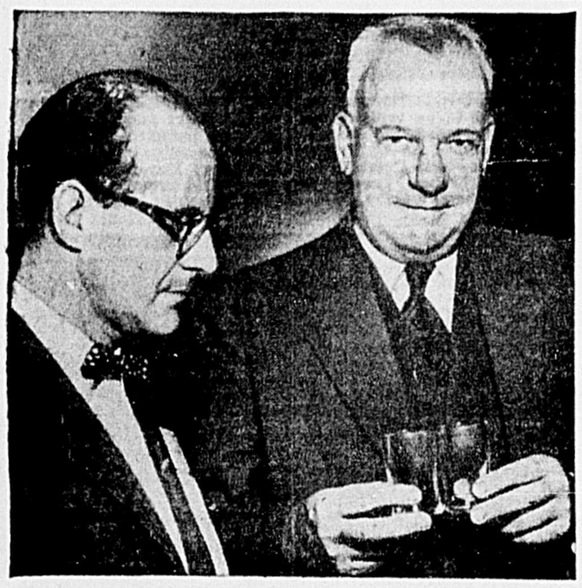
LAPEER, Mich. (PA) — Un garconnet de six ans a été abattu, lundi, par son frère de sept ans au cours d'une querelle concernant un programme de télévision. La victime, Lawrence J. Mack, a été atteinte d'une balle de calibre .22, tirée par son frère, Stanley. Les enfants étaient seuls au foyer au moment de la tragédie.

Présumés morts

ST-JEAN, T.-N. (PC)—M. E.R. Rowsell, directeur du service de bien-être de Cartwright, Labrador, a annoncé, lundi, que deux chasseurs disparus depuis trois semaines sont présumés morts. Les deux hommes, Leslie Mesher et Stewart Learning, de Cartwright, sont disparus au cours d'une chasse au phoque.

Versements anticipés

REGINA (PC) — M. A.H. McDonald, chef du parti libéral de la Saskatchewan, a annoncé, lundi, que le gouvernement fédéral projette d'effectuer des versements anticipés aux producteurs de céréales des Prairies. Le gouvernement garantira au-delà de 25 pour cent des avances faites par les banques aux agriculteurs.



Deux chirurgiens de Cleveland, déclaraient avant l'ouverture d'une assemblée scientifique de la Société médicale de Washington, que le président Eisenhower devrait subir une opération chirurgicale. Cette opération lui donnerait une meilleure santé et plus d'endurance au travail. Les chirurgiens analysent quelques gouttes de sang de l'homme d'état. Ce sont les Drs Bernard Brofman, à gauche, et Claude Beck, à droite. (PC)

Funérailles de M. Albert Bélanger

Les funérailles de M. Albert Bélanger, décédé à l'âge de 55 ans et 4 mois ont eu lieu en l'église de l'Ascension en présence d'un grand nombre de parents et d'amis venus rendre un dernier hommage au regretté disparu.

Le service funèbre fut chanté par M. l'abbé Alphonse Roy, beau-frère du défunt.

A la famille éprouvée, nos sincères condoléances.

Pêcheurs noyés

KUSHIRO (PA)—Les cadavres de 25 pêcheurs dont les deux embarcations ont chaviré au large du Japon au cours d'une tempête ont été poussés par les vagues sur la grève, lundi. On ignore le sort de six autres pêcheurs.

Funérailles de Mme Emile Noël

Desbiens (DNC) — D'imposantes funérailles ont été faites à Desbiens, jeudi le 13 octobre courant, à Mme Emile Noël, née Délia Martel, décédée le 10, à l'âge de 71 ans, après une longue maladie.

La défunte qui était dame de Ste-Anne laisse le souvenir d'une femme de bien et d'une fervente chrétienne. Lui survivent, outre son époux, ses filles: Mmes Edgar Lapierre, de Montréal, et P.-Emile Lemay de St-Félicien; ses fils: Oscar, de St-André, Edmour, Raoul et Lauréat, de Desbiens, et Fernand, de Jonquière; son frère: M. François Martel, d'Hébertville; ses beaux-frères: MM. Oscar, Philippe, Arthur, Lewis Noël, de St-Jérôme, Charles Martin, de Jonquière; ses belles-filles: Mme Edmour, Oscar, Raoul et Fernand Noël; ses gendres: MM. Edgar Lapierre et P.-Emile Lemay; ses belles-soeurs: Mmes François Martel, Arthur Boudreault, de Jonquière, Philippe Noël, Lewis Martel et Charles Martin.

La levée du corps fut faite par le R.P. Jean-Marie Ladouceur, C.-Ss.R., curé qui chanta le service, assisté des RR. PP. Gérard Blanchet et Alcide Bouchard, C. Ss.R., comme diacre et sous-diacre.

La chorale St-Gérard, sous l'habile direction du R. F. Paul-Noël, exécuta la messe de Requiem en 3 voix de Pietro Yon. Les solistes furent MM. Victor Lachance à l'Offertoire et à l'Agnus Dei, Paul-E. Jean au Sanctus, le R.F. Paul-Noël au Libera, M. P.-Emile Jean interpréta le cantique de la fin: "Beau Ciel". Mlle Marguerite Noël, petite-fille de la défunte était à l'orgue.

La croix était portée par M. F. Martel et les rubans par Mme C. Cauchon.

MM. Oscar, Philippe, Arthur et Lewis Noël, Charles Martin et Edgar Lapierre portaient le cercueil, tandis que Mmes Joseph Potvin, Louis Boivin, Oscar Poitras et A. Lapointe portaient les rubans.

La bannière des dames de Ste-Anne était portée par M. Charles Tremblay et les rubans par Mmes Thomas Turcotte, Armand Fortin, Roméo Savard et Joseph Allard.

La quête fut faite par Mmes P. Martel et Philippe Cauchon. Outre les proches parents déjà cités, on remarquait aux funérailles: ses petits-enfants: M. et Mme Raymond Tremblay, M. Jacques Tremblay, Mlle Jeannine Tremblay, M. et Mme Jean-Marie Tremblay, de St-André; Mlle Marguerite Noël, M. Richard, Robert et Lomer Noël; sa nièce, Mme Raoul Gagnon, de Jonquière; des amis de St-André: MM. et Mmes Alfred Tremblay, Henri Tremblay, Patrick Tremblay, Elie Tremblay, René Dallaire, Origène Poitras, Gaston Poitras, MM. Raoul et Joseph Tremblay, ainsi que de nombreux autres parents et amis de Desbiens et de l'extérieur dont les noms nous échappent.

UN baptême ANTICIPÉ



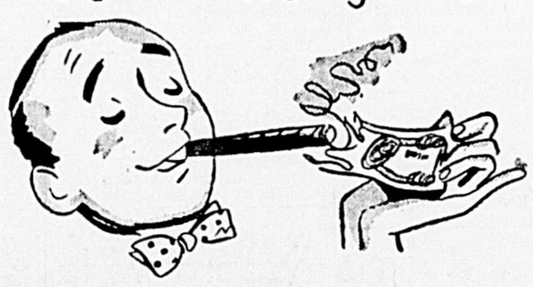
L'aluminium a reçu son nom d'un homme qui ne vit jamais ce métal à l'état pur. En 1807, le grand savant Sir Humphrey Davy établit que l'alumine était un oxyde métallique, mais ne put trouver le moyen d'en extraire le métal. Cela ne l'empêcha pas de donner un nom au métal invisible qu'il baptisa "aluminum". Par la suite, il adopta la forme "aluminium". La première est encore utilisée en anglais.

Le savant britannique ne soupçonna sans doute jamais qu'un jour, dans le lointain Canada, des millions de chevaux-vapeur produits par l'énergie hydro-électrique extrairaient de l'alumine plus de 500,000 tonnes d'aluminium par an.

ALUMINUM COMPANY OF CANADA, LTD. (ALCAN)

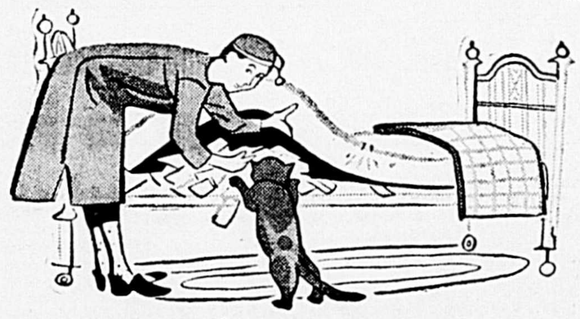
Ce qu'on peut faire avec de l'argent

Allumer ses cigares?



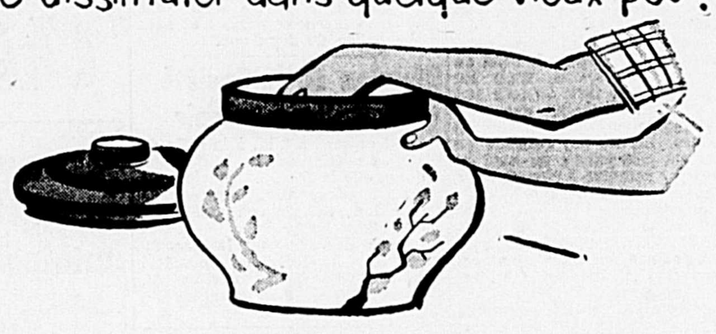
Mieux vaut utiliser des allumettes.

Le cacher sous le matelas?



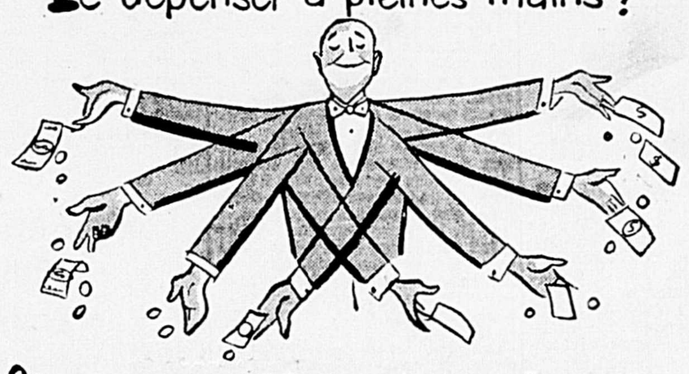
C'est inconfortable pendant le sommeil.

Le dissimuler dans quelque vieux pot?



Quelque curieux pourrait le découvrir.

Le dépenser à pleines mains?



C'est risquer d'être pris au dépourvu.

Mieux vaut s'en servir pour acheter des

Obligations d'Épargne du Canada

Acheter des Obligations d'Épargne au comptant et par versements, voilà ce qu'on peut faire de mieux avec de l'argent. Les OEC sont enregistrées, ce qui constitue la meilleure protection en cas de destruction ou de vol. Elles permettent la réalisation des projets les plus divers. Elles sont tout indiquées pour parer à l'imprévu et pour saisir l'occasion qui ne se présente qu'une fois dans la vie. Plus d'un million de Canadiens préfèrent employer leur argent à l'achat d'Obligations d'Épargne du Canada.



Achetez des Obligations d'Épargne de votre banque, de votre courtier de placement, d'une société de fiducie ou de prêts.

NOS REPRESENTANTS
Gérant du tirage: Jean-Marie L'Heureux — Tél.: Bureau: 4-4474 - Rés.: 4-5674
CHICOUTIMI : — Tél.: 4-4474 — 316 rue Labrecque
JONQUIERE-KENOGAMI : Yves Villeneuve — tél. 2-5691. — 73 St-Pascal
ARVIDA : Georges Falaise — Tél.: 8-5714 — 129 Régina
ALMA, BAGOTVILLE, PORT-ALFRED : Jos.-Edouard Dufour — Tél.: 4-8714

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

CHICOUTIMI, JEUDI, 20 OCTOBRE 1955

NOTRE REDACTION
CHICOUTIMI : (bureau: 4-4474 - Chef des nouvelles: 4-2661)
JONQUIERE-KENOGAMI : Thomas Duhaime — 36, Louis-Hébert Tél.: 2-2424
ALMA : Paul Tremblay — 81, rue du Sacré-Coeur — Tél.: 2-2262
ARVIDA : Georges Falaise — 129 Régina — Tél.: 8-5714
BAGOTVILLE-PORT-ALFRED : Clermont Garrier — 216, 2e rue Tél.: 425-J
ST-FELICIEN: Rolande Potvin.

La loi provinciale d'observance religieuse est déclarée nulle

La Cour suprême maintient l'appel des sept magasins de la Métropole

Par ALAN DONNELL Y
de la Presse Canadienne

OTTAWA (PC) — La loi provinciale du Québec concernant l'observance, dans les municipalités, de six jours de fête catholique a été dàclarée nulle, hier, par un jugement unanime de la Cour suprême du Canada.

Cette décision invalide par le fait même un règlement fondé sur cette loi et par lequel la cité de Montréal exigeait la fermeture des magasins à l'occasion de ces fêtes.

Le jugement, lu par le juge en chef Patrick Kerwin, maintient l'appel de sept importants magasins de détail de Montréal qui n'avaient pas fermé leurs portes ces jours-là, défiant ainsi le règlement municipal et la loi provinciale.

Les neuf membres de la Cour suprême, dont trois sont catholiques et les autres protestants, ont émis trois déclarations justifiant leurs points de vue.

Elles se terminent toutes par la même conclusion: le statut provincial empiète sur le domaine pénal dont la juridiction appartient au gouvernement fédéral.

Trois membres de la Cour, les juges Roy L. Kellock, C.H. Locke et Ivan Rand, ont précisé que la loi provinciale a trait à la religion, un autre domaine sous contrôle d'Ottawa.

Les autorités légales d'Ottawa ont refusé de commenter sur-le-champ l'opinion des juges Kellock et Locke disant que le statut québecois concerne "la liberté de religion" de même que le point de vue du juge Rand affirmant que la loi "est une législation se rapportant à la religion".

Les avocats consultés ont dit qu'il faudra une étude minutieuse du jugement avant de pouvoir dire s'il aura quelque influence sur les statuts provinciaux concernant la religion, tels que la loi québecoise de la liberté du culte.

Le jugement d'aujourd'hui est final et ne peut être l'objet d'un appel auprès du Conseil Privé de Londres. La cause portait sur un règlement adopté par Montréal en novembre 1951 alors que la constitution, amendée il y a plusieurs années, prévoit qu'aucune procédure ne pourra se rendre au Conseil Privé si elle n'a pas été entamée avant le 19 décembre 1949.

Le règlement intéressait quelque 20,000 commerces de Montréal. Une amende de $40 ou de deux mois de prison était prévue pour les propriétaires dont les magasins demeuraient ouverts le Jour de l'An; le jour de l'Epiphanie, le 6 janvier; l'Ascension, 40 jours après Pâques; la Toussaint, le 1er novembre; l'Immaculée - Conception, le 8 décembre et le jour de Noel.

La constitutionalité de ce règlement a été mise en doute par les magasins Henry Birks and Sons Ltd; T. Eaton Co. Ltd; Holt Renfrew and Co. Lt; Mappin's Ltd; Henry Morgan and Co. Ltd; James A. Ogilvy's Ltd et Robert Simpson Ltd.

Leurs procureurs ont plaidé que le règlement ne constituait qu'un paravent pour imposer l'observance de fêtes catholiques.

A la suite du jugement, M. Armand Primeau, greffier municipal de Montréal, a annoncé que la ville laissera tomber 2,500 causes pendantes contre des magasins qui ont violé le règlement.

La première poursuite a été intentée au lendemain de la fête de l'Immaculée-Conception en décembre 1951. Le règlement avait été approuvé par une voix de majorité le 2 novembre précédent. La législation municipale était fondée sur un statut provincial décrété deux ans plus tôt.

Le jugement infirme une décision antérieure de la Cour d'Appel du Québec qui avait jugé, par un vote de trois contre deux que le statut et le règlement étaient valides. La Cour suprême maintient la décision de la Cour supérieure de Montréal qui était favorable aux magasins.

Les avocats de la ville de Montréal et du gouvernement québecois ont soutenu que le règlement, de même que la loi provinciale qui en constituaient les assises, ont été adoptées dans l'unique but de faire bénéficier les commis de magasins d'un congé, les jours de fête en question étant déjà chômes par la plupart des syndicats ouvriers du Québec.

(suite à la 8e page)

Au Conseil de Sécurité de l'O.N.U.

Les Philippines disputent le siège libre à la Yougoslavie

NATIONS UNIES (PC) — Après un long et fastidieux débat, marqué de plusieurs scrutins et de vives discussions concernant les règles de la procédure, l'Assemblée générale des Nations Unies a finalement voté hier, par 29 voix contre huit et 22 abstentions, la proposition américaine tendant à l'ajournement de l'élection d'un 11e membre du Conseil de Sécurité.

Cette proposition, mise de l'avant par la délégation des Etats-Unis après trois scrutins infructueux en vue de rompre l'impasse entre la Yougoslavie et les Philippines, prévoyait également l'élection Economique et Social et du Conseil de Tutelle.

On sait qu'au Conseil de Sécurité, les membres sont éligibles pour une période de deux ans. A la fin de 1955, la Turquie doit abandonner son siège.

La Yougoslavie jouit de l'appui soviétique tandis que les Etats-Unis appuient les Philippines.

Le Canada élu

Dès le premier tour de scrutin, le Canada a été élu au Conseil Economique et Social pour occuper le siège que l'Australie abandonnera à la fin de l'année. Le Canada a recueilli 48 voix. Les Etats-Unis, ayant recueilli 50 voix, et l'Indonésie, ayant obtenu 44 voix, ont également été élus au premier tour de scrutin. Au deuxième tour de scrutin la Yougoslavie a recueilli 46 voix et a été élue.

Au Conseil de Sécurité, la Yougoslavie jouit de l'appui soviétique tandis que les Etats-Unis appuient les Philippines. La Grande-Bretagne a voté en faveur de la Yougoslavie. On croit savoir que le Canada s'est également rangé derrière le pays d'Europe centrale.

Le scrutin est toutefois secret.

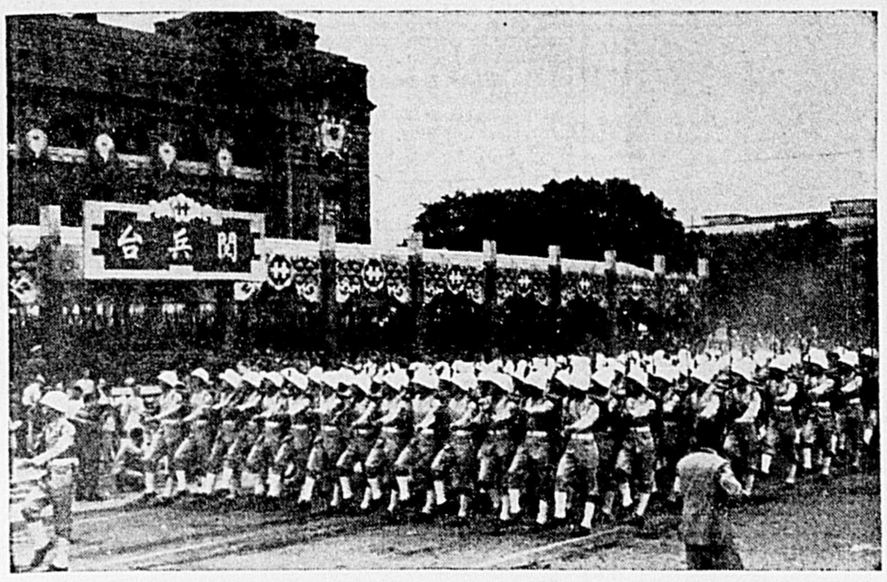
Vives protestations

Les délégués du bloc communiste ont protesté vigoureusement contre la proposition américaine en vertu de laquelle l'Assemblée doit procéder dès maintenant à l'élection de membres au Conseil Economique et au Conseil de Tutelle. Les délégués soviétique et polonais ont soutenu que cette proposition est contraire à l'ordre du jour que l'Assemblée avait adopté antérieurement.

On croit savoir que la proposition américaine vise à compromettre la campagne amorcée en faveur de la Yougoslavie qui, avec l'appui des Etats-Unis, a été élue au Conseil Economique et Social.

Belgrade ayant accédé au Conseil de Sécurité comme il est déjà

(suite à la 8e page)



LES MARINS DE LA CHINE NATIONALISTE défilent ici devant le kiosque de revue à l'occasion du 44ème anniversaire de fondation de la république chinoise. Cet anniversaire, le *10 octobre*, est communément appelé le *Double Jour Dix* — —le 10ième jour du 10ième mois. (CPC.)

Dans l'Ouest canadien

Le grain pourra servir comme gages aux prêts bancaires

OTTAWA (PC) — Les cultivateurs de l'Ouest, dont plusieurs sont riches en céréales mais pauvres en argent, pourront obtenir des prêts bancaires à compter du 15 novembre en utilisant comme gage le grain qu'ils détiennent sur la ferme.

Le gouvernement a préparé la voie à cette fin, mercredi, en acceptant de fournir des garanties pour protéger les banques contre toute perte totale au cas où les cultivateurs seraient incapables de rembourser les emprunts.

Le gouvernement et les banques sont à déterminer les détails du plan, comme le taux d'intérêt, la valeur maximum des emprunts individuels et la période de remboursement. Un communiqué sera émis dès que les arrangements seront terminés.

Le ministre du Commerce, M. Howe, a toutefois fourni un indice de la façon de procéder. Il a dit que les prêts ressembleraient dans une certaine mesure à ceux qui furent consentis en 1951, alors que le gouvernement garantissait des prêts bancaires aux cultivateurs de l'Ouest, le grain non battu servant de gage.

L'intérêt

Dans le cas présent, les prêts ne seront consentis que sur le grain battu, étant donné que presque toute la récolte des Prairies a été moissonnée. Il pourrait y avoir d'autres variations, particulièrement dans le taux d'intérêt.

En 1951, le maximum des prêts était de $1,000 et le taux d'intérêt était de 5 1-2 pour cent. Des porte-parole des cultivateurs se plaignirent que ce taux était trop élevé et demandèrent de le réduire ou de l'éliminer si possible.

Il ne fait pas de doute que le gouvernement tentera d'obtenir un taux d'intérêt plus bas, mais on se demande si les banques y consentiront à un moment où les taux d'intérêt en général semble monter.

La pénurie d'argent comptant est devenu un problème critique dans les Prairies. Aussi le cabinet a-t-il discuté ce problème en tant que "question urgente" à sa séance de mercredi matin, a dit le premier ministre, M. Saint-Laurent.

Le Canada détient d'immenses stocks de céréales et les perspectives du marché ne sont pas très brillantes.

Le repêchage d'une voiture éclaircit un vieux mystère

SAULT STE-MARIE (PC) — La police ontarienne a éclairci mercredi un mystère de 15 ans en repêchant dans la rivère Ste-Marie une voiture de 1938 qui contenait les cadavres de deux personnes.

Les plaques d'immatriculation de 1940 portant le numéro 13W61 indiquent que l'auto rouillée appartenait à M. et Mme Earl D. Kirk, qui avaient été portés disparus en octobre 1940. On savait que le couple était disparu au cours de voyage qui devait les conduire à Winnipeg via Sudbury, Sault Ste-Marie et une partie du nord des Etats-Unis.

La police cherche présentement à identifier définitivement les deux squelettes. Le coroner W.E. Sullivan a décrété que les deux victimes sont mortes de noyade accidentelle et aucune enquête ne sera tenue à ce sujet.

C'est en cherchant une autre voiture supposément tombée dans la rivière Ste-Marie que la police a repêché mardi la voiture bleue des Kirk, un scaphandrier des cendu dans la voiture à demi submergée n'y a découvert que des ossements et c'est là qu'on a entrepris une toute autre enquête.

Des hypothèses

La police perplexe croit que les Kirk ont peut-être plongé dans la rivière en cherchant la route de la traverse internationale. On estime qu'ils auraient pu s'engager sur le quai des navires des Grand-Lacs au lieu de s'engager sur le quai de la traverse.

Selon une autre hypothèse, il se peut qu'ils aient reculé dans la rivière en cherchant à tourner sur le quai.

Les Kirk avaient quitté leurs enfants le 4 octobre 1940. Ils avaient embrassé les plus jeunes âgés de trois mois à neuf ans, avant de les laisser à la garde d'une ménagère. Le plus vieux des enfants était dans l'Armée à ce moment.

De vaines recherches avaient été entreprises en vue de les retracer lorsqu'on signala que M. Kirk n'avait pas tenu un rendez-vous d'affaires à Sault Ste-Marie, le 21 octobre 1940.

On avait alors étudié diverses hypothèses sans jamais toutefois songer que le couple aurait pu sombrer dans la rivière Ste-Marie.

On croit cependant résoudre aujourd'hui ce mystère, grâce à la triste découverte de mardi soir.

Bagnard exonéré

MONTREAL (PC) — Le juge Wilfrid Lazure a acquitté mardi un détenu du pénitencier St-Vincent-de-Paul accusé de tentative d'homicide à la suite de la mort de l'un de ses compagnons de cellule. Paul Genest, 42 ans, avait été traduit devant le tribunal à la suite de la mort de Gérard Barbeau, 18 ans. Celui-ci avait expiré par suite des blessures qu'il avait subies dans une bagarre de pénitencier.

La famille royale se rend au palais de l'archevêque

LONDRES (PC) — La princesse Margaret et les autres membres de la famille royale ont dîné mercredi soir en compagnie de l'archevêque de Cantorbury.

Servi au palais de Lambeth, résidence de l'archevêque à Londres, ce dîner faisait partie des fonctions publiques de la princesse cette semaine.

C'était la première fois, depuis six jours, que la princesse ne voyait pas le capitaine de groupe Townsend. Aucun nouveau développement n'a cependant jeté de lumière sur l'énigmatique idylle qu'on lui prête avec le capitaine divorcé.

La reine Elizabeth, sa mère et le duc d'Edimbourg assistaient au dîner avec les évêques de l'Eglise anglicane. Cette réunion avait été prévue il y a déjà un certain temps et elle avait pour but de marquer la réouverture de la chapelle du

(suite à la 8e page)



APPAREMMENT SATISFAIT des derniers événements, le capitaine de groupe Peter Townsend apparait ici au volant de sa voiture, à Ferryfield, en Angleterre. Il se refuse à tout commentaire sur son avenir avec la princesse Margaret mais il n'arrête pas néanmoins les rumeurs qui veulent son mariage prochain avec la soeur de la reine. Le couple a passé plusieurs heures ensemble depuis leur rentrée à Londres. (CPC)

Ces terribles Mau-Mau . . .

NAIROBI (Reuters) — Il y a quatre ans aujourd'hui que les autorités britanniques du Kenya prenaient des mesures draconniennes pour mettre un terme aux sanglantes attaques des terrorists Mau Mau. Bien que la situation soit plus réjouissante aujourd'hui qu'il y a à peine un an, on souligne dans les milieux officiels qu'il y a encore un bon nombre de fanatiques ennemis des blancs qui circulent en liberté.

Le gouvernement du Kenya affirme cependant dans un communiqué officiel que la situation semble plus encourageante qu'on n'aurait osé l'espérer il y a un an. "Il ne faut pas oublier cependant, ajoute ce communiqué, qu'il y a encore des milliers de terroristes cachés dans la forêt et les réserves africaines."

Au moins 10,800 terroristes ont été tués dans la lutte qui dure au Kenya, tandis que 561 officiers de la Sécurité nationale y ont péri. Il faut ajouter à ces pertes de vie les 1,660 civils tués par les terroristes dont 83 Européens et 27 Asiatiques.

Maroc et Algérie aujourd'hui

RABAT (Reuters) — Les terroristes ont déclenché des attaques intermittentes au Maroc, mercredi, tandis que les Marocains attendaient la formation de leur premier gouvernement représentatif.

Si Fatmi Ben Slimane, populaire chef politique musulman, s'est vu offrir la tâche de former le gouvernement par le nouveau conseil de régence. Agé de 47 ans, c'est un intellectuel et un théologien respecté.

Ben Slimane décidera aujourd'hui s'il acceptera le poste, offert par les Français pour tenter de mettre fin à la crise causée par les demandes d'autonomie des nationalistes.

Ben Slimane est beaucoup plus jeune que la plupart des chefs politiques musulmans et, tout en respectant la tradition, il représente "l'ordre nouveau". Alors que la plupart des chefs marocains ont quatre femmes et plusieurs concubines, il n'a qu'une femme et fait campagne contre la polygamie.

Cependant, les autorités militaires françaises ont rapporté que la journée fut relativement tranquille. Le calme ne fut interrompu qu'occasionnellement par le lancement de bombes et des incendies.

En Algérie

En Algérie, les forces de sécurité ont fouillé la campagne entre Bone et Herbillon, dans l'est de l'Algérie, en vue de mettre la main sur une bande de 100 rebelles qui ont attaqué un autobus lundi, tuant sept Européens et quatre soldats qui escortaient le véhicule.

Les terroristes algériens continuent leurs tactiques de guérilla contre le transport routier. Un camion a été incendié et le chauffeur et son compagnon ont été enlevés près de El Arrouch.

La police a capturé 12 rebelles près de El Milis après qu'ils eurent attaqué un convoi militaire, blessant deux soldats.

Deux Algériens ont été tués dans la région de Kabylie au cours d'une tentative pour détruire une centrale électrique.

Carnet mondial

Sélection des nouvelles du monde

VOTE SUR LA SARRE

SARREBRUCK (PA)—D'un fort bloc de voteurs indépendants dépend le résultat du plébiscite de dimanche sur l'européanisation de la Sarre, si l'on en croit des observateurs neutres.

Les indépendants, représentant peut-être 20 pour cent des 670,000 électeurs enregistrés, peuvent faire pencher la balance en faveur du premier ministre Johannes Hoffmann, qui préconise l'européanisation, ou du mouvement de "retour à l'Allemagne", dit-on.

Selon les observateurs neutres, ces électeurs ne décideront qu'à la dernière minute s'ils voteront "oui" au sujet du statut qui placerait le riche bassin industriel, actuellement relié économiquement à la France, sous une régie européenne.

LE PAPIER A $131 LA TONNE

NEW-YORK (PA) — Le gérant général de l'American Newspaper Publishers Association, M. Cranston Williams, a déclaré mercredi que l'augmentation du prix du papier-journal annoncée par l'un des principaux fournisseurs canadiens "n'est ni prudente ni justifiée."

M. Williams commentait la décision de la St-Lawrence Corporation, de Montréal, qui a annoncé mardi une hausse de $5 la tonne du papier-journal. Cette majoration, qui doit entrer en vigueur le premier novembre prochain, portera le prix du papier-journal à $131 la tonne, en devise américaine, livré à New-York. Les dirigeants d'un bon nombre de papeteries ont refusé d'indiquer s'ils entendent suivre l'exemple de la St-Lawrence Corporation.

REVELATION DE MacARTUHUR

WASHINGTON (PA) — Ce n'est qu'en juin 1945, soit moins de trois mois avant la fin de la deuxième guerre mondiale, que le général Douglas MacArthur s'est prononcé en faveur de l'intervention de l'URSS dans la guerre contre le Japon.

Telle est la principale révélation que contiennent les documents secrets que le Secrétariat de la Défense a rendus publics hier.

Le général a lui-même affirmé récemment qu'il était très opposé à l'entrée de l'Union soviétique dans le conflit à l'époque de la Conférence de Yalta, en février 1945; il a ajouté que si on l'avait consulté, il aurait alors donné son opinion.

ENTRETIENS AU SUJET DU BLE

OTTAWA (PC) — Le Canada reprend aujourd'hui à Washington sa lutte pour protéger ses marchés d'exportation de blé contre le programme américain d'écoulement des produits agricoles.

Une mission de quatre hommes est partie par avion, mercredi, pour aller conférer à Washington. Les entretiens dureront probablement une journée.

LE PROCES DE ROY AU PRINTEMPS

QUEBEC (PC) — Le procès de Roland Roy, âgé de 29 ans, accusé du meurtre de son amie de 24 ans dans une crise de jalousie, a été ajourné aux assises iriminelles du printemps.

Roy fut arrêté après que Françoise Vachon, de Sillery, eut été trouvée inconsciente dans la rue. Elle succomba quelques minutes après son arrivée à l'hôpital. La police dit qu'elle fut étranglée.

Le Meilleur Placement au Canada

ACHETEZ LES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA
(Dixième série)

Date d'échéance: 1er novembre 1967

Prix: 100%
INTÉRÊT: 3¼% JUSQU'À LA DATE D'ÉCHÉANCE

Remboursables en tout temps à leur valeur nominale, plus les intérêts accrûs.

TRANCHES DE $50, $100, $500, $1000 et $5000.

En vente à toutes les banques à charte et chez les courtiers en valeurs de placement. Peuvent aussi être obtenues au moyen de déduction sur le salaire.

Cette annonce est offerte par:
QUEBEC NORTH SHORE PAPER COMPANY
MONTRÉAL, P.Q.
et sa filiale
THE ONTARIO PAPER CO., LIMITED
THOROLD, ONTARIO

Aux théâtres de Chicoutimi

THÉÂTRE CAPITOLE CHICOUTIMI
Tél.: 4-3097
AUJOURD'HUI VENDREDI — SAMEDI
Programme double:
SPECIAL EN CINEMASCOPE:
THE KING THIEF
Programme double français avec EDMUND PURDOM et ANN BLYTH
—aussi —
LES AMOUREUX DE MARIANNE
avec GABY MORLAY et ANDRE LUGUET
Nouvelles d'Actualité

THÉÂTRE IMPÉRIAL CHICOUTIMI
Tél.: 4-5469
AUJOURD'HUI ET DEMAIN
Programme double français:
LES DAMNES EN MARCHE
avec CLAUDE LAYDU et MARCIA DAVO
— aussi —
LE BAIN DEFENDU
avec HELI FINZELLER et WILLY DOHN
Sujet court

THÉÂTRE CARTIER CHICOUTIMI
Tél.: 4-3138
AUJOURD'HUI ET DEMAIN
Programme double sur ECRAN GEANT:
JEAN VALJEAN
version française en primeur
avec MICHAEL RENNIE et DEBRA PAGET
(104 minutes) 1h. p.m., 4h. 35 p.m., 8h. 15 p.m.
—aussi —
Grand spécial CINEMASCOPE
A WOMAN'S WORLD
en couleurs
avec CLIFTON WEBB et JUNE ALLYSON
(94 minutes) 3h. p.m., 6h. 20 p.m., 10h. p.m.
Nouvelles d'Actualité

FONDÉ EN 1887

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

ÉGLISE FAMILLE PATRIE

JOURNAL QUOTIDIEN INDÉPENDANT AU SERVICE DES INTÉRÊTS RELIGIEUX ÉCONOMIQUES ET SOCIAUX DE LA RÉGION DU SAGUENAY ET DU LAC ST-JEAN

PUBLIÉ À CHICOUTIMI PAR L'IMPRIMERIE DU SAGUENAY LIMITÉE

516 AVENUE LABRECQUE

TÉLÉPHONE 4-4474 LÉOPOLD TREMBLAY GÉRANT GÉNÉRAL

MEMBRE DE L'A.B.C. ET DE LA C.D.N.P.A.

La Canadian Press est seule autorisée à faire emploi pour l'impression de toutes dépêches attribuées à la Canadian Press, à l'Associated Press ou à l'agence Reuters ainsi que de toutes informations locales que Le Progrès du Saguenay publie. Tous droits de reproduire des dépêches, particulièrement du Progrès du Saguenay sont également reservés.

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe (Ministère des Postes Ottawa)

UN AN, 6 MOIS, 3 MOIS

Livraison par camelots : $13.00 $6.50 $3.25 $0.25 par sem.
Livraison par la poste : $ 7.50 $4.00 $2.25 $1.00 par mois
" aux Etats-Unis : $10.00 $5.00
Autres pays étrangers : $13.00

CHICOUTIMI, JEUDI, 20 OCTOBRE 1955

Le patron d'aujourd'hui et les relations humaines

Sous le thème "Le Patron d'Aujourd'hui", le onzième congrès annuel de l'Association professionnelle des Industriels étudiera les relations humaines et juridiques du patron avec son personnel. Voilà ce que vient d'annoncer Me Claude Lavery de Montréal, secrétaire général et conseiller juridique de l'A.P.I.

A ce congrès, qui se tiendra à Québec, au Château Frontenac, du 27 au 29 octobre, l'honorable Maurice Duplessis, premier ministre de la province, sera l'un des principaux conférenciers. Il parlera le samedi, 29 octobre, au déjeuner de clôture.

Au dîner d'ouverture, on entendra M. J.-A. Forand, de Plessisville président de Forano Limitée, et ancien président général de l'A.-P.I. Le vendredi soir, 28 octobre, au dîner, le conférencier sera Me Bernard Couvrette, avocat et homme d'affaire de Montréal, président honoraire de la Chambre de Commerce de la province.

Voici le programme complet de ce congrès:

Jeudi, 27 octobre:

2h.30 p.m.: Inscription des congressistes au Château Frontenac;

6h.00 p.m.: Réception du président général;

7h.00 p.m.: Dîner d'ouverture, sous la présidence du président du comité du congrès, M. Henri Giroux de Québec, qui exposera le thème du congrès; allocution du président général, M. Hervé Baribeau; bienvenues de S. H. le maire de Québec, M. Wilfrid Hamel, et du président de la Régionale de Québec, M. Hector Roberge; conférence de M. J.-A. Forand sur un problème d'hommes.

Vendredi, 28 octobre:

9h.15 a.m.: Première séance: assemblée générale annuelle;

Rapports du président général, M. Hervé Baribeau; du secrétaire général, Me Claude Lavery, du directeur des Relations extérieures, M. J.-G. Lamontagne; du trésorier honoraire, M. Lucien Corbeil; du secrétaire du service d'Etude et d'Action sociales de l'A.U.I., M. G.-H. Dagneau; du comité des résolutions; du comité des nominations

12h.30 p.m., Déjeuner: Conférence de M. l'abbé Charles Mathieu, professeur à l'Université de Montréal et conseiller ecclésiastique de l'A.-P.I. sur "Cénacle social chrétien; oui et non.

2h.00 p.m.: Deuxième séance: Les relations humaines dans l'entreprise a) M. Marcel Allard, de Montréal; Le patron et ses employés; b) M. J.-A. Wayland, d'Asbestos: Le Patron et ses cadres; c) M. Bertrand Langlois, de Terrebonne: Le Patron et son comité de coopération industrielle;

6.00 p.m.: Réception donnée par la Province de Québec;

7.00 p.m.: Dîner: allocution du S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec et de l'hon. Paul Beaulieu, ministre du Commerce et de l'Industrie; Conférence de Me Bernard Couvrette, avocat de Montréal, sur une politique patronale.

9h.00: Soirée récréative.

Samedi 29 octobre:

9h.15 a.m.: Troisième séance: Les Relations juridiques dans l'entreprise.

a) M. Arthur Matteau, de Montréal: Le Patron et ses négociations collectives;

b) M. Eugène Lacasse, de Montréal; Le Patron et les tendances actuelles en relations industrielles.

c) Me Jean-Marie Bureau, c.r., des Trois-Rivières; La Législation sociale.

12h.00 p.m.: réception donnée par le Bureau des Gouverneurs de l'A.P.I.

1h.00 p.m.: Déjeuner de clôture: Conférence de l'Hon Maurice Duplessis, premier ministre de la province.

Démocrates victorieux

RIO DE JANEIRO (Reuters)— Les candidats démocrates-sociaux à la présidence et à la vice-présidence du Brésil semblent aujourd'hui distancer leurs concurrents. Bien qu'il reste encore à compiler un cinquième des bulletins de vote, la victoire semble assurée à Juscelino Kubitschek et Joao Goulart. Le premier a recueilli à date 35.8 pour cent des votes à la présidence; le duxième, 44.1 pour cent.

Journal canadien à l'honneur

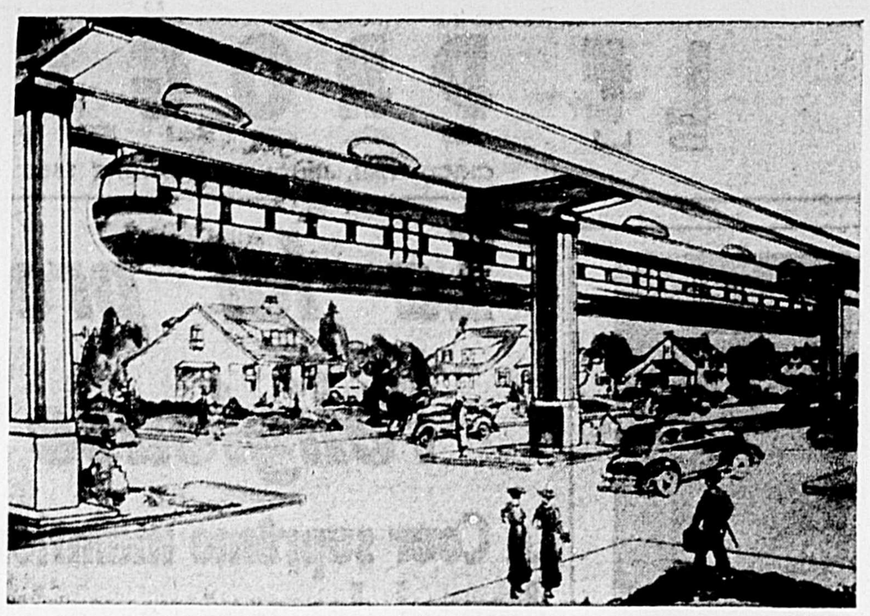
CHICAGO (PC)—L'Inland Daily Press Association a décerné mardi un certificat de mérite au St. Catharines Standard, journal ontarien, pour sa rédaction des nouvelles municipales. Le journal s'est classé le deuxième parmi les journaux ayant un tirage de 10,000 à 25,000 exemplaires.

Bel avenir

MONTREAL (PC)—Le directeur du bureau municipal de la canalisation, M. George S. Mooney, a affirmé mardi que Montréal bénéficiera grandement de l'aménagement de la voie maritime du Saint-Laurent. Selon lui plus de navires remonteront notre fleuve et leur affluence dépendra du volume de notre commerce avec l'étranger.

Grève dénoncée

DIGBY, N.-E. (PC) — Une centaine d'hommes d'affaires de Digby ont adopté, lundi, une résolution demandant au gouvernement fédéral de prendre immédiatement les moyens qui s'imposent pour mettre fin à la grève qui paralyse depuis deux semaines le service de traversier de la baie de Fundy. L'arrêt de travail a été provoqué par une quarantaine de marins du traversier Princess Helene, qui veulent obtenir une hausse de salaires.



UN NOUVEAU PLAN DE TRANSPORT EN COMMUN est à l'étude à New-York. Il s'agit d'un monorail suspendu consistant en wagons d'acier fixés à une voie par deux têtes coulissantes. Les wagons circuleraient à environ 15 pieds du sol et tout le système coûteraient à peu près $3,000,000 du mille. Les urbanistes canadiens surveillent la décision de la ville de New-York sur le mode de transport qu'elle adoptera. Ils pourraient bien en résulter une nouvelle tendance admise par tout le pays. (CPC)

M. le chanoine L.-J. Aubin parle de l'hygiène mentale chez l'enfant

"Pour assurer la santé de l'esprit on enseigne aujourd'hui une formule que plusieurs croient nouvelle, mais qui serait fort incomplète et inefficace, si l'on ne lui *ajoutais pas cette chose ancienne* mais toujours actuelle que nous enseigne l'Eglise; la greffe du surnaturel sur notre nature déchue". C'est dans ces termes que s'exprimait hier soir M. le Chanoine Louis-Joseph Aubin principal de l'Ecole Normale du Bon-Conseil et conférencier invité à la deuxième assemblée mensuelle de l'école des parents de Chicoutimi tenue en la salle académique du Séminaire sous la présidence de Mgr Georges-Henri Dufour supérieur du petit Séminaire

M. le Chanoine Aubin avait intitulé sa causerie, "chose ancienne, formule nouvelle". Présenté par M. Pierre Saintonge président de la Société St-Jean-Baptiste, le conférencier fut remercié par Mgr Georges-Henri Dufour

On entend par formule nouvelle, de dire le conférencier, l'hygiène mentale qui préserve la santé de l'esprit contrairement à l'hygiène physique qui préserve la santé du corps En premier lieu l'orateur souligna l'importance et l'ampleur qu'a pris l'hygiène mentale dans les écoles, les universités et les usines.

Les catholiques doivent être largement ouverts à toute initiative qui peut contribuer à maintenir la santé mentale et la joie de vivre à condition qu'on mette à la base de toute directive humaine, la directive surnaturelle que Dieu nous a donnée le premier.

Le conférencier démontra la grande intimité entre le corps et l'âme. Celle-ci ne peut pas agir sans le concours du corps. Quand on dit qu'une personne est malade mentalement, cela signifie que le système émotif ou sensoriel empêche l'intelligence de travailler normalement. La santé mentale suppose l'équilibre de nos facultés, l'adaptation à notre entourage une force de résistance contre les conflits et les épreuves de la vie.

Pour préserver la santé de l'esprit, l'hygiène mentale ne saurait remplacer la loi de Dieu et un catholique doit condamner toute prétention des psychiâtres à gouverner la vie humaine dans tous aspects spirituels. Dans la plupart des cas touchant aux problèmes les plus intimes de la vie morale, il faut consulter son directeur spirituel qui peut utiliser une force que le médecin utilise plus difficilement; la force surnaturellement de la grâce divine. Si le prêtre se rend compte qu'il y a réellement déséquilibre mental il confiera le cas à un spécialiste et tous deux agiront en collaboration étroite pour le plus grand bien du malade.

Pour bien explorer le champ de l'hygiène mentale il importe de bien connaitre ce qu'est une personne humaine et pour illustrer son exposé le conférencier pris le cas d'un enfant qui vient de naître. L'enfant en naissant apporte des instincts communs à tous les êtres humains. D'abord l'instinct de conservation, l'instinct de puissance qui plus tard lui donnera le sens des responsabilités, l'instinct grégaire ou tendance à imiter les autres et l'instinct de reproduction. En plus des instincts, l'enfant reçoit à la naissance un tempérament qui se révèlera assez tôt par l'apparence physique. Le tempérament se définit comme la manière dont l'âme et le corps réagissent lorsqu'il y a excitation quelconque. On compte quatre sortes de tempéraments suivant la prédominance du système sanguin, nerveux, lymphatique ou billieux.

Différents facteurs jouent un rôle dans le développement de la personnalité. Ce sont l'entourage physique et social.

Ce qui complique singulièrement les choses, c'est qu'il y a dans notre personnalité deux plans différents, à savoir la conscience claire et le subsconcient. M. le chanoine souligna par la suite les influences extérieures qui nous sollicitent et sollicitent les enfants Elles entrent par tous les sens et reviennent brusquemnt à la surface consciente sans que nous comprenions pourquoi telle pensée nous arrive. Les attaques contre le subconscient proviennent de l'oeil, de l'ouïe, du goût, de l'odorat et du toucher. Les cinq sens de l'enfant comme de ceux de l'adulte accumulent dans le subconscient tout un dépôt de suggestions saines ou malsaines, de bons et de mauvais désirs insatisfaits, de sentiments refoulés etc. . .

L'orateur montra le grand rôle de la religion qui apprend à l'homme comment accepter ses déceptions et ses souffrances et elle peut ainsi arriver à dissiper l'épreuve. Elle est efficace surtout lorsque quelqu'un en souffre du sentiment de culpabilité qui disparait par la confession sincère. Le Chanoine Aubin insista sur la mission des parents dans l'éducation de la volonté de l'enfant qui doit maîtriser dès son jeune âge ses impulsions. Il faut lui inciter des exercices de volonté proportionnées à son âge sur tous les points possibles: nourriture, règlement du coucher et du réveil, temps consacré à l'étude et aux loisirs etc. Il faut aussi préparer l'antidote contre l'invasion de l'immoralité en lui inculquant le sens de la pudeur et contre l'habitude du mensonge.

Une chose de première importance, c'est encore l'hygiène de l'imagination sans quoi on arrivera jamais à la maîtrise de sa personnalité.

En terminant le Chanoine Aubin déclara que le moyen efficace de conserver la santé mentale est encore l'idée de la présence de Dieu et de l'amour que nous devons lui porter. Un enfant qu'on a habitué à la véritable prière qui consiste à ce greffer sur Dieu et à lui offrir toutes ses actions, est immunisé contre beaucoup de déchéances.

Le tour du chapeau

CALAIS (Reuters) — Deux bandits français sont emprisonnés, parce qu'ils ont pris le temps de courir après leurs chapeaux qu'un coup de vent avait fait sauter durant un vol à main armée dans une épicerie. L'épicier a profité de l'occasion pour prévenir la gendarmerie.

Une parade de la semaine de prévention

St-Félicien (DNC) — A l'issue de la semaine de prévention contre les incendies, le *sous-chef* de police de St-Félicien organisait une belle parade au cours de l'après-midi de dimanche dernier. La Compagnie Hamel Transport ainsi que M. Jacques Arcand avaient prêté leur généretux concours à cette parade en fournissant local et camion pour la circonstance.

En tête de la parade on pouvait remarquer la fanfare de St-Félicien, les pompiers de la ville, le camion des incendies, un char allégorique représentant toutes les causes d'incendies, ainsi qu'un groupe de jeunes gens qui portaient des pancartes sur lesquelles étaient écrits des conseils pratiques dans le but d'éviter des catastrophes. Un nombre considérable d'automobilistes suivaient aussi la parade.

Si la parade a été bien réussie c'est grâce aussi à la collaboration de MM. Almas Ouellet, Yoland Gagnon ainsi que tous les autres membres de la brigade des pompiers qui ont bien voulu prêter leur concours. La population a aussi pris une part très active à cette campagne et selon le dire même du sous-chef, la réussite a été complète. Des affiches ont été placées dans tous les endroits publics, des exercices de protection contre le feu ont été faits dans tous les couvents et les collèges, et les préposés ont visité toutes les industries et les maisons privées afin de faire les inspections nécessaires. Rien n'a été épargné en un mot pour donner à la semaine de préventions des incendies, l'importance qu'on doit lui conférer.

La Bible vous parle

Qui honore son père trouvera de la joie dans les enfants, et au jour de sa prière sera exaucé. (Eccli 3, 5) (Texte choisi par la Société catholique de la Bible).

L'exécutif du Centre social de Desbiens

DESBIENS (DNC) — Jeudi, le 13 octobre, le Comité du Centre Social de Desbiens convoquait une troisième assemblée en vue d'élire un conseil qui puisse administrer cette organisation paroissiale tont en se conformant aux règlements de la charte constituée à la fondation du Centre.

Après avoir consulté les autorités légales, on en vint au fait que les élections de l'année dernière étaient nulles, puisque l'assemblée appelée à élire les officiers sortant de charge ne comptait pas le tiers des membres, réclamé par la charte.

L'assistance, jeudi dernier, réunissait cette fois e quorum et fut appelée à voter pour légaliser le choix des officiers pour l'année 1954-55.

On procéda ensuite aux élections pour 1955-56. MM. Lévis Doucet et Isidore Martel furent choisis comme président et secrétaire d'élections, tandis que MM. Maurice Fortin et Salomon Villeneuve étaient nommés scrutateurs. Le résultat fut le suivant: MM. Lévis Doucet, Isidore Martel et Victor Lachance sortant de charge furent réélus à leur poste respectif pour un nouveau terme, tandis que Mme René Boivin, démissionnaire, était remplacée par Mme Arthur Doucet.

Il fut proposé qu'une demande soit adressée au Lieutenant-Gouverneur de la province afin que l'article de la charte autorisant l'assemblée générale à réunir au moins le tiers des membres soit amendé et que comme toute autre compagnie en société, le nombre de vingt membres soit suffisant pour tenir les élections annuelles.

Egalement, sur proposition secondée, l'assemblée endossa la responsabilité de tous les actes posés par le dernier conseil au cours de l'année écoulée.

eL R. P. Curé et M. le maire Eugène Audet, appelés à prendre la parole, felicitèrent les responsables de l'administration, de même que les paroissiens qui avaient bien voulu répondre à l'invitation de M. le président afin de constituer le corps dirigeant de notre Centre Social.

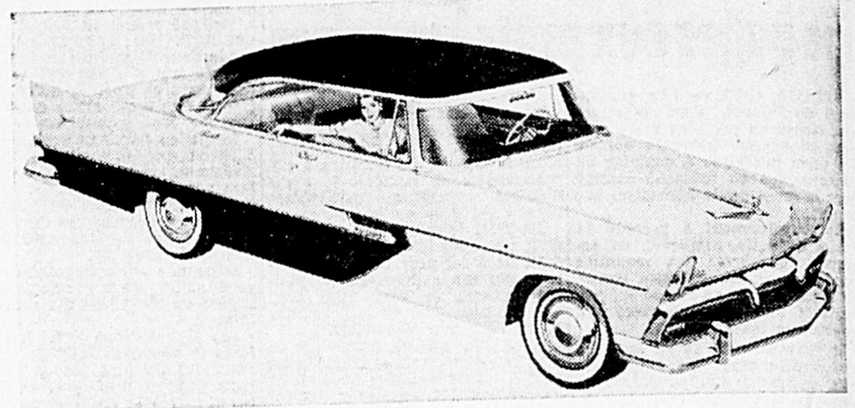
Mme Ths Bergeron décédée à 95 ans

St-Félicien (DNC) — Vendredi dernier est décédée à St-Félicien, Mme Vve Thomas Bergeron, née Pétronille Larouche, à l'âge de 95 ans et 6 mois. La défunte était la mère de M. J.-Armand Bergeron, directeur de la fanfare de notre ville.

Les funérailles avaient lieu dans l'église paroissiale mardi matin à 10h. et le service funèbre fut chanté par M. le curé Egide Boivin assisté des R. P. Laniel et Jean Brassard, comme diacre et sous-diacre.

La dépouille mortelle était portée par MM. Antoine Tardif, Edmond Pilote, Alfred Tremblay, "Noel" A. Bergeron, Alfred Coulombe et Albert Bédard. La défunte laisse pour pleurer sa perte ses fils MM. Adélard Bergeron, Armand, Joseph et J.-Baptiste Bergeron; ses belles-filles: Mme Adélard, (Mathilda Landry), Armand (Simonne Hébert), J.-Baptiste (Eva Landry), sa fille Mme Georges Harvey, de Chicoutimi (Anna); ses soeurs: Mme Vve Jean Néron de Clermont, Charlevoix ainsi que plusieurs neveux et nièces petits-enfants et arrières-petits-enfants.

On remarquait au choeur la présence de MM. les abbés Elzéar Bergeron, de Chambord, neveu de la défunte, ainsi que M. l'abbé Roger Cyr, vicaire à St-Jean d'Iberville.



LA PLYMOUTH PRESENTE LE TOIT RIGIDE A 4 PORTIERES EN 1956 — En tête de la série des modèles Plymouth "Flight-Styled" pour 1956 se trouve la Plymouth Belvedere 4 portières à toit rigide que vous voyez plus haut. Cette année, avec la transmission automatique Powerflite vous pouvez obtenir la nouvelle commande à boutons-poussoirs. Vous avez quatre boutons sélecteurs: Prise Directe — Basse Vitesse — Neutre et Recul qui sont placés à gauche de la colonne de direction et qui sont actionnés du bout du doigt. Vous avez aussi le choix de deux moteurs — un six et un V-8.



DEUX GAILLARDS de l'armée américaine se félicitent mutuellement après une dramatique descente en parachute. Les deux soldats ont sauté l'un après l'autre, mais le 2ème fila plus vite et tomba sur le parachute du premier. Finalement les deux hommes s'accrochèrent à la même toile et atterrirent sans mal. Ce sont le sergent Albert-F. Campbell, de San Bernardino, Calif., et l'aviateur Jackie Shanks, de Central City, Kentucky. (CPC)

A Court D'Argent?

EXEMPLES DE PRÊTS			
Argent comptant que vous obtenez	15 MO.	24 MO.	24 MO.
	154.19	529.59	756.56
Remboursement mensuel	$12	$28	$40

Ces prêts d'autres montants ou pour d'autres périodes sont en proportion. (Con.)

Obtenez de $50 à $750 ou plus

▶ Téléphonez pour un prêt en une seule visite. Après acceptation, venez chercher l'argent comptant. Prêt sur mesure, selon vos besoins et votre revenu. Diminuez les paiements, unifiez vos factures grâce à notre Service d'Unification des Factures. Téléphonez ou venez.

Prêts de $50 à $750 ou plus

LA COMPAGNIE QUI AIME DIRE OUI"
Personal FINANCE CO.
Beneficial Finance SYSTEM

2 bureaux bien situés—lequel vous convient le mieux?

CHICOUTIMI....2ième étage, 130 Rue Racine Est.....Tel. 4-4421
JONQUIERE.....2ième étage, 102 St. Aime.....Tel. 2-3571

Prêts consentis aux résidents de toutes les villes environnantes • Personal Finance Company de Canada

DEPUIS TROIS SIÈCLES, SAINT JOSEPH, PATRON DU CANADA VEILLE SUR LES MISSIONS CANADIENNES.





Début de la Colonie :

Le 19 mars 1638, toute une famille huronne devient chrétienne dans le bourg d'Ossasané.

Au cours de l'été 1638, le Père Chastellain baptise onze païens à la résidence St-Joseph, à Ihonotiria.

La Mission St-Joseph devient un centre de rassemblement; les sauvages y élisent leurs chefs; les chrétiens y montrent leur zèle pour la foi.

Les clochers dédiés à S. Joseph s'élèvent d'une côte à l'autre.

Aujourd'hui :

Il y a une paroisse, desserte ou mission consacrée à S. Joseph dans chaque Vicariat apostolique au Canada.

St-Joseph de Southampton Island (Baie d'Hudson),
St-Joseph de Fort George (Baie James),
St-Joseph de Grande-Prairie (Grouard),
St-Joseph de Fort Résolution (Mackenzie),
St-Joseph de Cumberland House (Keewatin),
St-Joseph de Smithers (Prince-Rupert),
St-Joseph d'Atlin (White-Horse).

DIMANCHE DES MISSIONS 23

Dès aujourd'hui associez-vous par la prière et par l'aumône à :

L'Oeuvre Pontificale de la Propagation de la Foi

Bayeur Publicité

Votre Horoscope

Pour consulter votre horoscope lisez le paragraphe qui figure au-dessous du mois dans lequel tombe votre anniversaire de naissance. Si vous êtes né, disons le 1er juillet, alors consultez le paragraphe au-dessous des dates 22 juin au 23 juillet. En même temps vous apprenez sous quel signe du zodiaque vous êtes né. Dans le cas du 1er juillet, c'est le Cancer. Inutile de dire que l'horoscope n'est considéré ici que comme jeu inoffensif dont les indications n'ont pas une valeur de certitude.

Vendredi, 21 octobre 1955

DU 21 MARS AU 20 AVRIL — (Le Bélier) — Ne vous préoccupez pas outre mesure de détails qui n'en valent pas la peine et qui ne peuvent que détourner votre attention de questions importantes.

DU 21 AVRIL AU 20 MAI — (Le Taureau) — Coopérez avec votre entourage pour que l'harmonie et la bonne entente règnent. Soyez indulgent pour les erreurs d'autrui Ne vous faites pas de souci avec des riens.

DU 21 MAI AU 21 JUIN — (Les Gémeaux) — Vos nouvelles entreprises seront plutôt décevantes si vous ne mettez pas toute votre bonne volonté pour les conduire à des résultats satisfaisants.

DU 22 JUIN AU 23 JUILLET — (Le Cancer) — Vous aurez des ennuis dans le cours de l'avant-midi. Mais les choses tourneront à votre avantage dans l'après-midi et la soirée.

DU 24 JUILLET AU 22 AOUT — (Le Lion) — Les idées de voyage sont favorables. Si l'occasion se présente n'hésitez pas et partez. Un repos de quelques jours vous est nécessaire.

DU 23 AOUT AU 23 SEPTEMBRE — (La Vierge) — Vous semblez vivre dans le noir ces jours-ci; efforcez-vous pour regarder la vie du bon côté. Fiez-vous à votre bon sens pour résoudre certains problèmes qui vous préoccupent.

DU 24 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE — (La Balance) — Ne refusez pas les offres qui vous seront faites pour améliorer votre situation présente. Soyez généreux pour vos amis.

DU 24 OCTBRE AU 22 NOVEMBRE — (Le Scorpion) — Vos affaires personnelles réclameront tout votre temps. Vous devriez retarder encore un peu de temps les démarches que vous devez faire auprès de personnes compétentes, dans l'industrie.

DU 24 NOVEMBRE AU 22 DECEMBRE — (Le Sagittaire) — Vous aurez à faire face à certains problèmes concernant vos affaires financières Le domaine sentimental sera en faveur dans la soirée.

DU 23 DECEMBRE AU 21 JANVIER — (Le Capricorne) — Faites les efforts nécessaires pour convaincre vos supérieurs de vos talents. La diplomatie doit être aujourd'hui le gage de votre succès.

DU 22 JANVIER AU 20 FEVRIER — (Le Verseau) — Manifestez plus d'optimisme vous vous en trouverez mieux. Ne vous laissez pas entrainer dans des entreprises qui semblent louches.

DU 21 FEVRIER AU 20 MARS — (Les Poissons) — Les décisions trop rapides sont souvent néfastes. Réfléchissez deux fois avant de vous décider. Travaillez avec méthode et les résultats seront meilleurs.

Pour ceux qui sont nés aujourd'hui: Vous avez un tempérament énergique et plein d'initiative. Le travail ne vous fait pas peur. Vous aimez collaborer et trouver à l'aide de vos amis ou de ceux qui travaillent avec vous la solution à des problèmes difficiles. Les réunions mondaines ne vous sont pas indifférentes et les louanges non plus.

Jour de naissance de: Samuel T. Coleridge célèbre poète anglais; Alfred Nobel, ingénieur-chimiste, fondateur du Prix Nobel.

Cours d'Art culinaire

Des cours d'art culinaire seront donnés par le département de l'instruction publique, et organisés par le cercle d'économie domestique de la paroisse St-Antoine de Chicoutimi. L'inscription se fera le 17 octobre au soir dans le sous-sol du presbytère où auront lieu également les cours. Ces derniers commenceront le 17 octobre pour se terminer le 19 novembre.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, les personnes intéressées n'auront qu'à communiquer avec la présidente du cercle Mme Emile Bouchard, tél.: 4-5808.

CRAMPES MUSCULAIRES
EFFORTS appliquez PERRY DAVIS
PAINKILLER
Des millions l'emploient

Chez les Filles d'Isabelle de Chicoutimi-Nord

Mercredi soir, le 5 octobre avait lieu en la salle du couvent Ste-Anne l'assemblée du cercle Martel des Filles d'Isabelle sous la présidence de Mme C. D. Jean, régente et de M. l'aumônier diocésain et local le chanoine Albert Tremblay.

Au cours de cette assemblée l'on procéda au choix des officiers du conseil pour l'année 55-56 et le résultat fut le suivant: réélue ex-régente Mme Aimable Simard, réélue régente, Mme C. D. Jean; vice-régente, Mme Louis Fillion; réélue secrétaire-archiviste Mme Edouard Tremblay; secrétaire des finances Mlle Louise-Anne Tremblay; secrétaire-trésorière; Mme Almas Fortin; gardienne: Mme Jos Gérard; chancelière: Mme Patrick Villeneuve; rédactrice; Mme François-Xavier Villeneuve; 1ère syndic; Mme Jos Roussel; 2ième syndic; Mme William Desbiens; 3ième syndic: Mme Eucharist Simard; garde-intérieur: Mme Charles-Arthur Gauthier; garde extérieur: Mme Albert Wilson; 1ère guide: Mlle Nicole Côté; 2ième guide: Mme Françoise Côté, réélue organiste: Mlle Jeannine Jean; porte-bannière: Mme Gaston Gaudreault

Mme Albert Potvin élue régente du Cercle St-Alexis

Port-Alfred (DNC) — Mercredi soir, le 5 octobre, les Filles d'Isabelle du cercle St-Alexis de Port-Alfred se réunissaient dans leur salle pour procéder aux élections annuelles et établir les bases de leurs activités de l'année 1955-56. Après un compte-rendu des activités passées, les élections eurent lieu sous la présidence de Mme Narcisse Reid, Mme Gaston Perron, présidente, Mme Armand Tremblay, vice-présidente, Mme Adrien Tremblay, secrétaire.

Tous les officières sortant de charge furent réélues par acclamation et voici le nom des officières pour l'année 1955-56:

Aumônier, M. l'abbé Robert Blackburn; Régente, Mme Albert Potvin; ex-régente active Mme Léonard Grenon; ex-régente honoraire, Mme Lionel Gagnon; vice-régente, Mme Antoine Tremblay; financière, Mme Albéric Potvin; secrétaire-archiviste, Mme Romuald Cimon; trésorière, Mme Joseph Simard; 1ère syndic, Mme Joseph Bouchard; 2ième syndic, Mme Noëlland Simard; 3ième syndic, Mme Gabriel Gagnon; monitrice, Mme J.-Arthur Desgagné; gardienne, Mme Léo De LaDurantaye; chancelière, Mme Wellie Perron; garde intérieure, Mme Thomas-Louis Girard; garde extérieure, Mme Fulgence Morneau; 1ère guide, Mme J.-Emond Potvin; 2ième guide, Mme Thomas Gagnon; organiste, Mme Ernest Bouchard; porte-bannière, Mme Louis-Joseph Levesque; rédactrice, Mme Daniel Minier.

Un délicieux goûter fut servi au plaisir de tous et chacun se retira enchanté de cette heureuse et fructueuse année du cercle St-Alexis de Port-Alfred.

GRANDEUR MOYENNE



4755 SIZES 14½—24½

by Anne Adams

Encolure terminée par une boucle. Manches courtes. Robe qui conviendra aux femmes de taille moyenne.

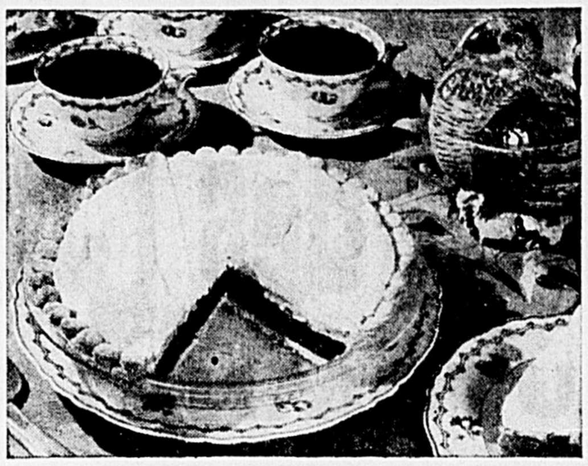
Patron 4755: grandeurs 14½, 16½ 18½, 20½, 22½, 24½. La grandeur 16½ requiert 3⅝ vges de 39 pouces.

Si vous désirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de TRENTE-CINQ SOUS (35c) en argent, avec votre nom, votre adresse, le no du patron et la grandeur requise à; LE PROGRES DU SAGUENAY, 316 Ave. Labrecque, Chicoutimi.



MARIAGE SIMARD-LAROUCHE — M. Laurent Simard et Mme Simard (Ruth Larouche) dont le mariage a été béni le quinze octobre en l'église du Christ-Roi, par le R. P. Roland Bouchard. La mariée est la fille de M. et de Mme François Larouche de Chicoutimi et le marié est le fils de M. et Mme Ernest Simard de Bagotville.

Recette du jour



1 Paquet de gélatine au citron
1 tasse d'eau chaude
2 tasses de sauce dix-minutes aux canneberges
1 croûte de tarte cuite de 9 pcs.
1 tasse de crème à fouetter.

Dissoudre la gélatine dans l'eau chaude. Egoutter complètement la sauce aux canneberges et ajouter à la gélatine le sirop ainsi obtenu, gardant les fruits en réserve. Faire prendre le mélange au froid jusqu'à consistance de blanc d'oeuf non battu. Battre en mousse légère. Incorporer les canneberges dans la préparation et verser dans la croûte de tarte déjà cuite. Faire prendre au froid. Recouvrir de crème fouettée.

Sauce dix-minutes aux canneberges

Mélanger 1 tasse de sucre et 1 tasse d'eau dans une casserole. Porter au point d'ébullition, en remuant jusqu'à dissoution du sucre. Ajouter 2 tasses de canneberges et laisser mijoter jusqu'à ce que les fruits éclatent, soit environ 10 minutes.

Courrier de Desbiens

M. et Mme Benoit Grenon étaient de passage à Chicoutimi ces jours derniers. Ils ont assisté au congrès des Maitres Horlogers Bijoutiers de la province.

Mlle Colombe Turcotte est de retour chez ses parents M. et Mme Alfred Turcotte après un mois passé à Lamothe, Abitibi où elle était l'invitée de sa tante Mme Roméo Perron.

M. et Mme J.-A. Levesque, leur fils Jean, M. René Sénéchal de Chicoutimi ainsi que Mlle Heddie Tremblay de Chicoutimi-Nord ont fait le tour du Lac St-Jean dimanche dernier. Ils se sont arrêtés à Desbiens où ils ont rendu visite à M. et Mme René Boivin.

M. et Mme Marcellin Cantin de St-Raymond sont présentement les invités de M. et Mme Honoré Alain.

Mme Roméo Perron, M. et Mme Paul Perron, Mlle Irène Perron ainsi que MM. Victor et Jean-Marie Perron de Lamothe, Abitibi étaient en promenade chez M. et Mme Alfred Turcotte récemment.

L'aviateur Guy Girard est en congé présentement chez son père M. Georges Girard.

M. et Mme Paul Tremblay et ses enfants, Pauline et Jacques de Jonquière ont passé la dernière fin de semaine à Desbiens où ils étaient les hôtes de M. et Mme Oscar Roy.

M. Rodolphe Roy, avocat ainsi que M. et Mme Bélanger de Roberval étaient les invités de M.

(Suite à la 6ième page)

Les progrès la laissent froide

Par la PRESSE CANADIENNE

A l'occasion de son centième anniversaire de naissance, Mme Hanna Chapman Barker, de Victoria, a déclaré aux journalistes qui lui avaient rendu visite que les progrès de la technique moderne la laissaient froide.

"Je n'aime ni la télévision ni les automobiles, dit-elle. Ce n'est pas qu'ils soient trop nouveaux ou trop rapides, mais ils nous privent de plaisirs si réconfortants. Pour ma part, j'ai toujours aimé la marche et les promenades à la campagne", d'ajouter Mme Barker.

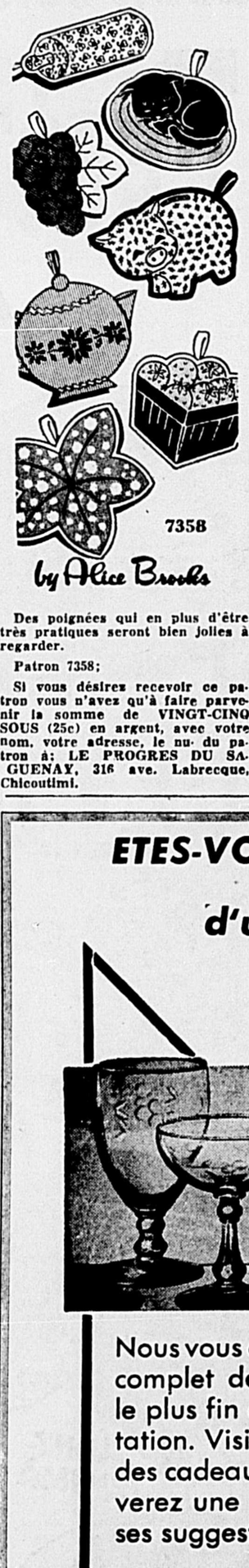
S'apercevant que son état de santé déclinait, la vieille femme décida, il y a trois ans, d'aller vivre dans un hospice. Elle a l'oreille un peu dure et sa vue baisse graduellement.

Elle avait l'habitude de lire et de coudre pour passer la journée, mais sa myopie l'empêche maintenant d'avoir recours à ces occupations. Quant au bavardage, fait-elle observer, elle ne s'y prête que si ses compagnes discutent papoter", déclare-t-elle.

Mme Barker est issue d'une famille dont tous les membres ont vécu longtemps. Sa mère est décédée à l'âge de 102 ans et certains autres membres de la famille ont dépassé leurs quatre-vingt dix ans.

La centenaire a deux enfants, un fils et une fille, qui vivent encore.

DE TOUTES FORMES



7358

by Alice Brooks

Des poignées qui en plus d'être très pratiques seront bien jolies à regarder.

Patron 7358;

Si vous désirez recevoir ce patron vous n'avez qu'à faire parvenir la somme de VINGT-CINQ SOUS (25c) en argent, avec votre nom, votre adresse, le nu du patron à; LE PROGRES DU SAGUENAY, 316 ave. Labrecque, Chicoutimi.

CARNET SOCIAL

VA-ET-VIENT

Chicoutimi — M. et Mme Oscar Gaudreault, M. et Mme Rodrigue Lépine de Chicoutimi, se sont rendus aux Etats-Unis, la semaine dernière pour y passer quelques jours.

— o —

M. et Mme Gaston Desbiens, de Chicoutimi, sont partis pour New-York où ils passeront une semaine.

— o —

M. et Mme Robert Gagnon de Chicoutimi, ont fait un court séjour à Québec, dernièrement.

— o —

M. et Mme François Lemire de Chicoutimi, sont partis pour Québec et Montréal, où ils séjourneront une quinzaine de jours.

— o —

Mme Amédée Blais et Mme Célestin Simard de Québec, étaient parmi les invités de l'extérieur qui ont assisté au mariage Blais-Gagnon, célébré samedi dernier en l'église du Christ-Roi.

— o —

Le docteur Georges-Thomas Gauthier et Mme Gauthier sont de retour à Chicoutimi, après avoir passé une dizaine de jours à Chicago.

— o —

M. et Mme Paul-E. Turcotte ont de retour à Chicoutimi, après avoir passé quelques jours à New-York.

— o —

NAISSANCES

St-Nazaire (DNC) — Le 12 octobre a été baptisé à St-Nazaire Joseph-Pierre-Sylvain, fils de M. Pierre-Paul Tremblay et de Mme Tremblay, née Annette Pilote. Parrain M. Raymond Tremblay, frère de l'enfant; marraine Mlle Ruth Tremblay, soeur de l'enfant.

— o —

Chicoutimi — A été baptisé le 27 septembre ne l'église du Sacré-Coeur, Joseph-Christian-William, né le 24 septembre, fils de M. Gaston Lafleur et de Mme Lafleur (Juliette Côté), de Chicoutimi. Parrain et marraine: M. et Mme Raymond Fortin. Porteuse: Mme Hélèna Côté.

— o —

Petit-Saguenay (DNC) — M. et Mme Alexandre Lavoie, font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille, baptisée le 9 octobre, sous les prénoms de Marie-Monique-Evelyne. Parrain, M. Roger Bouchard de Chicoutimi, ami de la famille. Marraine, Mlle Monique Morin, tante de l'enfant. Porteuse, Mme Eugène Morin, grand-mère de l'enfant.

— o —

St-François-de-Sale — A été baptisée le 9 octobre à St-François-de-Sales, Marie-Lucienne-Rachelle, née le 8 octobre, fille de M. Lucien Ouimet et de Mme Ouimet, née Cécile Gauthier. Parrain et marraine, M. et Mme Abraham, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mme Lucien Brassard, cousine de l'enfant.

— o —

Chicoutimi — Luc, enfant de M. Marcel Gobeil et de Mme Gobeil, née Claudette Gauthier de Chicoutimi, fait part de la naissance d'un petit frère, né le 2 octobre et baptisé sous les prénoms de Joseph-Richard. Parrain M. Richard Gauthier, oncle de l'enfant; marraine Mlle Denise Gauthier, tante de l'enfant. Porteuse, Mme Jean-Marie Gauthier grand'mère de l'enfant.

— o —

Chicoutimi — Le 25 septembre a été baptisée en l'église du Christ-Roi, Marie-Paule-Line, fille de M. Léon Gagnon et de Mme Gagnon, née Ghislaine Roy. Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Gagnon.

— o —

Chicoutimi — A été baptisée le 26 septembre Marie-Michelle-Anne-Hélène, fille de M. Paul-Emile Riverin et de Mme Riverin, née Marie-Paule Simard. Parrain M. Jean-Eudes Riverin, marraine Mlle Andrée Riverin.

— o —

Chicoutimi — Le 25 septembre a été baptisée en l'église du Christ-Roi, Marie-Danny-Gina, fille de M. Rosaire Villeneuve et de Mme Villeneuve, née Carmen Bédard. Parrain et marraine M. et Mme Adrien Bédard.

— o —

Chicoutimi — A ete baptisée le 29 septembre Marie-Nicole-Edith, fille de M. Paul Riverin et de Mme Riverin née Rolande Gagnon. Parrain et marraine, M. et Mme Patrick Boivin.

— o —

Chicoutimi — A été baptisé le 1 octobre en l'église du Christ-Roi, Joseph-Germain-Gilles, fils de M. Antoine Desrosiers et de Mme Desrosiers, née Antoinette Savard. Parrain M. Germain Tremblay, marraine Mlle Thérèse Tremblay.

— o —

Chicoutimi — A été baptisée le 2 octobre, Marie-Christiane-Diane, fille de M. Laurent Thibodeau et de Mme Thibodeau, née Lucette Dallaire. Parrain et marraine M. et Mme Marcel Dallaire.

Le Progrès du Saguenay publie gratuitement et avec plaisir tous les événements sociaux, baptêmes, réunions, mariages, anniversaires, déplacements. Adressez-vous à: LE CARNET SOCIAL 316 Ave. Labrecque Chicoutimi, tél.: 4-4474

Petits renseignements

Quelques renseignements d'utilité pratique pour la ménagère.

La moitié d'une tasse de fromage à la crème cottage contient à peu près la même valeur protéique que trois oeufs. Prenez l'habitude d'en servir souvent comme garniture de salades de fruits.

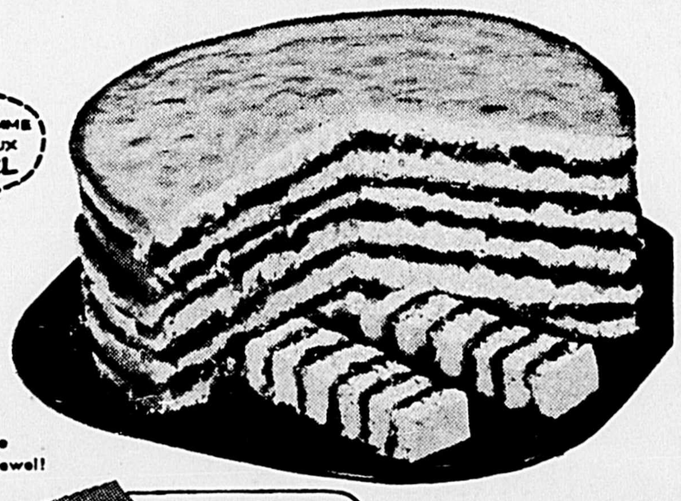
Si vous ne voulez pas que le glaçage détrempe les gâteaux, soupoudrez celui-ci de sucre en poudre. De cette façon les couches de gâteau resteront bien sèches.

Les spécialistes en hygiène alimentaire recommandent de ne servir aux enfants que des petits déjeuners chauds. Prenez bien soin de ne préparer pour ce repas que des mets appréciés par vos enfants. Le petit déjeuner est, dit-on, le repas le plus important de la journée. Il détermine souvent votre appétit pour le lunch et le diner.

ASTHME
Soulagé par la ASMYNAL
Fumez ASMYNAL cigarettes antiasthmatiques
ASMYNAL a changé la vie de milliers de personnes souffrant d'asthme, de fièvre des foins, d'oppression, de suffocation, d'étouffement, de suites de vieilles bronchites. ASMYNAL décongestionne et calme les voies respiratoires dès les premières bouffées que vous aspirez, puis les crises diminuent et s'espacent. Elles sont maintenant présentées dans un nouvel empaquetage commode et discret, semblable au paquet de cigarettes ordinaire.
En vente dans les pharmacies

TOUTE LA FAMILLE SERA ENCHANTÉE DE CE

Gâteau islandais



IL RESTE FRAIS, COMME TOUS LES GÂTEAUX FAITS AU JEWEL

Quel délice que ce gâteau au Jewel!



- pour des gâteaux légers et bien levés
- pour de la pâtisserie feuilletée et tendre
- pour des fritures succulentes et digestibles

CENTENAIRE DE Swift 1855 1955 POUR MIEUX SERVIR VOTRE FAMILLE

GÂTEAU ISLANDAIS

½ l. de SHORTENING JEWEL
½ l. de Beurre Brookfield Swift
1½ l. de sucre granulé fin
3 oeufs Brookfield Swift
3 c. à soupe de crème
1 c. à soupe d'essence d'amandes
3 c. à thé de poudre à pâte
3½ l. de farine à gâteaux

Mettez le Jewel dans un bol. IL FAUT absolument employer Jewel, car c'est le seul shortening qui puisse donner la saveur et la consistance voulues. Ajoutez le sucre et le beurre. Crémez jusqu'à consistance légère et duveteuse . . . le Jewel facilite le crémage. Ajoutez les oeufs et battez bien. Puis versez-y, en brassant, la crème et l'essence d'amandes. Tamisez la poudre à pâte et la farine. Incorporez graduellement le mélange de farine dans la pâte, jusqu'à ce que celle-ci soit presque aussi ferme qu'une pâte à petits fours. Grâce au Jewel, vous trouverez que votre pâte se mélange facilement. Divisez maintenant votre pâte en 6 portions égales. Mettez-les, en les tapotant, dans des moules de 8 pouces graissés au Jewel. Faites cuire à four modéré jusqu'à ce que chaque étage soit délicatement doré.

Température de cuisson: 375°F.
Durée de cuisson: environ 13 min.

Quand ils sont refroidis, assemblez les étages avec la garniture aux dattes. Enveloppez dans une feuille de papier d'aluminium et gardez dans un endroit frais. Ce gâteau est meilleur si vous le laissez reposer quelques jours avant de le couper. Et, fait au Jewel, il reste frais plus longtemps. Servez en bandes étroites.

GARNITURE

1 livre de dattes, hachées
¾ t. de sucre
½ t. d'eau
1 c. à thé de vanille
1 c. à soupe de jus de citron

Mélangez les dattes, le sucre et l'eau. Faites cuire à feu doux jusqu'à consistance lisse et épaisse. Ajoutez la vanille et le jus de citron. Laissez tiédir.

Le Jewel signifie une cuisson rapide et facile

Elizabeth Arden



Indéfrisable
SPUN CREAM
avec propriété exclusive
de RESTAURATION
QUI TONIFIE TOUT EN FRISANT

Votre indéfrisable ELIZABETH ARDEN sera vraiment souple et charmante . . . car sa propriété "de restauration" tonifie vraiment tout en frisant. Oui, cette merveilleuse lotion à friser . . . si délicate mais si efficace . . . renferme un nouvel ingrédient protecteur secret. Chaque molécule de lotion revêt une couche protectrice de Spun Cream . . . une huile riche qui tonifie en frisant. Vous obtiendrez une indéfrisable réellement impeccable . . . et tellement plus maniable!

Rechange pour indéfrisable Spun Cream Elizabeth Arden (lotion, neutralisant, papiers d'essais brevetés, papillottes, bonnet et instructions) plus tube gratis de shampooing Velva Blue Grass $2.00

Pharmacie Chicoutimi B
28 Est, rue Racine

PHARMACIE HAMEL Ltée
449 Est, rue Racine
CHICOUTIMI, P.Q.

ETES-VOUS A LA RECHERCHE d'une VERRERIE?



Nous vous offrons un choix complet de verrerie dans le plus fin crystal d'importation. Visitez notre rayon des cadeaux où vous trouverez une foule d'heureuses suggestions.

Notez bien que nos prix sont les plus surprenants.

Talbert Limitée
125 EST, RACINE — CHICOUTIMI
TEL.: 4-4405

Même niveau pour la culture canadienne-française que pour la culture française

"La culture canadienne-française doit être au même niveau que la culture française" affirmait le président général de la Société du Bon Parler français, Me Paul Massé, C. R. hier soir, à Windsor, en présence de plus de 500 spectateurs.

Ces paroles énergiques furent prononcées au cours d'un magistral discours d'une heure et quart, prononcé par Me Paul Massé, en présence d'un public enthousiaste qui avait rempli la vaste et moderne salle académique du Collège Sacré-Coeur, à Windsor-Mills, dans les Cantons de l'Est.

La soirée était placée sous le patronage d'honneur de la Société St-Jean-Baptiste locale et sous la présidence-conjointe de Son Honneur le Maire M. J. Théo Bolduc et du Chanoine J. A. Lemay Chevalier du B. P. F. et curé de St-Philippe de Windsor.

Des invités d'honneur avaient pris place aux premiers rangs de l'assistance, parmi lesquels on remarquait M. Gérard Turcotte, président diocésain de la S.S.J.B. du diocèse de Sherbrooke, M. Lafrance, député à la Législature provinciale et d'importantes délégations des sociétés locales - sections féminines et masculines de la Société St-Jean-Baptiste, Chevaliers de Colomb, Filles d'Isabelle, Commissaires d'écoles ayant à leur tête le président de la Commission scolaire de Windsor, M. Gérard Durand et conseillers municipaux entourant le maire M. J. Théo Bolduc.

Au début de son discours, Me Paul Massé, a brièvement évoqué le souvenir de son frère, Jules, le regretté fondateur de la S. B. P. F., qui dit-il "il y aura bientôt 5 ans, accomplissait à Windsor, l'un de ses derniers pèlerinages linguistiques dans la Province de Québec où il portait bien haut le flambeau du patriotisme avec l'allant qu'on lui connaissait".

Puis, l'orateur entrant dans le vif du sujet, rappelle qu'il y a déjà quelques années, une certaine partie de l'élite intellectuelle canadienne-française s'interrogeait en se demandant s'il fallait continuer de parler et d'écrire de français classique, imitant en cela la France dans tout ce qu'elle avait de beau, ou bien, si nous ne devions pas nous créer une personnalité intellectuelle et culturelle originale en recommandant l'emploi de termes, Mots et expressions du seul terroir canadien. Les débats entre les tenants des deux groupes furent agités et finalement ce fut la sagesse qui l'emporta en choisissant d'en rester au français classique".

"Il ne viendrait certes plus à l'esprit, poursuit Me Paul Massé, aujourd'hui de rouvrir le débat, c'est là une chose définitivement classée".

Le président du B. P. F. a fait ensuite une rapide synthèse de l'évolution de la langue française au cours des siècles et a dressé un tableau du processus des diverses transformations par lesquelles elle est passée depuis ses lointaines origines jusqu'à la langue moderne que nous parlons maintenant.

Plus tard le conférencier a dit "qu'en dépit de la popularité de l'anglais dans le monde de nos jours et depuis un certain temps, le français et demeure l'une des plus belles, sinon la plus belle des langues de culture et de civilisation".

"Et c'est la raison pour laquelle conclualt Me Paul Massé, la culture canadienne-française doit être au même niveau que la culture française classique, car cette culture possède des qualités supérieures à beaucoup d'autres et cela, en dépit des guerres et des événements graves, qui, à diverses reprises, ont bouleversé le berceau de la langue française, notre ancienne Mère-Patrie, la France".

Le conférencier avait été présenté par M. Raymond Noël et remercié par M. Philippe Bourque.

Après le discours très applaudi de Me Paul Massé, l'organisateur de la soirée, M. Manuel Maître, directeur du secrétariat de la S. B.P.F. qui agissait également comme maître de cérémonie, fit l'éloge du président de la S.S.J.B. de Windsor, M. Jean-Louis Vallerand qui se dévoue depuis de longues années au service de notre société nationale et qui se dépense sans compter dans de nombreuses organisations patriotiques et paroissiales. Après cet éloge, Me Paul Massé remit le titre et les insignes de Chevalier de l'Ordre académique "Honneur et Mérite" à M. J. L. Vallerand qui remercia la S.B.P.F. de l'honneur qu'elle venait de lui conférer.

Un programme artistique de choix permit au vaste auditoire d'applaudir chaleureusement Mlle Lucille Rouillard, jeune pianiste invitée de St-Gabriel Lallemand; Manuel Maître, ténor de l'Opéra de Nice; Mlle Jeannine Roy, professeur de diction et deux de ses élèves, les petites Ginette Paquette et Marie-Claire Pelletier qui participèrent à un concours de diction doté de prix; puis ce fut le tour de Mlle Rita Bélanger, mezzo-soprano, artiste invitée de St-Gabriel Lallemand, suivie en scène par Mlle Janine Côté qui vint dire un poème et le programme se termina par la présentation d'un film en couleurs "Nice, la joie de vivre" qui fut commenté par M. Manuel Maître, délégué officiel de la Ville de Nice au Canada, correspondant de presse et représentant général au Canada de l'Office français d'Informations culturelles de Paris.

Les souhaits de bienvenue avaient été faits par Son Honneur le maire M. J. L. Bolduc, au début de la soirée et c'est M. l'abbé Robert Lessard, vicaire de Windsor et aumônier de la S.S.J.B. qui devait en tirer les conclusions à la place du Chanoine Lemay Légèrement souffrant.

MM. Gérard Turcotte et Emilien Lafrance, M.A.L. ont donné leurs impressions personnelles de la soirée et se sont dit très attachés à l'oeuvre du Bon Parler français dont ils suivent les activités avec le plus grand intérêt.

La manifestation se termina par l' "O Canada" chanté en choeur par toute l'assistance, puis une très belle réception réunissant les invités d'honneur fut offerte dans un des salons du Collège par la section féminine de la S.S.J.B. de Windsor ayant à sa tête Mme J. R. Lemieux que Me Paul Massé remercia de cette délicate attention et pour la précieuse collaboration que les dames apportaient en toutes circonstances à la section masculine de la S.S.J.B. de Windsor.

La crainte du dentiste

SAN FRANCISCO (PA) — Le Chicago Medical Researcher rapporte qu'un chirurgien-dentiste a réussi à anesthésier avec succès 18 personnes sur 200 en leur faisant croire qu'il leur avait injecté un véritable calmant. Le journal dit que 40 pour cent des gens qui vont chez le dentiste pourraient probablement être insensibilisées par des simulacres d'injection.

Accord signé

KAMPALA (PA) — La Grande-Bretagne a signé aujourd'hui une nouvelle constitution avec Buganda, province de son territoire de l'Ouganda, en Afrique orientale, renouvelant sa reconnaissance du kabaka — le roi — qui est revenu de deux ans d'exil lundi.

Le gouverneur de l'Ouganda, sir Andrew Cohen, a signé l'accord pour le Grande-Bretagne, mettant officiellement fin à une dispute avec le jeune souverain qu'il a retiré de son trône en novembre 1953.

Le kabaka, Mutsea II, a moins de pouvoirs qu'il en avait auparavant mais les pouvoirs et responsabilités de son parlement, le lukiiko sont augmentés.

Expliquant la nouvelle entente à une foule réjouie, le roi a déclaré qu'elle apporte "de profonds changements" à son statut mais que celui de ses sujets demeur intacte.

En vertu de la nouvelle constitution les ministres sont responsables de la politique et le roi est conseillé par eux. Le nouvel accord permet que toute dispute soit portée devant les tribunaux dont un appel au conseil privé de Londres.

Il stipule également l'élection des conseillers législatifs de Buganda, pour 1957.



MME LOUIS O. BREITHAUPT, l'épouse du lieutenant-gouverneur de l'Ontario apparaît ici en compagnie de la princesse royale, assise à droite. La princesse effectue une courte visite à Toronto alors qu'elle était l'invitée d'honneur du lieutenant-gouverneur et de son épouse. La princesse poursuivra une visite de quatre semaines à travers le Canada avant de retourner en Angleterre. (PC)

Le congrès de la Société généalogique à Montréal

Le 3e congrès annuel de la Société Généalogique Canadienne-Française se tiendra à Montréal les 29 et 30 oct.; le congrès est sous la présidence d'honneur du Cardinal Léger. Les membres de cette société qui compte au delà de 1000 membres se réuniront en séances d'étude au Mont St-Louis, 244 rue Sherbrooke Est. Le conseil fédératif de la société qui comprend les sections de Trois-Rivières, Québec, Chicoutimi, St-Hyacinthe, Ottawa et Montréal se réunira en comité plénier au même endroit. Il y aura forum généalogique, conférences et présentation de diplômes à des membres émérites. Il y aura également visite du vieux Montréal et du Château de Ramesay. Samedi le 29 oct. la ville de Montréal recevra les délégués à un banquet au chalet de l'Ile Ste-Hélène. Lors de ce banquet, la présidente-générale Mlle Jeanne Grégoire remettra au maire de Montréal, M. Jean Drapeau un diplôme de Membre d'honneur de la Société ainsi que les volumes reliés des Mémoires de la Société Généalogique.

La Société Généalogique est l'une de nos sociétés culturelles et patriotiques les plus actives. Fondée il y a douze ans par le R.-P. Archange Godbout et sous la présidence d'honneur du Cardinal Léger, la Société va constamment de l'avant. Quatre l'organisation de plusieurs ralliements de familles dont entre autres le ralliement des familles Léger, elle publie régulièrement des Mémoires qui sont une mine précieuse de renseignments historiques et généalogiques. La Société organisa à Montréal en 1953 des manifestations pour commémorer le tricentenaire historique de l'arrivée en cette ville de la célèbre recrue de 1653. Elle est également représentée aux différentes manifestations patriotiques. L'an dernier, lors de son congrès la Société Généalogique avait le plaisir d'admettre le Premier Ministre de la Province de Québec, l'honorable Maurice Duplessis comme membre d'honneur et son 1000e membre.

La Société Généalogique tient régulièrement des réunions mensuelles où des conférenciers viennent raconter l'histoire merveilleuse de la vie de nos premiers pionniers. Son but est de répandre les connaissances généalogiques et l'histoire des familles par gratitude envers les aïeux et pour le maintien des traditions ancestrales.



M. J.-A. FORAND, de Plessisville, président de FORANO LIMITEE et ancien président général de l'Association professionnelle des Industriels, donnera la conférence au dîner d'ouverture du congrès de l'A.P.I., le jeudi, 27 octobre 1955, au Château Frontenac, à Québec. Le sujet de la conférence de M. Forand est: "Un problème d'hommes".

Chacun célèbre avec Aunt Jemima le

Festival des Crêpes

AUTOMNAL



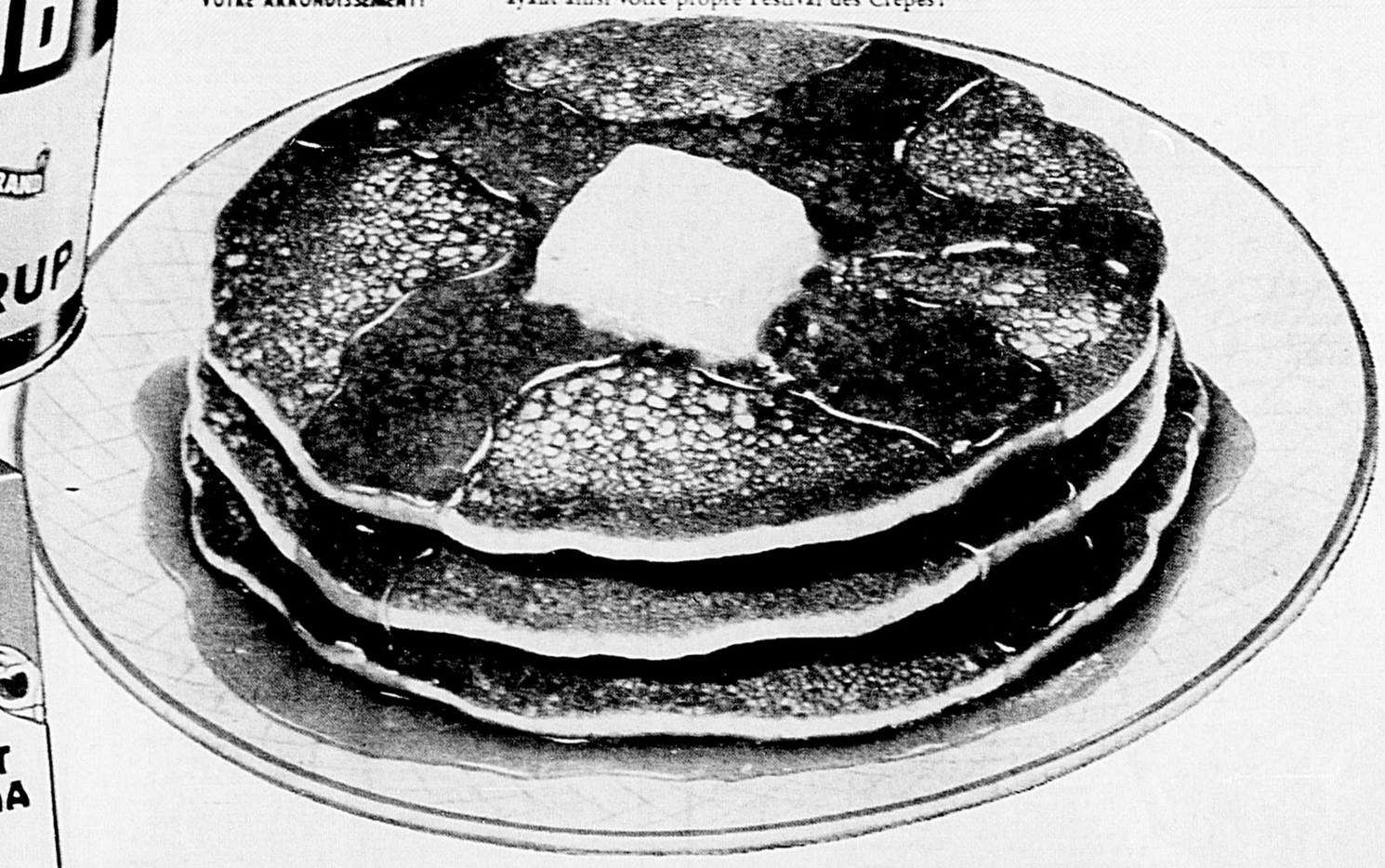


L'AUTOMNE est le temps tout désigné pour célébrer les crêpes avec éclat . . : quand papa, maman, frérot et soeurette s'attaquent à des piles de crêpes alléchantes et tendres comme le sont les crêpes Aunt Jemima, chaudes encore du poêlon et étincelantes d'un Sirop de blé d'Inde Crown Brand doré et délicieux!

Quel régal! Pour le lunch, le souper ou le "déjeuner" de fin de semaine, ne manquez pas de manger à la maison des crêpes Aunt Jemima avec du Sirop Crown Brand, ayant ainsi votre propre Festival des Crêpes!

COLLABOREZ AU FESTIVAL DES CRÊPES DE VOTRE ARRONDISSEMENT!





Servez du CROWN BRAND et des CRÊPES AUNT JEMIMA chez vous aujourd'hui!

Quotidien dévoué aux intérêts de la région

LE PROGRÈS DU SAGUENAY

CHICOUTIMI, JEUDI, 20 OCTOBRE 1955

Supportons toujours notre quotidien

Un homme tente d'échapper à la potence

Jamais un procès n'aura connu autant de rebondissement dans nos annales

Ponctuée par une évasion spectaculaire, la disparition d'une jeep mystérieuse et une décision du cabinet fédéral, l'affaire Coffin s'affirme comme le procès du siècle

S'il est un cas qui a retenu l'attention du public et qui a défrayé depuis 1953 toutes les chroniques judiciaires, c'est bien celui d'un prospecteur gaspésien, du nom de Wilbert Coffin, trouvé coupable le 5 août 1954 du meurtre du jeune Richard Lindsey, 17 ans, d'Hollidaysburg, Pennsylvanie.

On se rappelle que l'affaire s'est instruite à Percé quelque temps après la découverte des restes de l'adolescent, de son père M. Eugène Lindsey, 47 ans et d'un ami, M. Albert Claar, 20 ans.



L'ACCUSE WILBERT COFFIN apparait ici à droite en compagnie du sergent Henri Doyon, de la Sûreté provinciale de Québec, lequel a été vivement blâmé par ses supérieurs d'avoir coopérer avec la Défense dans une tentative de sauver la vie du prospecteur gaspésien. (CPC)

Malgré toutes les preuves regardées comme irréfutables qui furent amenées contre Coffin, ce dernier c'est toujours dit innocent du meurtre qu'on lui inculpait. Son évasion récente de la prison de Québec où il était détenu a eu pour conséquence nette d'augmenter le doute dans l'opinion publique sur la culpabilité du prospecteur.

Coffin s'explique

Dans une confession, Coffin déclare: "Je suis innocent de ce crime et je ne suis responsable d'aucune façon de ce meurtre... De plus, j'ai l'impression de n'avoir pas obtenu justice au cours du procès."

Toutefois Coffin admet un vol qui lui aura été fatal et qui a accumulé contre lui des preuves lourdes de conséquence. Il dit qu'il a rencontré pour la première fois les Lindsey le 10 juin à une cinquantaine de milles à l'ouest de Gaspé. Leur camion était immobilisé sur un sentier.

Il s'est rendu jusqu'à Gaspé avec le jeune Lindsey pour acheter une pompe à essence. Coffin déclare que les Lindsey l'ont récompensé en lui donnant $40 en argent américain ainsi qu'un couteau de chasse de fabrication japonaise.

Le prospecteur soutient qu'il a quitté les chasseurs américains le jour même. Lorsqu'il est passé sur la même route, le 12 juin, il a vu le camion au même endroit mais n'a pu découvrir les trois propriétaires.

Il se serait alors mis à boire de la bière laissée dans le camion et se serait finalement enfui du lieu avec une malle contenant des lunetts d'approche, deux serviettes et des pantalons, objets qu'on a retrouvés et qui ont servi à la conviction de culpabilité prononcée contre lui.

La mystérieuse jeep

Coffin réitère que lorsqu'il a quitté les Lindsey, ils étaient en compagnie de deux autres Américains dont la jeep portait des licences de la Pennsylvanie.

Des témoins qui seront entendus si un autre procès est accordé à Coffin, affirment qu'ils ont vu une jeep semblable dans les environs de l'endroit ou les victimes ont été découvertes.

L'avocat de Coffin déclarait toutefois la semaine dernière que la jeep dont il avait l'intention de se servir en défense, avait mystérieusement disparu.

Un fait unique

En prenant une décision sur ce cas, en recommandant à la plus haut cour du pays d'étudier l'affaire Coffin après qu'elle eût déclaré qu'elle n'avait point juridiction pour le faire, le cabinet fédéral a créé un précédent que le solliciteur général a qualifié de "geste inoui".

Après une revision de toute l'affaire, la Cour suprême qui se compose de neuf membres, peut recommander au gouvernement d'annuler la sentence imposée à Coffin, de lui accorder un nouveau procès ou de rejeter son appel purement et simplement.

Mais la Cour suprême se bornera à faire une recommandation. Il appartiendra ensuite au gouvernement de rendre une décision sur toute l'affaire.

Cinq sursis

La réponse de la Cour suprême n'est pas attendue avant deux ou trois mois.

En attendant, Coffin jouit d'un cinquième sursis qui reporte présentement son exécution au 2 décembre prochain.

C'est aussi un fait très rare que de bénéficier d'une telle série de sursis.

L'affaire n'a certainement pas fini de faire couler beaucoup d'encre.

La Cour Suprême va étudier l'étrange cas du prospecteur



Juge John R. Cartwright



Juge Douglas Abbott



Juge en chef Patrick Kerwin



Juge Roy L. Kellock



Juge Charles Locke

Voici un bref aperçu des dates les plus importantes de l'affaire Coffin. Il donne un résumé presque complet des divers rebondissements qui se sont produits à date autour du meurtre des trois chasseurs américains:

Eté 1953 :	Découverte des corps des trois chasseurs américains dans une forêt proche de Gaspé.
5 août 1954 :	Coffin est condamné à mort pour le meurtre de l'un des trois Américains, Richard Lindsey.
26 novembre 1954 :	Un premier sursis est accordé à Coffin jusqu'au 12 mars 1955.
12 mars 1955 :	Un 2ème sursis porte la date d'exécution au 3 juin suivant.
3 juin 1955 :	L'affaire progresse. On reporte encore la pendaison de Coffin au 23 septembre 1955.
23 août 1955 :	La Cour d'Appel de Québec rejette la requête de Coffin.
2 septembre 1955 :	L'ancien ministre des Finances, M. Douglas Abbott, maintenant juge de la Cour suprême rejette à son tour une semblable requête.
5 septembre 1955 :	Coffin s'évade de la prison de Québec, mais y retourne sur les conseils de son avocat.
23 septembre 1955 :	Le prospecteur bénéficie d'un quatrième sursis au 21 octobre suivant.
4 octobre 1955 :	Huit juges de la Cour suprême déclarent qu'ils n'ont pas juridiction d'étudier le cas Coffin.
14 octobre 1955 :	En dernière instance, le cabinet fédéral demande à la Cour suprême de reviser le cas soumis.
15 octobre 1955 :	Un 5ème sursis est gratifié à Coffin. L'exécution est fixée au 2 décembre.

Le nombre de chômeurs s'est accru en septembre

OTTAWA (PC)—Le nombre des chômeurs et des personnes se cherchant de l'emploi s'est accru en septembre, pour la première fois depuis six mois. Cette hausse est attribuée à la température idéale qui a permis une récolte rapide de la moisson et a entrainé une baisse plus accentuée de la main-d'oeuvre agricole.

Le rapport mensuel émis conjointement par le Bureau fédéral de la Statistique et le ministère du Travail mande que, le 17 septembre, le nombre des chômeurs et des solliciteurs de nouveaux emplois se chiffrait par 138,000 à comparer à 131,000 le 20 août et à 168,000 en septembre 1954.

Le nombre d'emplois disponibles au Bureau national de placement a fléchi de 197,000 le 18 août à 186,000 le 15 septembre, soit 57,200 de moins que durant la période correspondante, l'an dernier.

Au cours du mois terminé le 17 septembre, le nombre d'ouvriers au travail était de 5,495,000, soit 146,000 de moins que le 20 août mais 58,000 de plus qu'il y a un an. Des 146,000, 116,000 étaient des employés agricoles.

Bon équilibre

Le gouvernement croit que le marché ouvrier est assez bien équilibré à l'exception de la région du Pacifique où la main-d'oeuvre

(Suite à la 6ième page)

Téléphone: 4-4436

Madame, Saviez-vous que...

vous avez ici même le comptoir postal de

SIMPSONS-SEARS

le plus moderne dans tout le Canada

A CHICOUTIMI – Tél.: 4-4436

Où VOUS POUVEZ TELEPHONER TOUTES VOS COMMANDES AU LIEU D'AVOIR A ECRIRE. SIGNALEZ SIMPLEMENT 4-4436.

Où vous recevrez vos paquets 4 jours après.

Où VOUS OBTIENDREZ UN SERVICE DE REMBOURSEMENT IMMEDIAT SI VOUS N'ETES PAS SATISFAITE.

Où VOUS POUVEZ OUVRIR UN COMPTE EN ACHETANT TOUT CE QUE VOUS DESIREZ, POUR AUSSI PEU QUE $5.00 PAR MOIS.

Nouveau compte R.C.A. pour vos achats immédiats et vos achats pour Noël, avec un crédit flottant de $40.00 payable $5.00 par mois ou de $80.00 payable $10.00 par mois. (Etat de compte régulier tous les mois).

Aussi plan de paiements faciles, grâce auquel seulement 10% du montant de l'achat est nécessaire comme paiement initial. Seulement 6% par année d'administration pour la balance due. (Voyez notre Catalogue d'Automne à la page 645).

Où VOUS DECOUVRIREZ UNE VENTE SPECIALE CHAQUE SEMAINE EN TELEPHONANT A 4-4436.

Dès Demain

1- NE VOUS DONNEZ PLUS LE TROUBLE D'ECRIRE A SIMPSONS-SEARS, TELEPHONEZ A 4-4436 ET ON PRENDRA VOTRE COMMANDE IMMEDIATEMENT.

2- SI VOUS AVEZ UNE PLAINTE A FORMULER, NE NEGLIGEZ PAS NON PLUS DE NOUS TELEPHONER.

3- N'OUBLIEZ PAS DE VENIR NOUS VOIR ET VOUS AUREZ SATISFACTION.

4- PROFITEZ-EN POUR NOUS DEMANDER UNE COPIE DE NOTRE NOUVEAU CATALOGUE DE NOEL.

Comptoir Postal Simpsons-Sears **Téléphone: 4-4436**

Salon du Livre à Arvida

Voici en bref le programme de cet événement culturel qui sera tenu en l'auditorium du Centre de Récréation d'Arvida, les 21, 22 et 23 octobre.

Vendredi soir à 9 hres, sous la présidence d'honneur de monsieur le chanoine Victor Tremblay, président de la Société historique du Saguenay, aura lieu l'ouverture officielle du troisième Salon du Livre tenu sous les auspices du Comité de la Bibliothèque du Centre de Récréation d'Arvida.

En plus des invités spéciaux, bibliothécaires, éducateurs, membres du clergé, Sociétés d'études, le grand public sera admis pour se renseigner auprès de plus de dix maisons d'éditions qui exposeront des milliers de volumes.

Samedi et dimanche après-midi le Salon du Livre sera ouvert de 2 hres à 5 hres et le soir de 8 hres à 10.30 hres.

Tous les soirs à 10.30, les exposants feront tirer des abonnements à des revues ou des volumes comme prix de présences. Les gagnants de ces prix devront être présents lors du tirage.

Les Maisons d'éditions ou Libraires suivants ont répondu avec empressement à l'invitation du Comité de la Bibliothèque d'Arvida: La Librairie Beauchemin de Montréal, La Librairie Garneau de Québec, La Librairie Régionale de Chicoutimi, La Messagerie Hachette, Penguin Book (plus de 1000 volumes) La Librairie Richer. Les éditions Marabout Les Editions Françaises Enrg.

Vendredi après-midi, avec la bienveillante collaboration de la Commission des écoles catholiques d'Arvida, les enfants, sous la surveillance des professeurs auront l'avantage de visiter le 3e Salon du Livre. Le Comité de la Bibliothèque d'Arvida lance une cordiale invitation aux éducateurs, aux Commissions scolaires des villes voisines afin d'accorder le même privilège aux intéressés de ces institutions.

United Lithium à Chibougamau

Mettant à exécution son programme de recherches, United Lithium Corp. a piqueté 4 groupes de terrains miniers dans la riche et prometteuse région de Chibougamau.

Le coupage des lignes ainsi que des levés au magnétomètre seront exécutés sur chacune de ces nouvelles acquisitions. Les propriétés sont stratégiquement situées dans l'avoisinage de Compagnie Minière déjà en production ou à proximité de compagnies déployant d'intenses travaux de développements.

Les levés géophysique et géologique sont maintenant terminés sur la propriété de lithium du Can-

(Suite à la 6ième page)

C'ÉTAIT BON, N'EST-CE PAS?



Eh bien, que pensez-vous de cet échantillon gratuit de Nestlé QUIK que le facteur vous a laissé ces jours derniers? Délicieux, n'est-ce pas? Maintenant, vous savez quelle exquise saveur de chocolat QUIK donne au lait... saveur dont seul Nestlé a le secret. Sans doute avez-vous été étonnée de voir comme la poudre QUIK se dissout rapidement—et entièrement—même dans le lait le plus froid. En effet, il suffit de remuer le mélange, et c'est fait! Ce qui est plus encore, c'est que QUIK reste bien mélangé... jusqu'à la dernière gorgée, il est exquis!

Dans du lait chaud, QUIK fait également un succulent breuvage—pour déjeuner, au retour de l'école ou à l'heure du coucher. Petits et grands raffoleront du QUIK, qu'il soit servi chaud ou froid!

EMPLOYEZ VOTRE COUPON AU PLUS TÔT

Ce coupon que vous avez reçu avec l'échantillon de QUIK vous permettra de faire une économie appréciable. Pour ne pas le perdre, épinglez-le à votre liste d'épiceries. Ainsi, tout en épargnant, vous pourrez faire connaître à votre famille la saveur et la richesse du QUIK. QUIK est très économique.





SERVI CHAUD OU FROID : : : C'EST UN RÉGAL!

Pour un résultat sûr servez-vous des annonces classées

TARIFS
DES PETITES ANNONCES
LE PROGRÈS

Minimum par insertion (17 mots) 0.50 pour tout mot additionnel: 03c

Avis de décès, de funérailles, de naissance, de service anniversaire, de remerciement, etc., $1.00 par insertion selon la formule ordinaire.

Les textes des petites annonces classées doit parvenir à nos bureaux au plus tard à 4h.30 la veille de la publicité

AGENTS DEMANDÉS

FAITES $100.00 PAR SEMAINE — Etes-vous intéressé à gagner $2.50 de l'heure? tout en étant votre propre maître, en distribuant, dans votre entourage 250 produits domestiques garantis, tel que: thé, café, articles de toilette de luxe, cartes de Noël, etc. . . Nous avons un système de primes irrisistibles, tel que, vaisselle anglaise 22 carats, nappes et tabliers en plastique, pots et bocaux en nylon etc, etc. Une vente assurée dans chaque foyer! Expérience non requise, nous vous entraînons. Plein temps ou temps partiel. Demandez notre proposition sans engagement, aujourd'hui même à G. LAURIN, Président Cie PAULA, 21 St-Paul Est, Montréal.

AGENTS VENDEURS

SI NOUS VOUS ENVOYONS UN COMPLET NEUF QUI NE VOUS COUTE PAS UN SOU — Le porterez-vous et le montrerez-vous à vos amis? Et si vous prenez leurs commandes, cela vous rapportera chaque fois un beau bénéfice. Nulle expérience nécessaire. Je vous mets au courant et vous confie un gros livre d'échantillons de lainages. Ne perdez pas de temps. Renseignez-nous par écrit à votre sujet. N'envoyez pas d'argent. Département 119, Goodwear Clothes, C.P. 652, Montréal, P.Q.

HOMMES DEMANDÉS

VOTRE EMPLOI actuel vous assure-t-il, en plus des nécessités quotidiennes, le confort, la réalisation de vos ambitions personnelles, le tout pour le bien-être de ceux qui vous sont chers? Vous désirez améliorer votre revenu? — Alors, nous pourrons vous aider. Nous disposons d'un territoire vacant, pour un homme ambitieux, anxieux de devenir indépendant et marchand prospère. Produits de la plus haute qualité et de réputation internationale. Produits annoncés nationalement dans les grandes revues. Pas de débours-és. Gros revenu dès le début. Crédit généreux aux personnes responsables. Automobile ou camionnette nécessaire. Entraînement aux frais de la Compagnie. L'aspirant devra être de 25 à 55 ans. Ne manquez pas cette occasion, écrivez à la compagnie J.R. Watkins, 350, Rue St-Roch, Montréal, Qué.

A LOUER

LOGEMENT situé sur le boulevard St-Jean-Eudes. Quatre pièces. Eau froide et eau chaude. Pour toute information, téléphoner à 8-6101.

Les Rangers . . .

(Suite de la 11ème page)

commencer à reprendre leur aplomb dans ce vingt et ils ont commencé à mettre un peu de précision dans leurs passes.

Habenton a cependant refroidi un peu de leur enthousiasme en comptant son deuxième but vers le milieu du dernier vingt. Balfour a compté pour la deuxième fois une couple de minutes avant la fin de la joute.

Alignements

TORONTO—Buts: Lumley; défense: Thomson, Bolton, Morrison, Cahan, Blonda; avants: Smith, Harris, Nesterenko, Armstrong, Sloan, Migay, Duff, Klukay, Marshall, Balfour.

NEW-YORK — Buts: Worsley; défense: Howell, Fontinato, Irwin, Gadsby, Evans; avants: Bathgate, Murphy, Creighton, Raleigh, Gendron, Horvath, Hebenton, Prentice, Hergesheimer, Popein, Lewicki.

Arbitre: Red Storey; lignes: Sam Babcock, Dom Baolto.

Sommaire

Première période: 1. New-York, Hergesheimer 1:21; 2. New-York, Lewicki Raleigh 8:51.

Punitions: Fontinato :05, 5:12 et 12:02, Armstrong :22, Thomson 1:02, Bolton 3:92, Howell 14:56.

Deuxième période: 3. New-York, Hebenton, Raleigh 0:20; 4. New - York, Murphy Creighton, Bathgate 1:56; 5. New-York, Horvath Prentice, Hergesheimer; 18:56.

Punitions: Horvath 3:20, Migay 6:39, Armstrong et Fontinato 12:21, Nesterenko 19:22.

Troisième période: 6. Toronto, Balfour (Migay) 5:02; 7. New-York, Hebenton (Raleigh) 11:26; 8. Toronto, Balfour (Migay) 16:15.

Punitions: Armstrong 10:01.

Arrêts:

Lumley	7	8	9	—24
Worsley	21	9	16	—46

LOGEMENT DEMANDÉ

COUPLE SANS ENFANT recherche un logement chauffé, de quatre ou cinq pièces, avec chambre de bain, à Chicoutimi ou à Rivière-du-Moulin. Téléphoner à: 4-3603 le soir après 6 heures.

LAVAGE GENERAL

LAVAGE DE VITRES, murs et plafonds pour édifices publics, eglises, hôtels, restaurants et maisons privées. Service par des experts. Adressez-vous à P.-A. Bouchard, 37 rue Bolly, Chicoutimi. Téléphone: 4-3216.

A VENDRE

MOTOCYCLETTE B. S. A., 250CC., modèle 1955. En parfaite condition. A prix raisonnable. Pour toute information, s'adresser par téléphone au no. 4-8700.

La famille . . .

(suite de la 3ième page)

palais de Lambeth restaurée à la suite des bombardements nazis de 1941.

Rien de neuf

Le capitaine Townsend a quitté son appartement presque au même moment où la famille royale arrivait au palais de Lambeth, mercredi soir. Il a refusé d'indiquer où il allait passer la soirée et il est parti seul dans sa voiture à la pluie battante.

Des centaines de curieux ont bravé l'ondée pour voir arriver la famille royale au palais de l'archevêque, où une brève cérémonie de dédicace s'est déroulée dans la chapelle avant le dîner.

On sait que l'Eglise anglicane n'approuve pas le remariage des personnes divorcées du vivant des deux conjoints séparés. Le capitaine Townsend a obtenu un divorce de sa femme en 1952. Celle-ci s'est remariée et leurs deux fils vivent avec elle.

Agé de 68 ans, l'archevêque Geoffrey Fisher est le primat de l'Eglise anglicane. Il est de son devoir, à ce titre, de faire respecter avec la reine les commandements de son Eglise. On souligne que c'est avant tout un homme de devoir, même s'il est intimement lié à la famille royale.

Longue amitié

La princesse Margaret a elle-même souvent dîné au palais de Lambeth et ses relations avec l'archevêque Fisher se sont resserrées depuis la mort du roi George VI. On estime de ce fait que toute dispute entre la princesse et le prélat serait pénible à tous deux.

Le Dr Fisher n'a jamais défini son attitude quant au mariage possible de la princesse au capitaine Townsend, et il se peut qu'il ne la définisse jamais. On se rappelle toutefois qu'il a souligné encore récemment, dans un sermon, que les considérations d'ordre religieux et moral, et non pas les passions personnelles, doivent régir la vie des jeunes.

United . . .

(suite de la 7e page)

ton LaCorne adjacente au sud-ouest de Valor.

Ce travail a révélé plusieurs endroits propices à la prespection et sur lesquels il est recommandé par l'ingénieur de la Compagnie de creuser des tranchées afin de mettre à jour les zones favorables soupçonnées sous le mort-terrain.

Les Philippines . . .

(suite de la 3ième page)

goslavie n'est pas nécessairement exclue du Conseil de Sécurité puisque ce pays sollicite un siège dans chacun des organismes, mais les observateurs sont d'avis que, dans une telle éventualité, l'Assemblée sera beaucoup moins portée à élire le pays d'Europe centrale au Conseil deSécurité comme il est déjà représenté au Conseil Economique.

Les Philippines

Les Philippines, qui avaient recueilli 20 voix vendredi, contre 28 à la Yougoslavie, en ont obtenu 31 hier contre 27 à la Yougoslavie. Au deuxième tour de scrutin, sa marge victorieuse n'était plus que de deux voix; enfin, au troisième tour de scrutin, les Philippines avaient repris les 31 voix initiales.

L'élection suppose la majorité des deux-tiers, soit 39 voix.

La loi . . .

(suite de la 3ième page)

L'un des trois énoncés des raisons du jugement a été rédigé par M. le juge Gérald Fauteux et approuvé par le juge en chef Patrick Kerwin de même que par MM. les juges Robert Taschereau, J.W. Estey, J.R. Cartwright et Douglas Abbott.

La déclaration écrite précise que la loi provinciale est ultravires — dépasse la juridiction provinciale — et que le règlement municipal est donc de nul effet.

L'énoncé déclare, en résumé, que la loi provinciale autorise les conseils municipaux à faire observer certaines fêtes dans les limites de leurs municipalités, respectives. Une législation semblable en Grande-Bretagne relève là-bas du code pénal. La loi provinciale est *prohibitive et non régulatrice* et que pour cette raison, cette loi outrepasse la juridiction de la province.

Ni le défaut du Parlement de légiférer en cette matière ni la restriction territoriale mentionnée par la loi ne les rendent valide pour autant.

Une autre déclaration, formulée par M. le juge Kellock et approuvée par M. le juge Locke, signale qu'il est clair que le but de la loi provinciale n'était pas d'accorder des congés supplémentaires au personnel du commerce en détail mais, en raison de la signification religieuse que ces jours revêtaient pour un grand nombre de personnes dans cette province, d'obliger par une loi tous les propriétaires de magasins d'observer des fêtes en prohibant l'achat et la vente de marchandises.

Chibougamau, Opemiska...

(Suite de la 1ière page)

Nous y avons rencontré les deux frères Hubert, de Québec. Taillés en athlètes, ils sont venus, il y a deux mois, travailler à Campbell Chibougamau, pour s'y amasser un pécule et retourner dans 8 ou 10 mois, dans leur ville. Ils nous regardent, avec des yeux qui s'ennuient. Mais ils ont aussi dans ces yeux, la détermination farouche de tous les gens de là-bas: faire leur temps. Depuis deux mois, ils sont restés au camp. Leur sport: travailler, pêcher et lire. Lire est en effet une distraction importante, surtout quand il leur arrive des nouvelles de "chez nous". Au moment de notre départ, l'un des frères Hubert venait de recevoir trois lettres. Une dans la poche de sa chemise, une dans chaque main, il se dirigeait vers sa chambre, les copains le regardant passer avec la taquinerie dans un oeil et l'attente de lettres semblables dans l'autre.

Beaucoup d'autres vivent bien là-bas et s'accommodent de n'avoir ni téléphone, ni radio. Le gérant d'Opemisca Copper Mines, Fred Cooke, est là depuis deux ans. Roland Bourgault occupe le poste de gérant de la ville d'Opemisca. Cette ville, qui ne compte qu'une cinquantaine de maisons, attend sa charte du Lieutenant-gouverneur qui doit aussi nommer le premier conseil. Williams Adams a marié une canadienne-française. Il est surintendant du moulin à Opemisca.

M. le curé Beaucage organise fort bien sa paroisse, malgré les problèmes de l'éloignement.

A Chibougamau on s'affaire au développement de la ville. Si bien que personne ne s'y ennuie. Au contraire. Parlons-en au maire Laflamme, à l'ex-président de la Chambre de Commerce, M. Rodolphe Perreault, au vice-président, Jean-Marie Sicotte, et au secrétaire, Marcel Rouleau. Tous sont là chez eux. On sent chez eux une force qui les unit devant des problèmes communs, une sympathie des uns et des autres qui fait d'eux une grande famille, depuis Opemisca, village O'Connel, village Murdock, Chibougamau jusqu'à Campbell Chibougamau où l'on trouve des types comme Stan Siscot, S. Bubar, Harvey Arpin, qui sont là depuis les débuts de la mine.

Les mineurs y gagnent approximativement $65 par semaine. Mais certains se font $1,200 à $1,500 par mois avec le système de boni.

A Opemisca, on trouve une école fréquentée par 68 écoliers. Il y a 5 professeurs. Les rues de la ville sont tracées, et on bâtit graduellement magasins, résidences, service d'essence, garages, aqueduc, égout. On y est à 1½ mille de l'endroit où passera la voie ferrée Beatyville-Lac Caché-St-Félicien. Cet hiver, on compte pouvoir voyager en auto jusqu'à Barraute par le tracé du chemin de fer.

Opemisca signifie: lac navigable.

Chibougamau est la ville de la région, avec un centre paroissial, deux écoles, ses hôtels, ses théâtres. Partout s'élèvent de nouvelles constructions. Les terrains s'y vendent entre $1,000 et $10,000.

Les deux écoles, de 12 classes, reçoivent 275 élèves qui sont enseignés par les Clercs de St-Viateur et les Soeurs du Bon Pasteur de Chicoutimi. M. le curé Marcel Vinet espère pouvoir bâtir une église l'an prochain.

La vie s'organise à Chibougamau autour des mines, vie municipale, vie scolaire, vie religieuse, vie sociale. On est loin des premières villes minières où il a fallu des années à bâtir. Ici, tout se fait vite, tout s'organise, aqueduc, égout, rues, électricité, au rythme trépidant de la vie moderne. La route, l'avion, bientôt la voie ferrée relient Chibougamau aux autres centres, en feront d'ici quelques années une autre des villes importantes et prospères qui étendent vers le nord l'empire des hommes sur un sol inculte, qui cache des richesses qu'on ne fait que commencer à évoluer.



On fait de bonnes affaires à Chibougamau.

Le Dr Schweitzer est décoré par la reine Elizabeth

Londres (PA) — Le Dr Albert Schweitzer, missionnaire âgé de 80 ans, musicien, philosophe et gagnant du prix Nobel, qui depuis 41 ans est médecin chez les lépreux de la région du Congo, s'est rendu au palais de Buckingham aujourd'hui et a reçu des mains de la reine Elizabeth l'insigne de membre honoraire de l'Ordre du Mérite.

C'est l'un des Ordres les plus restreints et les plus recherchés que la souveraine puisse accordé. Seuls 24 Britanniques vivants peuvent le détenir. Le seul autre étranger vivant non britannique a en être membre honoraire est le président Eisenhower.

Courrier de Desbiens

(Suite de la page 5)

et Mme Victor Roy, dimanche dernier.

M. et Mme Joseph Alain de St-Raymond passent quelques jours à Desbiens chez M. et Mme Honoré Alain.

Mme Raymond Gervais est de retour de St-Bruno.

MM. Charles Néron, Victor Lachance et Lucien Verreault étaient en voyage d'affaires à Québec.

M. et Mme Fernand Côté ont passé le dimanche à Dolbeau, les invités de M. et Mme Jacques Boivin.

M. et Mme Lionel Blackburn et leurs enfants de Dolbeau ont récemment rendu visite à M. et Mme Théophile Juneau.

Mme Marcel Fiset était en promenade chez M. et Mme Benoît Rochette de Dolbeau dernièrement.

M. Florent Tremblay de Chibougamau passe quelques jours chez ses parents M. et Mme Laurent Tremblay.

M. et Mme Fernand Joncas et leur fillette Bili de Jonquière sont présentement à Desbiens les invités de M. et Mme Ulysse Tremblay.

M. Victor Roy et son fils André étaient à Chicoutimi dimanche dernier.

Le nombre . . .

(suite de la 7e page)

est en excédent substantiel.

En dehors de l'agriculture, le travail demeure abondant dans les principales industries.

Ci-dessous, le nombre de demandes d'emplois par régions en date du 15 septembre, suivi de ceux du 18 août 1955 et du 16 septembre 1954:

Québec: 54,466 (57,959; 69,972); Ontario: 69,259 (76,230; 98,218); Maritimes: 20,617 (22,882; 24,624); Prairies: 21,160 (22,929; 25,798); Pacifique: 20,804 (17,788; 24,905)

Bon équilibre

Le gouvernement croit que le marché ouvrier est assez bien équilibré à l'exception de la région du Pacifique où la main-d'oeuvre est en excédent substantiel.

En dehors de l'agriculture, le travail demeure abondant dans les principales industries.

Ci-dessous, le nombre de demandes d'emplois par régions en date du 15 septembre, suivi de ceux du 18 août 1955 et du 16 septembre 1954:

Québec: 54,466 (57,959; 69,972); Ontario: 69,259 (76,230; 98,218); Maritimes: 20,617 (22,882; 24,624); Prairies: 21,160 (22,929; 25,798); Pacifique: 20,804 (17,788; 24,905).

DEMANDE DE SOUMISSIONS

La cité d'Arvida demande des soumissions pour la fourniture de matériel à remplissage pour être déposé dans le ravin situé à l'est de la rue Mellon, dans la cité d'Arvida.

Des formules de soumissions pourront être obtenues au bureau du soussigné à partir de jeudi, le 19 octobre, durant les heures régulières de bureau et devront être retournées au plus tard lundi, le 24 octobre, à 5.00 heures p.m.

La cité d'Arvida ne s'engage pas à accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues.

Roland-A. Lemieux
Gérant et Ingénieur en Chef.

"LE CLUB JUVENILE DIAMANT"

présenté sur les ondes de

CJMT

le samedi, à 11.30 de l'avant-midi par la Laiterie Chicoutimi Limitée est destiné à tous les écoliers et écolières de la région.

Conservez vos preuves d'achat de produits DIAMANT.

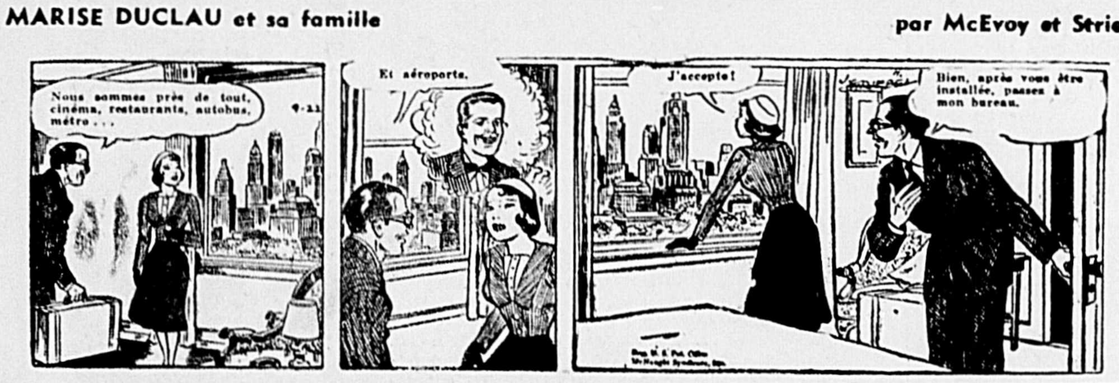
LE FANTOME — par Wayne Boring



LE SURHOMME — par William Ritt et Clarence Gary



MARISE DUCLAU et sa famille — par McEvoy et Striebel



MANDRAKE, LE MAGICIEN — par Lee Falk et Ray Moire





Cartes Professionnelles

GAUTHIER & TREMBLAY, C. A.
COMPTABLES AGREES — CHARTERED ACCOUNTANTS
EDIFICE MURDOCK
ANTOINE GAUTHIER, B.A., L.S.C., C.A. — CHARLES TREMBLAY, L.S.S. C.A.
GASTON TREMBLAY, B.A., L.S.C., S.L.A., C.A. Syndics
54 EST, RUE RACINE Tél.: 4-7709 CHICOUTIMI P.Q. EDIFICE LAGACE

ROBERT RACINE
COMPTABLE AGREE
M.S.C., S.L.A., C.A.
46 St-Aimé (Edifice Flamand) JONQUIERE Tél.: 2-2508

Boulanger, Fortier & Rondeau, c. a.
Maurice Boulanger, B.A., C.A., — Guy Fortier, B.A., L.S.C., C.A.
Réal Rondeau, B.A., C.A. — Paul-R. Thivierge, C.A.
Marcel Michaud, C.A., — Alexandre Labaye, C.A.,
Raymond Kirouac, C.A.Sc. — André Gagnon, C.A.
Gérard Beaulieu, C.A.
71, RUE ST-PIERRE — QUEBEC — TEL.: 5-4955

DELISLE & LAQUERRE
J.-L. DELISLE, I.M., M.A.S.M.E., M.E.I.C., B. Sc., A. — M. L. LAQUERRE, I.S., B. Sc. A., M.E.I.C.
INGENIEURS CIVILS
Spécialités: Béton armé — Charpente métallique — Aqueduc et égoûts
Développement hydro-électrique — Pont et route — Expertise en mécanique et électricité.
265 Racine Est (Edifice Tremblay) Tél.: 4-4101 Chicoutimi, P.Q.

PAUL NADEAU
ARPENTEUR-GEOMETRE — INGENIEUR FORESTIER
1008, rue Beauregard Tél.: 4-5240 Chicoutimi

LAMONTAGNE & GRAVEL
ARCHITECTES
31 ouest, rue Racine Tél.: 4-3481 Chicoutimi
(Edifice Perron)
"EN HAUT DE STEINBERG"

GAGNON & BERGERON
COMPTABLES AGREES
EDIFICE MURDOCK
L.-G. Gagnon, B.A., L.S.C.C., C.A. — P.-A Bergeron, B.A., L.S.C., S.L.A., C.A.
23 Est, Racine Téléphone: 4-4369 Chicoutimi, P.Q.

Georges Vaillancourt *Michel Corriveau*
VAILLANCOURT & CORRIVEAU
ARPENTEUR GEOM. et ING. FORESTIERS
Edifice Murdock
23 est, rue Racine
Tél.: 4-5296 Chicoutimi

Desgagné & Boileau
ARCHITECTES
582 Blvd Lamarche Tél.: 4-7711 Chicoutimi

LES ENTREPRISES D HABITATION Inc.
LEH COURTIERS D'IMMEUBL
NEW REALTIES CORPORATION
440 RACINE EST BUREAU TEL.: 4-3105
CHICOUTIMI, P. Q.

DENTISTES

Dr Paul Riverin
CHIRURGIEN-DENTISTE
83 est, rue Racine
CHICOUTIMI
Tél.: 4-3568

Dr Victor Gladu
CHIRURGIEN-DENTISTE
En haut de Steinberg's
Edifice Perron
31 ouest, Racine Tél.: 4-8585
CHICOUTIMI

ASSURANCES

Pierre Beaulieu
Membre "Million Dollar Round Table"
ASSURANCE-VIE
Spécialités: Expertise de Succession
Suite 110 — Edifice Perron
Bureau: 4-7115 Rés.: 4-6022
Représentants:
"Les Prévoyants du Canada"

Henri Gagnon & Fils
Enr.
ASSURANCES GENERALES
(Edifice Abel)
165 est, rue Racine Tél.: 4-4019
CHICOUTIMI

Pierre-E. Laberge
Courtier Général d'Assurances
369 est Racine
CHICOUTIMI

Gustave Claveau
ET FILS ENR.
Courtier en Assurances Générales
Vie Accident Maladie Incendie
Automobile Responsabilités de toutes sortes
Tél. Bur.: 4-3115 — Rés.: 4-5613
23 est, Racine — Chicoutimi

IMPOT SUR LE REVENU

Ls-Joseph Tremblay
Spécialité: Impôt sur le Revenu
73 rue Rhainds
CHICOUTIMI-NORD
Téléphone: 4-6854

DESSIN

L'ATELIER DE DESSIN, ENR.
J.L. LAPOINTE, PROP.
IMPRESSION DE PLANS
BOUL. LAMARCHE — RUE RACINE — BOUL. RIV. DU MOULIN
6, BON-CONSEIL CHICOUTIMI, P.Q. TEL.: 5523

AVOCATS

Gagné & Cain
AVOCATS
Ch. 305 — Edifice Murdock
23 est, rue Racine
Chicoutimi Tél.: 4-3071

Jean-Charles Simard
AVOCAT
Edifice Lagacé, Chicoutimi

Edmond Savard
AVOCAT
Edifice Théberge
121 est, rue Racine
CHICOUTIMI

Jean-Paul Gravel
AVOCAT
Edifice Lagacé Chicoutimi

Me Paul Pouliot
AVOCAT
Edifice Steinberg
31 Ouest, rue Racine
Chicoutimi — Tél.: 4-8685

Tél. Rés.: 4-4361 - Bur.: 4-4631
Richard Dufour
AVOCAT
Edifice Murdock, chambre 304
23 est, rue Racine Chicoutimi

Jacques Dufour
Avocat
Edifice Théberge, Chambre 6
121 Racine E. Tél.: 4-4151
Chicoutimi

OPTOMETRISTES

Edifice Théberge Suite
Maurice Monette, o.d.
OPTOMETRISTE
Examen de la vue
191 est, rue Racine Tél.: 4-4363
CHICOUTIMI

Dr Daniel Warren O.D.
OPTOMETRISTE
Examens de la vue
Verres de contact
369 Racine est
Edifice Abel
Chicoutimi Tél.: 4-4916

BREVETS D'INVENTION

Brevets d'invention
Marque de Commerce
Dessins de fabrication en tous pays
MARION & MARION
Robic & Sastien
Boîte postale 356 — Station "N"
MONTREAL 25

La plus grande plaie de l'industrie forestière

Depuis plusieurs années déjà, tous ceux qui, à titre quelconque s'intéressent à l'industrie forestière, sont de plus en plus inquiétés par l'instabilité au travail d'un grand nombre de bûcherons, qui parfois, sans raison absolument valable, décident de laisser l'emploi qu'ils ont accepté, pour suivre d'autres mirages avec l'espoir de trouver du "plus beau bois", de se faire de plus gros salaires ou tout simplement par esprit d'aventure. Il y a là une véritable déformation des plus saines traditions et de la belle mentalité de travailleurs assidus que l'on rencontrait chez nos bûcherons canadiens-français, d'il y a dix ou quinze ans, qui leur a crée la réputation méritée d'être les meilleurs bûcherons au monde. Les plus puissantes compagnies d'opérations forestières, justement alarmées par les pertes excessives et l'insécurité de l'exécution que leur occasionne ce va-et-vient anormal, ont chargé leur service du personnel de faire des études approfondies pour tenter de découvrir les raisons de cette état de choses afin de tenter de trouver des solutions susceptibles d'y remédier. De notre côté au Service Forestier de l'U.C.C. depuis quelques années que nous nous inquiétons du problème, car pour nos ruraux-bûcherons, la généralisation de la pratique du "jumpage" est loin de leur être avantageuse, et comme dirait le fabuliste "Pierre qui roule n'amasse pas mousse", s'applique avec une terrible réalité dans le cas des trop nombreux bûcherons nomades, qui, après avoir tenté leur chance à 8 ou 10 endroits au cours d'un même hivernement, reviennent au printemps dans leur paroisse et dans leur famille, sans grand argent économisé, avec un esprit assez aigri parfois et en accusant tout le monde d'être des exploiteurs, créant ainsi des conditions particulièrement favorables à ceux qui guettent toutes les occasions possibles pour la diffusion d'idées subversives dans les meilleures conditions à l'éclosion des germes ainsi semés.

Evidemment nous n'avons pas la prétention de penser que nous avons exploré tout le problème et que les maladies constatés que nous signalerons sont les seuls pouvant exister; nous tenterons d'apporter notre meilleure contribution à un problème devenu excessivement grave et qui devra être réglé. A la base du problème, nous croyons qu'il y a pour une large part un manque à peu près complet de la diffusion d'un idéal de vie et de programme concret de son organisation, à la jeunesse; il y a bien ici et là quelques timides essais, tel le magnifique travail qu'accomplit en milieu rural la J.A.C., les efforts louables que font l'U.C.C. et la Société Canadienne d'établissement rural, mais ces quelques efforts sont vites noyés sous l'influence délétère de certains films de théâtre, de certains programmes de télévision et de radio, et du nombre effarant de buvettes, de vendeurs de boissons clandestins qui sont véritablement la plaie d'un grand nombre de nos bonnes paroisses rurales et la conséquence de toutes ces propagandes malsaines, c'est qu'un trop grand nombre de nos jeunes ont beaucoup de difficultés de se faire une idée claire et précise sur le véritable sens de la vie et de la nécessité de prendre les moyens nécessaires pour réaliser un programme précis qui lui permettra d'être quelqu'un et d'avoir l'ambition de faire quelque chose de grand et d'utile de sa vie.

Or la vie et le travail en forêt n'étant sûrement pas une continuelle partie de plaisir, il arrive fatalement que sans idéal et sans objectif précis à atteindre, qu'un grand nombre se laissent vaincre par les difficultés inhérentes au travail en forêt et s'en vont continuellement d'une place à l'autre à la recherche de meilleures "talles de bois", de conditions de logements, de nourriture qu'ils espèrent trouver ailleurs.

Tous ceux qui ont l'expérience du travail forestier savent très bien que pour être capable de résister en face des difficultés de toutes sortes, de l'ennui et la nostalgie qui, à certains jours, étreint le coeur des plus forts, qu'il faut de puissants motifs clairement établis et des objectifs précis à atteindre; et à l'appui de ces dires qu'il nous suffise de donner comme exemple le cas de ceux *qui font* "leur run de noce", de ceux qui veulent se faire des économies pour acheter une terre ou apprendre un métier; pour eux le travail en forêt est un moyen d'atteindre une fin, un idéal clairement déterminé, aussi les voyons-nous satisfaits et heureux de leur travail, de leurs employeurs et de leurs compagnons.

C'est pour maintenir bien haut dans l'esprit et le coeur de nos ruraux-bûcherons que le Service Forestier de l'UC.C. travaille si ardument à l'élaboration et à l'organisation de formule qui serviront de cadres protecteurs et aideront à l'orientation des jeunes vers un idéal de vie, qui en feront des hommes responsables tels que la Société en a un si pressant besoin, aussi la stabilisation de la main d'oeuvre qui existe dans les chantiers coopératifs de l'U.C.C. qui fait l'admiration des chefs de l'industrie est une preuve manifeste de la valeur des formules présentées et des objectifs proposés.

Nous reviendrons dans quelques études subséquentes examiner quelques autres facteurs qui, croyons-nous, sont responsables de la situation déplorable qui existe présentement au sujet du "Jumpage".

Samuel Audette.

Jose Ortega est décédé

MADRID (PA) — Jose Ortega y Gasset, fameux philosophe espagnol, est mort du cancer aujourd'hui, à l'âge de 72 ans.

Il était né à Madrid le 9 mai 1883. Après avoir établi sa réputation comme écrivain et penseur il devint professeur à l'université de Madrid en 1911. Il a plus tard enseigné dans diverses universités étrangères et en 1949 il se rendit aux Etats-Unis pour y prononcer un discours à Aspen, Col., à l'occasion de célébrations en honneur de Goethe.

Ortega est bien connu pour ses critiques contre les régimes espagnols de toutes couleurs. On l'a d'abord considéré comme un gauchiste, fortement opposé à la monarchie et par ses dernières oeuvres il a contribué à la chute de feu le roi Alphonse XIII.

Il a fait partie de l'Assemblée constituante qui a débauché une nouvelle constitution et fut plus tard gouverneur civil de Madrid. Cependant, il devint un critique acerbe de la république qui a remplacé la monarchie.

Il s'est également opposé au régime du généralissime Franco après avoir dénoncé la révolution de 1936 qui a renversé la république. Ortega a passé les dernières années de sa vie dans une sorte de trêve armée avec le régime Franco.

Parmi ses meilleures oeuvres littéraires on compte "Le thème de notre temps", "L'esprit des lettres", et "la rébellion des masses".

Athéiste et premier partisan des écoles laiques en Espagne, on a rapporté qu'il est revenu à l'Eglise *sur* son lit de mort.

Bao-Dai ou Diem chef d'Etat ?

PARIS (PA) — L'ex-empereur Bao Dai, du Viet-nam, a décidé aujourd'hui de congédier le premier ministre Ngt Dinh Diem et de mettre fin aux pouvoirs spéciaux qu'il lui avait accordés après l'armistice en Indochine.

Bao Dai, qui vit en France depuis 19 mois, est encore théoriquement le chef du Viet-nam. En pratique, cependant, Diem dirige le pays tout comme si Bao Dai n'existait pas.

Il ignorera probablement les ordres de Bao Dai et demeurera à la tête du gouvernement.

Un referendum aura lieu au Viet-nam dimanche pour décider si Bao Dai ou Diem doit être chef d'Etat.

M. Pearson en Inde

SINGAPOUR (PC)—M. Malcolm MacDonald, ancien haut-commissaire britannique à Ottawa qui occupe maintenant un poste semblable en Inde, a affirmé à des journalistes, mardi, que la menace communiste se fait moins sentir en Malaisie. M. MacDonald retournera à la Nouvelle-Delhi à temps pour accueillir le ministre des Affaires extérieures du Canada, M. L.B. Pearson, et sa suite.

Leningrad en liesse

LONDRES (PA)—Radio-Moscou annonce aujourd'hui que la population de Leningrad a accueilli avec grande joie l'escadre britannique en escale dans ce port. A l'occasion de la visite, Radio-Moscou a fait mention — chose très rare habituellement — de la camaraderie qui a uni en temps de guerre marins britanniques et marins russes.

M. Jean Ho à Dolbeau Michel Normandin à Dolbeau, dimanche

La Ligue du Sacré-Coeur a invité tous les citoyens de Dolbeau à entendre hier soir le conférencier Jean Ho, à la salle du collège de Dolbeau; la réputation de ce chinois converti n'est plus à faire et tous ont été enchantés de l'entendre. Les enfants l'on entendu hier après-midi à la même salle.

Chaque navire portera également un officier payeur de l'Armée, aidé d'un petit personnel. A bord des navires de troupes se dirigeant vers l'Est, tous les livres de solde seront mis à la page, les versements de gratuités arranges et les mesures seront prises en vue du paiement à Rotterdam de bons spéciaux des forces armées britanniques (devise avec laquelle on paie les Canadiens en Allemagne). A bord des navires transportant les personnes à la charge des militaires seulement, l'officier payeur agira également à titre d'adjudant.

A bord des navires revenant au Canada, l'officier payeur distribuera des versements par anticipation en vue des frais que pourront encourir les voyageurs du port de débarquement jusqu'à leur destination. Au cours du voyage les troupes recevront aussi leur solde de congé. On prévoit que les officiers payeurs manipuleront $1,250,000 en argent comptant pendant le programme de rotation dans les deux sens.



DES CANONS ANTI-TANKS russes attendent sur des wagons de fret, à la station de Pitajanmaki près de la capitale finlandaise, leur retour prochain derrière le rideau de fer. Ces armes font partie de l'artillerie lourde qui se trouvait à Porkkala, une base navale que les Soviets ont décidé de redonner à Helsinki. Presque tout le matériel a été embarqué de nuit. Cette photo a été prise à bonne heure le matin au moment où le train entrait en gare. (CPC)

Des Esquimaux sculptent une masse d'armes pour les Territoires du N.-O.

Par HAROLD MORRISON

OTTAWA (PC) — Des mains noueuses de huit Esquimaux, qui travaillèrent sans arrêt pendant 21 jours, avec des outils rudimentaires, est sortie une masse d'armes qui sera le symbole de l'autorité dans les régions arctiques et, en même temps, une oeuvre d'art rappelant discrètement l'histoire et la culture des indigènes.

D'une exquise délicatesse et très bien équilibrée, cette masse a été sculptée dans de vieux os de baleines et une épave du "Fury". Des cercles d'or pur, venant de Yellowknife en rehaussent l'éclat, de même que des mosaiques indiennes venant de Porcupine. On est allé jusqu'à faire servir à sa fabrication le cuivre d'une vieille bouilloire.

L'idée de faire fabriquer une telle masse par des Esquimaux est venue du gouverneur général, M. Vincent Massey, qui la présentera au conseil des Territoires du Nord-Ouest quand ce dernier se réunira pour sa prochaine session, àOttawa, en janvier.

Symbole approprié

Ce conseil, qui compte cinq membres nommés par le gouvernement fédéral et quatre élus par le peuple, est le parlement du Nord canadien. Il méritait bien d'avoir sa masse tout comme les parlements d'Ottawa et de Westminster.

La masse en question mesure 5 1-2 pieds de long et pèse 35 livres. Elle fut esquissée par M. James Houston, expert des régions arctiques au ministère du Nord canadien.

Le grand sculpteur Oshaweetuk, de Cape Dorset, et son compagnon Pitsulak, sont les principaux artisans de la masse. Six autres Esquimaux les aidèrent.

La masse comprend une couronne d'Edouard, qui fut fabriquée avec du cuivre natif des régions arctiques; un orbe en os de baleine aussi rond et aussi poli qu'une boule de billard; quatre cornes de boeufs musqués assez éloignées de la couronne pour qu'on ne prenne pas la reine pour un démon; des disques d'or pur venant de trois mines de Yellowknife; des sculptures, en relief, de baleines symbolisant la grandeur et la royauté chez les Esquimaux.

Autes détails

Plus bas, autres sculptures en relief plus prononcé d'un boeuf musqué, d'un loup, d'un chasseur esquimau, d'une femme avec son enfant, d'une baleine blanche, d'un caribou et d'un morse. Vient ensuite un cercle de renards blancs profondément sculptés.

La tige principale de la masse est constituée par la défense d'un narval, petite baleine des régions nordiques que les premiers explorateurs prirent pour la licorne de la mythologie.

La tige secondaire est un morceau de chêne venant du navire britannique "Fury" qui alla s'échouer sur l'île Somerset, à l'ouest de la terre de Baffin, soit à 1,400 milles au nord de la frontière canado-américaine, en cherchant le passage du nord-ouest, en 1825.

Les différentes pièces de la masse sont retenues ensemble par un harpon esquimau qui les traverse de part en part, en plein centre.

Le cuivre étant venu à manquer pour la couronne, une femme offrit sa vieille bouilloire. M. Massey verra à lui en procurer une neuve.

Au début, les Esquimaux appelaient la masse "pingwarktok", ce qui veut dire le joujou.

La construction d'habitations atteint un sommet sans précédent dans l'ouest canadien, cette année

Par la PRESSE CANADIENNE

L'Ouest canadien, cette année, dépasse l'Est dans le rythme des constructions d'habitations et au moins une ville de l'Ouest connait un "rush" de maisons à appartements.

Mais l'élimination des taudis et des secteurs dépréciés à travers le pays se poursuit très lentement, démontre un relevé de la Presse Canadienne.

A Regina, où les règlements de construction et de protection contre l'incendie ont été quelque peu relâchés pour permettre l'érection de bâtisses à charpente pour appartements, 15 immeubles sont en construction contre deux à ce même temps-ci, l'an dernier.

Des 13 villes canadiennes passées en revue, quatre seulement se sont occupées de rédimer des secours décadents.

A Toronto, le lotissement septentrional du Regents Park, complété l'an dernier, comprend 1,289 logements, dont cinq pour cent contiennent cinq chambres à coucher. Le projet a été réalisé par la collaboration de la ville et du gouvernement fédéral. Les plans sont maintenant complets pour le lotissement du secteur méridional de Regents Park, par coopération des gouvernements de l'Ontario et du Canada. Les pourparlers sont en cours pour l'achat du terrain qui doit être déblayé. Il y aura là 725 logements, dont 13 pour cent compteront cinq chambres à coucher.

Windsor et London, Ont., étudient de semblables projets.

L'élimination des taudis progresse à Vancouver, Calgary et St-Jean, N.-B. Winnipeg étudie une modification des zones pour faciliter l'érection de maisons.

Les familles n'ayant qu'un faible revenu ou un revenu moyen sont les plus à plaindre. A Halifax, les entrepreneurs disent que la construction d'habitation à bon marché est handicapée par la haute taxe. municipale d'affaires.

Le coût de construction d'une habitation a doublé depuis 1947 à Halifax où une maison qui coûtait $8,000 cette année-là en commande aujourd'hui $15,000.

A Toronto, de nouveaux appartements ne comptant qu'une chambre à coucher se louent $90 et plus par mois.

Les logis sont particulièrement rares, à ce qu'on rapporte, à St-Jean et à Charlottetown.

A St-Jean, on estime que 80 pour cent de toutes les maisons construites cette année l'ont été avec l'aide de la Société centrale d'hypothèque et de logement. Une maison neuve avec terrain coûté de $13,000 à $20,000.

Dans l'Ouest, la construction de maisons unifamiliales atteint le plus haut sommet depuis la guerre. Winnipeg rapporte l'érection, cette année, de 3,653 nouveaux logements contre 2,769 durant la période correspondante de l'an dernier. C'est le plus haut total enregistré à Winnipeg par la SCHL.

La construction domiciliaire à Calgary atteindra aussi probablement de nouveaux sommets. Les permis de construction représentaient quelque $47,000,000 au 30 septembre. Les citoyens ont affecté $23,000,000 à l'érection de 2,294 maisons unifamiliales.

Vancouver rapporte que 6,687 logis y sont en voie de construction contre 4,055 complétés en 1954.

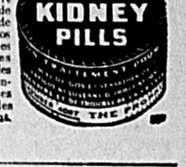
Dans l'Est, c'est Toronto qui mène le bal. Les dirigeants de la SCHL disent que 28,779 logis avaient été construits cette année contre 27,382 l'an dernier durant la même période, soit jusqu'au 1er septembre.

Brigade en voyage

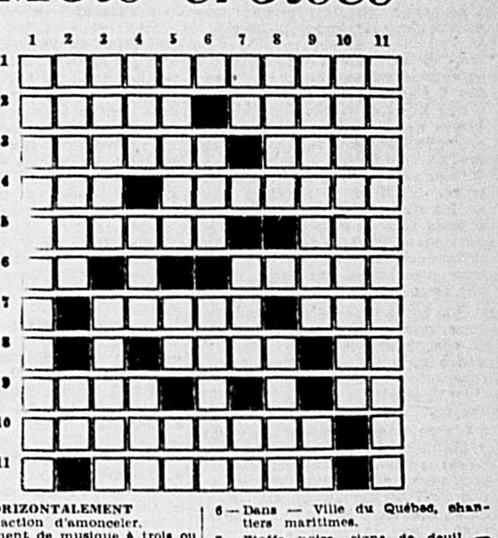
QUEBEC (PC) — Environ 600 femmes et enfants quitteront Québec aujourd'hui à bord de l'Empress of Australia, à destination de l'Allemagne. Il s'agit d'un groupe d'épouses et d'enfants de 3,000 soldats de la 2e brigade canadienne d'infanterie qui ira relever la brigade cantonnée en Allemagne. Trois autres navires doivent quitter Québec d'ici le 20 novembre avec d'autres familles de militaires et on poursuit simultanément le rapatriement des 5,000 soldats et de leurs familles cantonnés en Allemagne.

FIEZ-VOUS AUX

Quand les reins n'enlèvent pas l'excès d'acidité ou les déchets—il s'ensuit souvent un mal de dos, une sensation de fatigue, un repos brisé. Les Pilules Dodd's pour les Reins stimulent les reins. Vous vous sentez mieux, dormez mieux. Achetez des Dodd's maintenant.



Mots croisés



HORIZONTALEMENT

1 — Amas, action d'amonceler.
2 — Instrument de musique à trois ou six cordes — Creuser lentement dans ou sous un terrain.
3 — Déprécier, dégrader — Un de nos jeunes auteurs de théâtre.
4 — Propre — Le plus haut degré, l'état le plus grand.
5 — Mouvements du corps, des membres surtout — Choisi.
6 — Dans — Ville du Québec, chantiers maritimes.
7 — Etoffe noire, signe de deuil — L'un des deux pays les plus influents du monde.
8 — Port sur la Méditerranée — Abréviation de saint.
9 — Adjectif interrogatif — Deux voyelles.
10 — Qui arrive après.
11 — Envole, fait parvenir.

VERTICALEMENT

1 — De l'évangile.
2 — Ressemblant à de la neige — Dans "nul".
3 — Couvertures — Excroissance charnue qui vient sur la tête des gallinacées.
4 — Anglais pour "tous" — Trois fois — Loi, en latin.
5 — Fente qui se forme au sabot du cheval — Dans — Titre religieux.
6 — Coupé très court — Compassion.
7 — Préfixe — Qui a peu ou pas d'humidité — Le signe du passé des verbes anglais.
8 — Le milieu du jour — Qui sert à mettre, porter ou conserver un objet.
9 — Enonce successivement les parties d'un tout — Conjugaison.
10 — Agglomération d'étoiles.
11 — Tremblement rapide après une contraction musculaire.

Solution du problème d'hier

A	S	S	E	N	T	I	M	E	N	T
M	A	U	M	A	U	■	I	N	■	A
I	S	T	A	N	B	U	L	■	■	L
D	■	T	I	■	■	V	I	S	E	E
O	■	E	L	E	V	A	T	I	O	N
N	O	E	■	M	I	L	E	■	S	T
N	O	■	V	I	A	■	R	■	I	U
E	G	O	■	N	B	■	■	A	N	E
R	O	I	■	E	L	■	I	■	E	U
I	N	■	U	N	E	S	C	O	■	S
E	E	■	S	T	■	A	I	N	E	E

Pour le bien-être des troupes et de leur famille voyageant entre l'Europe et le Canada

Les navires qui transporteront les épouses et enfants des soldats de Québec en Europe ou de Rotterdam au Canada cet automne au cours du programme de rotation de brigade auront aussi à bord une équipe spéciale de personnel de la Santé, de la Trésorerie et de l'Aumônerie, au service des militaires et des personnes à leur charge.

Plus de 5,000 personnes à la charge des militaires reviendront dans leur patrie entre la fin d'octobre et le début de décembre. Au cours de cette même période, 3,000 épouses et enfants rejoindront leurs maris et pères en Allemagne.

Il y aura à bord de chaque paquebot un aumônier protestant et un aumônier catholique qui s'occupera du bien-être spirituel des voyageurs et qui célébrera les services religieux au cours de la traversée de dix jours.

Les aumôniers protestants, tous membres de l'Armée régulière, qui feront les traversées seront les suivants: lieutenant-colonel J. Barnett, CD, de Montréal; major J.F. Goforth, MC, d'Ottawa; capitaine CED. Nickerson, MC, d'Oakville; capitaine A. O. Hopkins, de Québec, et le capitaine W. J. Phillips, de Halifax. Ils partiront de Québec avec les personnes à la charge des militaires de la 2e brigade d'infanterie canadienne et reviendront de Hollande avec celles de la brigade d'infanterie canadienne.

Cinq autres aumôniers protestants se rendront en Europe avec leurs unités pour une période de service de 2 ans en Allemagne. Les voici: le major H. A. Merklinger, de Halifax, qui sera aumônier senior protestant au QC de la 2e brigade; le capitaine J. C. Daisley, de Strathmore (Alb.), 1er bataillon du RCR; le capitaine R. C. Nunn, de Scotland (Ont.), 1er bataillon de PPCLI; le capitaine H. A. Doig, de Maxville (Ont.), RCHA, et le capitaine J. P. Gordon, de Victoria, RCASC.

Voici les aumôniers protestants qui reviennent au pays après avoir servis en Europe: le major J.-W. Duncan, MBE, CD, de Vancouver, aumônier senior protestant de la 1re brigade; le capitaine J. Moorhead, de Fredericton, RCHA; le capitaine J. A. Munro, de Toronto, 2 RCR; le capitaine A. F. Otke, de Camrose (Alb.), 2 PPCLI; le capitaine J. D. L. Howson, de Peterboro, RCASC.

Les aumôniers catholiques seront des officiers de la Milice appelés sous les couleurs pour service spécial. Les navires de troupes auront à bord des aumôniers catholiques de l'Armée régulière qui s'en vont servir en Europe ou qui reviennent avec notre brigade en Allemagne.

Les aumôniers de la Milice sont les suivants: le major J. B. Ward, de Fredericton (N.-B.); le capitaine J. G. Campbell, de Sydney, (N.-E.); le capitaine R. J. Riley, de St-Jean (N.-B.); le capitaine R. Dupuis, de Québec.

Ceux qui s'en vont servir en Europe sont: le major J. O. R. C. Beaudry, de Petawawa, aumônier senior catholique de la 2e brigade; le capitaine F. Fortier, de Valcartier; le capitaine M. Malenfant, de Camp Borden; le capitaine A. Fortin, de Valcartier; le capitaine G. Fortin, d'Utopia (N.-B.). Reviennent d'Allemagne: le major R. Gélinas, de Montréal; le capitaine J. S. McGivern, de Regina; le capitaine B. Martin, de Rimouski (P.Q.); le capitaine L. C. Schmidt, de St-Boniface (Man.), le capitaine J. R. Bougie, de Montréal.

On prend toutes les dispositions nécessaires en vue d'assurer de bons soins médicaux aux voyageurs au cours du programme de rotation. Chaque navire comptera un hôpital et un personnel médical permanent, un docteur de l'Armée, une infirmière et deux aides-médecins.

LE CIRAGE DE QUALITÉ AU CANADA



10 TEINTES POPULAIRES



"Quel est le nom de ce marchand?"
CONSULTEZ LES
PAGES JAUNES



Les PAGES JAUNES vous disent... qui le vend, l'adresse du marchand, le numéro de téléphone



Fabrication de qualité par The E. B. Eddy Company

WHITE SWAN
ORDINAIRE 1-PLI
le papier le plus en demande au Canada
NOUVEAU DE LUXE 2-PLIS
incomparablement doux, pour ceux qui veulent la perfection.
AUSSI — ESSUIE-MAINS, SERVIETTES DE TABLE

Les Saguenéeens blanchis par les Lions, 2-0

Les Sports au CENTRE du SACRÉ-COEUR



Par Lévis Brassard

La Ligue de Ballon-Panier du Sacré-Coeur a présenté son double programme régulier, lundi soir, au Centre, alors qu'elle opposa à la première heure les Eperviers et les Tigres et par la suite les Condors et les Panthères.

C'est alors que les Eperviers sous la direction de Raymond Fournier remportèrent une complète victoire de 77-49 sur les hommes de Charles Bergeron. Ces derniers ne purent prendre l'avantage du jeu de toute la partie, alors que leurs adversaires maintinrent une avance confortable, qui leur assura une victoire facile.

Le prolifique Eric McClean s'empara une fois de plus de près de la moitié du pointage des vainqueurs, alors qu'il réussit plus de 33 des 77 points des siens. Depuis le début de la saison, ce dernier a conservé avec avantage sa place en tête des compteurs du Circuit, et si l'on en croit ses records déjà faits et sa tenue dans l'équipe, il semble déterminer encore cette saison à s'en octroyer le titre.

Par ailleurs, Gilles Lapointe des Tigres qui la saison dernière fit échec plusieurs fois à Eric McClean devrait opposer un beau duel à ce dernier en vue de la tête des compteurs, car il fut le meilleur encore des siens, lundi soir, alors qu'il compta plus de 26 points. Aussi les amateurs seraient avertis de suivre ces deux adversaires, qui nous promettent une lutte acharnée cette saison.

Ces amateurs étaient nombreux pour voir évoluer les nôtres lors de ces parties, mais voici un sommaire pour ceux qui n'ont pu s'y rendre:

Eperviers:	20	41	61	77.
Tigres:	13	27	41	49.

L'aspect de la seconde partie disputée ce soir-là fut identique à celui de la première puisque les Condors remportèrent une victoire facile de 76-26 sur les Panthères, et qu'ils menèrent le jeu la partie durant.

Les Panthères débutèrent la partie sous un angle pas trop défavorable, mais perdirent vite du terrain sous la poussée de leurs adversaires, qui établirent une marge de plus en plus profonde dans le pointage, pour écraser les Panthères finalement avec plus de 50 points de différence: malgré que les hommes de Gilles Fournier firent tout en leur pouvoir pour les en empêcher.

Voici d'ailleurs un sommaire qui démontre aux amateurs la différence des opposants de cette partie:

Condors:	13	33	55	76.
Panthères:	6	10	10	26.

Le réputé Renald Malo se mit encore une fois en vedette chez les Condors en étant le meilleur pointeur avec 21 points à son crédit, fait qui consolida la brillante réputation qu'il s'est déjà acquise dans le Circuit. Par ailleurs le vétéran Jean Paul Collard se signala chez leurs adversaires en comptant plus de 10 points à lui seul, sa large part dans les 26 de l'équipe.

Le programme régulier n'ayant pu être présenté hier soir pour raisons majeures, nos sportifs seront de nouveau en lice lundi soir prochain, au Centre. Entretemps, tous les jeunes qui désireraient faire partie de la section Junior du circuit, sont une fois de plus invités à se rendre à la pratique régulière de samedi matin, au Centre.

Le même soir une autre activité sportive se poursuivit au Centre alors que la Ligue Paroissiale de Petites Quilles y présentait son programme régulier de ses douzes équipes, sur les Allées.

Le premier résultat vit un radical blanchissage de lundi par la Boulangerie F.O.M.N. qui le fit subir à l'Emile Boivin en enlevant la victoire par 4-0.

Un autre résultat ne fut guère plus heureux alors qu'il aboutit à une annulation de 2-2 entre le Jos Tremblay "Xavier" et le Tardif et Bilodeau qui s'affrontaient sur une autre allee. La troisième rencontre simultanée vit une issue meilleure puisque les hommes de Noel Duchesne, le Studio Bonneau, s'accréditèrent une belle victoire de 3-1 sur l'équipe de la Pharmaci Claveau.

Six nouvelles équipes s'alignèrent en second lieu sur les allées et c'est alors que l'on vit le Marc Côté imiter la Boulangerie FOMN en y allant lui aussi d'un blanchissage de 4-0, mais sur leurs adversaires réguliers, cependant, le Ben Blackburn. Chez les vainqueurs de cette partie le remarquable duo René Racine et Marthe Gilbert se mit encore en vedette en enlevant tous les deux le plus haut simple et triple de leur catégorie, le premier par 196-480 et l'autre par 151-369.

Par ailleurs l'équipe de Claude Grenon, le Riverin et Perron, continua sa série de victoires en disposant du L.-H. Lapointe par 3-1, cependant qu'entre-temps l'Henri Boivin sortait également vainqueur d'une autre partie par 4-0 sur l'Epicerie Frontenac: lundi soir, prochain nos amateurs s'affronteront à nouveau sur ces mêmes allées, au Centre.

Bloc-notes

Les joutes se suivent mais ne se ressemblent pas.

— o —

Après avoir humilié Trois-Rivières au compte de 9-2, le Chicoutimi se fait blanchir par le même club 2-0.

— o —

C'était la première victoire des Lions.

— o —

Et la première défaite par blanchissage pour nos Saguenéens.

— o —

Notre équipe régionale s'attaquera maintenant aux Cataractes demain soir à Chicoutimi.

— o —

Il est rare de voir une grenouille caresser la bouteille de gingembre, mais en voir deux à la fois ça dépasse toute imagination humaine.

— o —

Léo "Dow" Quenneville a tué son premier orignal.

— o —

Les Maple Leafs de Toronto ont peut-être de la "glamor" cette saison, mais ils encaissent beaucoup de revers.

— o —

Et Happy Day n'est pas des plus heureux.

— o —

Malgré son manque d'expérience à manier une arme à feu, Jacques Harvey est encore plus habile que l'expérimenté Gaston Bilodeau.

— o —

Au cours d'une récente excursion de chasse, Jacques a cassé pas moins de trois bouteilles de "Dow" en autant de coups.

— o —

Gaston a donc décidé d'abandonner le titre de meilleur Nemrod chez les coiffeurs.

— o —

Paul Beaudoin reçoit tellement de demandes pour se faire accompagner à la chasse, qu'il a l'intention de louer un astobus afin de satisfaire tout le monde.

— o —

Willy "Caza" aime faire la livraison de "club-sandwiches".

— o —

Les pourboires sont plus "élevés".

— o —

Stan Smrke sera inactif pendant 3 semaines.

Les joueurs de l'instructeur Jean-Paul Lamirande remportent leur première victoire de la saison par un blanchissage

TROIS-RIVIERES PC — Les Lions de Trois-Rivières ont gagné leur première joute dans la ligue professionnelle du Québec, blanchissant hier soir les Saguenéens de Chicoutimi par 2-0 en dépit de la tenue tout à fait sensationnelle de Claude Pronovost dans les buts des perdants.

Pronovost, qui en est à sa première saison dans le hockey professionnel, a bloqué 35 lancers mais s'est vu déjouer par Pete Kapusta et Chuck Scherza.

Les Lions, une nouvelle acquisition pour le circuit, avaient perdu cinq fois de suite avant cette victoire d'hier soir. Ils sont actuellement en dernière place dans le classement. Les Saguenéens sont en troisième place.



Son premier blanchissage à nos dépens

Aucune équipe ne réussit à compter dans la première période. Kapusta ouvrit le pointage après six minutes et cinq secondes de jeu de la deuxième période, profitant du fait qu'une mêlée devant ses buts obstruait la vue de Pronovost.

Scherza compta un peu plus d'une minute avant la fin de la joute, levant le disque haut dans les filets, d'une dizaine de pieds des buts.

Les sept punitions de la joute furent imposées au cours des deux premières périodes. Quatre de ces punitions furent imposées aux Lions. Scherza se vit coller une punition de mauvaise conduite de 10 minutes vers le milieu de la deuxième période.

Alignements

CHICOUTIMI—Buts: Pronovost; défense: Glaude, Taillefer, Roy, Labrosse, Hanna; avants: Cressman, Locas, Perreault, Smrke, Topoll, Campeau, Hicks, Moore, Houle.

TROIS - RIVIERES — Buts: Hughes ; défense: Lemonde, Goyette, Melanchuck, Lamirande-avants: Kapusta, Scherza, Bisaillon, Kwong, Wall, Leclair, Powell, Lalonde, Gagnon, Joannette.

Arbitre: Whitehead; lignes: Landry, Dodds.

Sommaire

Première période: aucun but.

Punitions: Scherza :53, Topoll :53, Taillefer 2:59.

Deuxième période: 1. Trois-Rivières, Kapusta Bisaillon, Lamirande 6:05.

Punitions: Hanna 6:07, Goyette 12:40, Melanchuck 12:45, Scherza mauvaise conduite 12:45.

Troisième période: 2. Trois-Rivières, Scherza (Lamirande, Bisaillon) 18:10.

Aucune punition.

Arrêts:

Pronovost	12	14	9—35
Hughes	8	7	8—23

Haske refuse

SYRACUSE (PC)—Marty Haske, le propriétaire des Chiefs de Syracuse, dans la ligue Internationale de baseball, a refusé hier l'offre que lui a faite le comité civique de baseball de Syracuse pour l'achat du club.

Haske, qui avait déclaré il y a une couple de semaines qu'il ne pouvait plus supporter les déficits encourus annuellement dans l'opération de la franchise des Chiefs, a tenu ferme au prix de $105,000 qu'il a fixé pour son équipe. Une option détenue par le comité civique pour l'achat des Chiefs prend fin aujourd'hui. On n'a pas révélé la somme du montant offert par le comité.

Archie Moore défendrait son titre contre Yolande Pompey à Londres en "56

NEW-YORK PA — Le gérant d'Archie Moore a déclaré hier qu'il est consentant à ce que son protégé, le champion mondial des mi-lourds, défende son titre contre Yolande Pompey, de Trinidad, plutôt que contre Randolph Turpin, à Londres, le 10 janvier prochain.

"Je tente actuellement de rejoindre Archie dans l'ouest," a déclaré Charley Johnston, "afin de savoir s'il a des objections à rencontrer Pompey. Je suis personnellement en faveur d'un match Moore-Pompey...si les termes du contrat qu'on nous présentera sont raisonnables."

Johnston a déclaré qu'il s'est entretenu, hier, avec le promoteur Jack Solomons, de Londres, et l'a invité à venir à New-York immédiatement afin de discuter de la possibilité d'une rencontre Moore-Pompey. Le gérant de Moore a déclaré que la bataille qui aurait eu lieu entre son protégé et Turpin était à peu près bâclée, que tous les détails avaient été à peu près réglés et que l'on devrait s'entendre rapidement sur l'organisation d'une bataille entre le champion mi-lourd et le redoutable cogneur de Trinidad.

PROJET A L'EAU

Le projet d'une rencontre Moore-Turpin est tombé à l'eau mardi soir lorsque Gordon Wallace, un boxeur canadien à peu près inconnu, a knockouté Turpin, l'homme qui a déjà battu Sugar Ray Robinson pour s'assurer le championnat mondial des poids moyens. Immédiatement après sa défaite, mardi soir, Turpin a déclaré qu'il accrochait ses gants pour de bon.

Pompey, classé quatrième chez les aspirants au championnat de la division des 175 livres, a mis Yvon Durelle, de Baie-Ste-Anne, N.-B., hors de combat au septième round d'une rencontre qui devait en durer 10, mardi soir. Durelle est champion mi-lourd du Canada.

Solomons a déclaré qu'il avait déjà vendu des billets de la rencontre Moore-Turpin pour une somme de $112,000. Il compte bâcler le match Moore-Pompey au plus tôt afin de garder cette bonne avance.

Carignan est éclaireur pour Chicago

JONQUIERE (DNC) — Tard hier soir nous apprenions la nomination de Jacques Carignan de Kenogami, au poste d'éclaireur Junior "A" des Black Hawks de Chicago de la Ligue de Hockey Nationale, pour les régions Saguenay Lac St-Jean.

Sur recommandation de Kenneth Brown de Montréal, éclaireur en chef de la province de Québec pour le club Chicago, M. Tom Kossat de Brookville Ontario, annonçait officiellement à Jacques Carignan qu'il était autorisé à recruter des futures étoiles de notre sport national, pour cette équipe professionnelle Américaine, en pleine réorganisation, sous la dinamique impulsion du nouvel Instructeur Dick Irvin et du Gérant Tommy Yvan.— L'amateur de Hockey averti, est déjà au courant que Jacques Carignan est le gérant d'affaire des Marquis Junior "A" de Jonquière-Kénogami depuis deux ans. Nos plus sincères félicitation à Jacques Carignan pour cette belle promotion. Ceci est une autre preuve de l'importance et de la popularité bien établie de la nouvelle Ligue de Hockey Junior "A" Saguenay-Québec....

Encourageons nos Annonceurs

HOCKEY

LIGUE NATIONALE
Boston à Montréal
Chicago à Détroit
Hier soir
New-York 6, Toronto 2
LIGUE DU QUEBEC
Hier soir
Trois-Rivières 2, Chicoutimi 0
Ce soir
Trois-Rivières à Québec
Royal à Shawinigan
Demain
Shawinigan à Chicoutimi

CLASSEMENT
LIGUE NATIONALE

	pj	g	p	n	pp	pe	pts
Canadien	5	4	0	1	15	5	9
New-York	5	3	2	0	18	16	6
Boston	5	2	2	1	10	10	5
Chicago	5	2	2	0	13	16	4
Détroit	5	2	3	0	16	11	4
Toronto	7	1	5	1	9	23	3
LIGUE DU QUEBEC							
Shawinigan	4	4	0	0	16	2	8
Royal	4	3	0	1	11	7	7
Chicoutimi	5	2	2	1	16	11	5
Québec	5	1	4	0	8	20	2
Trois-Rivières	6	1	5	0	6	19	2
LIGUE AMERICAINE							
Pittsburgh	4	3	1	0	22	12	6
Cleveland	5	3	2	0	22	20	6
Providence	5	2	2	1	19	17	5
Buffalo	5	2	2	1	17	15	5
Springfield	5	2	3	0	15	25	4
Hershey	2	0	2	0	2	8	0

Du hockey à Port-Alfred?

En dépit des nombreuses difficultés que traversent actuellement les dirigeants de l'Intermédiaire "A" à Port-Alfred, les organisateurs ont bon espoir de pouvoir doter leur ville d'une équipe au sein du circuit du président Louis-Joseph Bouchard.

Lors de la dernière séance, le Conseil, en l'absence de son Honneur le Maire J.-E.-A. Beaulieu, ne semblait pas vouloir renverser la décision de la Commission sportive du Palais Municipal, ce qui veut dire que les conditions demeurent toujours les mêmes.

Actuellement, les gars de l'Intermédiaire "A" sont à considérer sérieusement l'offre de la Commission et on ne serait pas surpris d'avoir l'avantage d'un club intermédiaire, le seul débouché que les juniors peuvent espérer.

M. Conrad Bernier, porte-parole de l'Intermédiaire "A" à Port-Alfred, déclare qu'il ne peut prendre de décision finale pour l'instant en raison de l'absence du président et ensuite, il faudra consulter les autres membres de la direction qui, soit dit en passant, ont la ferme intention de voir un Club Intermédiaire "A" ici.

Au ballon-panier

L'équipe de ballon-panier de Chicoutimi a défait le Mont Apica au compte de 39 à 36, hier soir, au Memorial Hall, de Kenogami, dans une partie-double de la ligue régionale sénior de ballon-panier. Pullman et Hanusiak ont été les vedettes des vainqueurs avec 10 et 10 points, respectivement. Chez les perdants, Borden avec 21 points, et Thomas avec 7 furent les meilleurs.

Dans l'autre joute, le R.C.A.F. de Bagotville a imposé un revers de 55-39 à l'équipe Price Bros. de Kénogami. Rodgers a été le plus effectif des aviateurs avec 22 points tandis que Lundell se distinguait également avec 15 points. Lévesque et Pharo ont été les étoiles chez Price Bros avec 14 et 9 points respectivement.

Danny Wong est cédé aux Lions

PICTORIA (PC) — La direction des Cougars de Victoria, dans la ligue de hockey professionnelle de l'ouest canadien, a envoyé hier le joueur de défense Danny Wong aux Lions de Trois-Rivières, dans la ligue professionnelle du Québec.

Wong, qui a joué pour les Pats de Regina, la saison dernière, sera prêté aux Lions pour le reste de la saison.

En envoyant Wong dans l'est, les Cougars se sont conformée à la limite de joueurs établie par leur circuit.

Bud Smith a conservé sa couronne

CINCINNATI (PA) — Wallace (Bud) Smith, de Cincinnati, a conservé, hier soir, son championnat mondial des boxeurs poids légers en s'assurant une décision unanime de 15 rounds sur l'ex-champion Jimmy Carter, de New-York. En perdant l'enlevante bataille disputée devant quelque 9,000 personnes, Carter a raté sa chance de devenir le premier homme à remporter un titre mondial à quatre reprises.

Smith, qui enleva le titre à Carter le 29 juin dernier en le battant par décision partagée, s'est assuré un verdict unanime en effectuant un superbe ralliement après avoir encaissé une terrible râclée au 13e round.

Carter, qui a déjà gagné et perdu le championnat de la catégorie des 135 livres à trois reprises, a dû se battre avec un oeil bouché par l'enflure depuis le huitième round jusqu'à la fin. Il avait subi une profonde entaille à l'oeil droit dès le troisième engagement.

Les deux hommes ont reçu des bourses identiques, soit plus de $9,000 chacun. A la pesée officielle d'hier midi, ils pesaient chacun 135 livres.

Lorsque le verdict fut annoncé pour la première fois, on déclara Smith vainqueur par décision partagée. Un juge lui avait accordé un avantage de quelques points sur Carter. Lorsqu'on fit la récapitulation du pointage, ce juge dissident constata qu'il s'était trompé dans l'addition de ses points. Il en avait accordé plus à Smith mais avait déclaré Carter vainqueur par erreur.

CENT POUR CENT! Par Cinquante



"Je connais une bien meilleure manière de se rafraichir!" Une bonne bouteille de Labatt '50' bien fraiche, ça ravigotte. Quelle bière idéale! (Pas étonnant d'ailleurs, car elle est *plus légère* et *plus moelleuse* que les autres.)

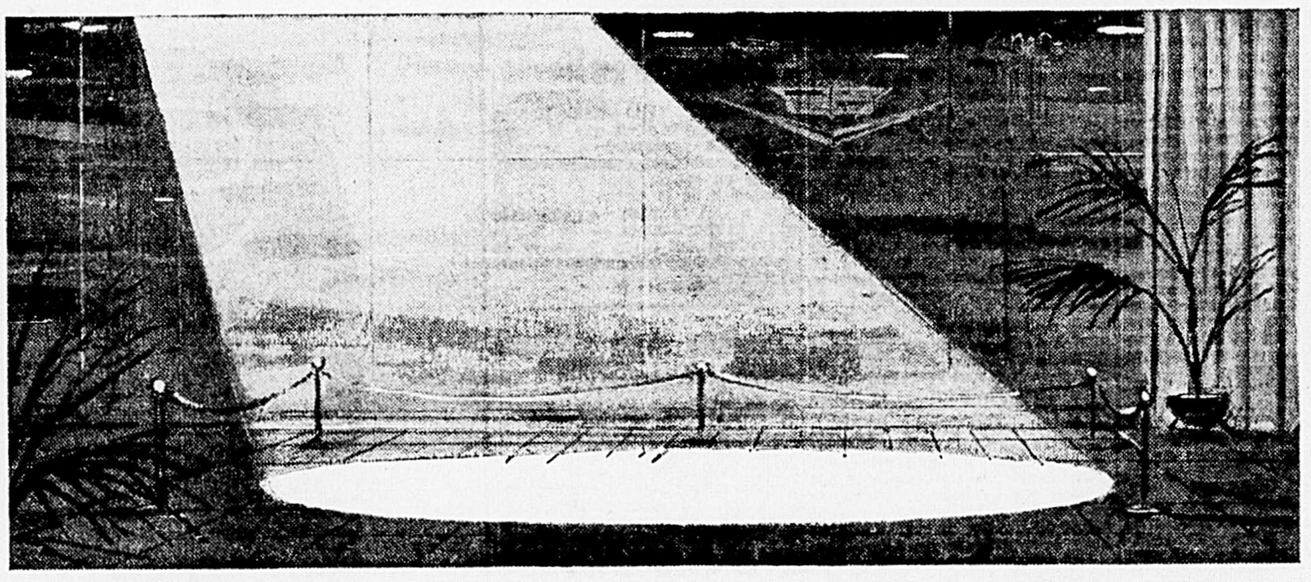
Laissez faire '50'! Pour la soif de tous les jours comme pour les grandes occasions, dites: "Cinquante!" Vous ne le regretterez pas.
La Brasserie Labatt.



LABATT
N'Y A RIEN QUI LA BATTE!



"EXPORT"
LA MEILLEURE CIGARETTE AU CANADA



Réservé... à une incomparable voiture nouvelle

La Cadillac 1956 arrivera bientôt, entièrement renouvelée, depuis sa superbe grille jusqu'à la ligne surélevée de ses ailes arrière. Grâce tout à fait nouvelle . . . ravissantes couleurs inédites . . . intérieurs des plus luxueux . . . deux modèles entièrement nouveaux . . . et, pour un surcroît d'élégance, grille et roues couleur or à titre facultatif. La Cadillac tient sa prodigieuse performance de sa transmission Hydra-Matic complètement nouvelle et du moteur le plus régulier et le plus puissant de toute l'histoire de cette marque. Nous lui avons réservé une place de choix dans notre salle d'exposition, et nous vous invitons cordialement à ne pas manquer d'aller la voir lors de sa présentation officielle. Vous constaterez par vous-même que c'est la voiture la plus merveilleuse du monde.

Commandez maintenant pour recevoir bientôt votre Cadillac 56

(INSÉRER ICI NOM DU DÉPOSITAIRE)

CAD-156AP

80, est rue Racine
CHICOUTIMI

CÔTE BOIVIN AUTO SERVICE INC.
GENERAL MOTORS PRODUCTS

Téléphone
4-7721

LE MIROIR des SPORTS

avec Gilles Goyette



Dans quelques heures à peine, les clubs Shawinigan Falls et Chicoutimi entreront en lice, au Colisée de Chicoutimi, pour disputer la plus importante joute depuis le début de la jeune saison. Si près du lever de rideau, il ne nous paraît plus opportun que d'effectuer un rapide tour d'horizon.

Les joueurs de Roger Léger dominent le circuit pro professionnel du Québec. Ils sont suivis par les clubs Royal et Chicoutimi. Ils ont pris part à quatre parties. Ils sont sortis vainqueurs à quatre reprises, dont trois victoires par voie de blanchissage. Les Cataractes ont donc un record de quatre gains d'affilée. Ils ont fait subir la défaite aux puissants As de Québec et Lions de Trois-Rivières. Mais ils n'ont pas encore croisé le fer contre les Saguenéens de l'instructeur Gerry Plamondon. C'est demain soir, à Chicoutimi, que les protégés du gros Roger Léger font leur première apparition officielle. Une visite longtemps attendue par tous les amateurs de hockey de la région. C'est facile à comprendre. Les Cataractes sont les champions du circuit George Slater et les détenteurs du trophée du duc d'Edimbourg.

George Faulkner, Claude Provost et Connie Broden sont les trois joueurs qui seront surveillés de près par nos Saguenéens et les spectateurs. Ces excellents hockeyeurs ont connu de grands succès avec l'équipe de la ville de l'électricité, et sont considérés comme des futurs membres de l'équipe "Les Canadiens" de la ligue Nationale. Encore mardi, Faulkner-Broden-Provost se plaçaient en vedette en *donnant le coup de grâce* aux fameurs As de Punch Imlach. Que vont faire ces joueurs contre nos porte-couleurs? C'est une question qui suscite un immense intérêt chez la gent sportive de la région. Et c'est d'ailleurs cette question qui laisse prévoir une foule-record au Colisée demain soir.

Gerry Plamondon, l'instructeur compétent des Saguenéens, n'est pas sans savoir que les Cataractes forment une combinaison de grande classe. Et il est prêt à les recevoir. Il a fait l'acquisition d'un nouveau gardien de buts, et a quelque peu remanié ses lignes à la suite de l'accident au brillant Stan Smrke. Claude Pronovost est le nouveau cerbère de l'équipe. Il remplacera Marcel Paillé qui a été blessé assez gravement au cours de la joute Chicoutimi à Royal. Pronovost est un gardien très brillant. Il a fait son stage junior avec les Canadiens. Claude est habile et très rapide. C'est une précieuse acquisition pour les Saguenéens.

Pour une quatrième année consécutive, la brasserie Molson's a réalisé un court métrage sur le hockey qu'elle offre, gratuitement, aux organisations sportives ou autres qui aimeraient le présenter à leurs membres. Après "Tourbillon sur glace", réalisé en 1952, les "Canadiens sont là", tourné en 1953, et le "Plus beau jeu au monde", une production cinématographique réalisée par Briston Films d'après un agencement d'images et des commentaires de Zotique L'Espérance et Jerry Trudel, voilà, que Molson's nous présente "Il lance et compte!".

La formule de ces réalisations, on le sait probablement, est qu'on présente les faits saillants des éliminatoires pour la coupe Stanley du printemps précédent. Pour "meubler" ces scènes de joutes de hockey prises lors des grandes séries pour le championnat mondial du hockey, on avait tenté jusqu'à l'an dernier de faire jouer hors patinoire, personnalités et athlètes. Le scénario du film "Il lance et compte" est beaucoup plus simple et plus heureux. Quant à la série finale entre Détroit et Canadien, elle est excellemment présentée, chaque joute, étant détaillée par une caméra attentive.

Vous avez besoin d'argent pour régler

Vos comptes en souffrance?

■ Payez les *tous* d'un *seul* coup!

Prêts de $50 à $1,000 consentis par Household Finance contre votre promesse de remboursement. Conditions faciles. Service d'un jour. Jusqu'à 24 mois pour rembourser. Ne compromettez pas votre crédit, repartez du bon pied avec un prêt HFC!

Besoin d'argent? Notes à payer? Passez aujourd'hui chez HFC

HOUSEHOLD FINANCE

121 est, rue Racine, téléphone 4-3314
CHICOUTIMI, P.Q.

SUCCURSALE DE JONQUIÈRE: 278, rue St-Dominique, téléphone 2-3521

Wal-Notes

Jumeau Harvey et Claude Raymond sont considérés comme les Collets Blancs de Shipshaw, d'après les paroles d'un bon nombre de personnes de l'endroit.

—W—

Noël Boileau s'est avéré un inimitable boute-en-train et un conteur spectaculaire ... On ne dirait pas ça à le voir arbitrer...

—W—

Vingt sans a trouvé miss arvey de son goût...

—W—

Ti-Cass sait bien se tirer d'affaires pour ménager de "l'argin" à ses compagnons...

—W—

...qui ont trempé leurs lèvres gratuitement ...

—W—

On a donné un surnom à Boileau: Fido . . . et Vingt-sans, remarquable avec ses histoires de fou....

—W—

A sa première année dans le golf, Armand "Ovide Plouffe" s'est mérité le titre du Joueur le plus amélioré du club de golf de Riverbend... Félicitations, Ovide...

—W—

Tout le monde voulait les outardes de Lucien — le grand chasseur au p'tit jour...

—W—

mais il sait en tuer de ces volailles ....

—W—

A leva fut le pire de tous... il était tout souriant... et tout endormi à la *fois*

—W—

Jumeau a tellement ri... qu'il en avait mal à l'estomac...

—W—

Connaissez-vous l'espion no 1 du junior...

—W—

C'est facile, il est com . . . menteur sportif...

—W—

A la solde d'un comédien sans pareil — l'hiver dernier, il comptait les assistances d'une autre ligue pourtant bien honnête.... pour le bénéfice d'un super-manager.

—W—

Quelques fois, la grève à du bon... alors faut se rappeler les amis de ce temps-là.

—W—

Si ça ne fait pas, on ira voir le patron pour que justice soit faite . . .

—W—

Armand était bien content . . . pas la peine de voler le marbre.

—W—

Ludger a lancé dans le vide au 2e coussin, résultat, un balk.

—W—

Gaétan n'en croyait pas ses oreilles... pourtant il l'apprendra.

—W—

Claude Basque a fait ses début comme lanceur dimanche. Il le fallait, il n'en avait pas d'autre et il en a surpris plusieurs.

—W—

Bert était déprimé, pensez-y bien, perdre avec une avance de 9 points au tout début... Des plans pour le retourner à l'Hôpital... Pourtant, les Braves en ont bien besoin...

—W—

Richard et Claude s'entendent à merveille... comme deux "frères".

—W—

Ce n'était pas la même chose avec les Buandiers...

—W—

Un certain groupe demande la glace... et comme réponse.

—W—

On leur donne une requête contre l'Intermédiaire "A".

—W—

Ce n'est que le lendemain matin qu'ils ont bien lu le papier... et ils l'ont déchiré en déclarant que ce n'est pas nos troubles...

—W—

Il faut avoir bien peur à ses goussets pour imaginer un tel stratagème... Notre tour viendra A ce soir mes amis.

—W—

Opinion de femmes . . . Gilles parait bien mieux de côté... et de dos, mesdames, qu'en pensez-vous? un vral miroir des sports.

—W—

On dit qu'à Alma, l'Intermédiaire sera populaire ainsi que le junior... ça c'est de l'entente...

—W—

Les deux Palais ont le même mal... le patinothon rapporte plus qu'une joute... menteurs, allez . . . et montres vos chiffres .

—W—

Cependant, ce mal prend sa source dans le Saguenay et s'est rendu par téléphone à Jonquière..

—W—

Les Marquis Jr. "B" de l'an dernier ont été bien près de mourir comme les Marquis Jr "A"...

—W—

Toutefois, le Jonquière-Kénogami Int. "A" veillait sur les jeunes... pas pour faire de l'argent ni les exploiter..

—W—

Seulement pour les aider... financièrement et ils l'ont fait

—W—

Résultat: un pourcentage plus élevé et une lutte à mort des autres équpes contre l'intermédiaire "A", nous déclarent les organisateurs du Ji-Ka.

—W—

C'est cette semaine que ça se décide . . . qui démissionnera???

Du baseball dimanche

JONQUIERE (DNC) — Dans la Ligue régionale de baseball du Saguenay, Conrad Audet du Décor Moderne de Kénogami, annonce qu'après une entrevue avec Richard Desmeules des Braves de Jonquière, il a été décidé que la 4ième partie de la série finale 3 de 5 aura lieu dimanche prochain à 1 heure, au Stade Richard Desmeules de Jonquière. —

Contrairement à ce qui avait déjà été rumeur, il a été impossible d'organiser une partie pour le samedi après-midi, vu qu'un trop grand nombre de joueurs ne peuvent obtenir leur congé. —

Branch Rickey à sa retraite

PITTSBURGH (PA) — L'unique Branch Rickey, l'homme qui érigea des empires de baseball et dota Brooklyn et St-Louis de puissantes organisations championnes, prendra définitivement sa retraite le 1 novembre prochain. Malgré tous ses succès antérieurs, Rickey ne put jamais bâtir un club champion à Pittsburgh, dans la ligue Nationale.

Rickey, maintenant âgé de 74 ans — plus de 50 passés dans le baseball — a réitéré hier son intention de se retirer comme gérant général et vice-président des Pirates de Pittsburgh, à l'expiration de son contrat de cinq ans.

Rickey a cependant déclaré qu'il compte bien demeurer avec le club à un titre ou à un autre... "si la direction le veut bien." Il a déclaré que la direction consentira probablement à ce qu'il demeure à Pittsburgh, où il compte consacrer plus de temps à la recherche de joueurs de talents.

Le contrat de cinq ans que Rickey avait avec les Pirates lui garantissait un salaire de quelque $100,000 par année. Il avait une option de renouveller ce contrat pour cinq autres années. Sous lui, les Pirates ont fini les quatre dernières saisons en dernière place de la ligue. En 1951, à leur première année sous la direction plus ou moins générale de Rickey, ils ont fini en septième place, sur un pied d'égalité avec les Cubs de Chicago.

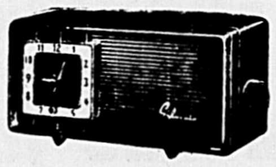
Son successeur

Rickey a déclaré qu'il ne sait pas encore qui lui succèdera mais il a ajouté qu'il consacre passablement de temps, à l'heure actuelle, à scruter l'horizon pour dénicher l'homme qui prendra sa place. La décision finale sur la question de la succession de Rickey relèvera cependant de John Galbreath et Tom Johnson, respectivement président et vice-président des Pirates.

Les deux noms que l'on mentionne le plus souvent comme successeurs éventuels de Rickey sont Branch Rickey, fils, actuellement à la direction des filiales des Pirates, dans les ligues mineures, et Joe L. Brown, le fils de Joe E. Brown, le célèbre comédien du cinéma. Brown assume actuellement un poste dans la direction des Pirates, sous les ordres de Rickey. Rickey, fils, dû au fait que son père a investi des sommes considérables dans l'organisation des Pirates, semble actuellement avoir le plus de chances de succéder à Branch, père.

GRANDE VENTE ANNUELLE DE

RADIOS A $1.00



Procurez-vous le vôtre pour seulement

$1.00 COMPTANT

Balance $1.00 par semaine



Les 20 premiers clients auront droit à un tirage pour la possibilité de se procurer ce magnifique Radio pour

1¢

CETTE VENTE COMMENCE CE MATIN POUR SE TERMINER SAMEDI SOIR, LE 22 OCTOBRE.

MEUBLES POTVIN TREMBLAY Ltée. ACCESSOIRES ELECTRIQUES

255, ave Ste-Anne (près du Pont) Tél.: 4-7705
419 est, rue Racine (sous-sol J. G. Boivin) Tél.: 4-6105

Un métier payant pour la vie

Seulement 150 heures d'étude par la PRATIQUE

et vous deviendrez un ouvrier qualifié. Apprenez la soudure à basse pression et assurez-vous un bel avenir. Nous enseignons aussi la mécanique diesel et d'automobile. Pour renseignements, remplissez et postez le coupon ci-dessous.

L'Institut d'Entrainement Spécialisé du Québec, P.S.
65, rue Jean-Talon, Montréal, P.Q.

Nom.....
Adresse.....
Ville.....
Age.....Occupation.....
Province.....



UN MATCH D'AMOUR . . . JUSQU'AU 10e! — Artie Towne, à gauche, de New-York, a créé une belle impression lundi dernier à New-York alors qu'il l'emportait sur Milo Savage, à droite. Towne a surtout excellé dans "l'infighting" pour décrocher un verdict favorable. C'était son huitième triomphe en neuf rencontres cette année.

Les Rangers déclassent les Torontois par 6 à 2

NEW-YORK (PC) — La recrue Andy Hebenton a compté deux fois, hier soir, pour diriger de puissantes offensives de son club et jouer un rôle de premier plan dans la victoire de 6-2 que les Rangers de New-York, inaugurant leur saison à domicile, ont remportée sur les Maple Leafs de Toronto.

Les Leafs, qui ont lancé 46 fois contre Lorne Worsley, ont enregistré leurs deux seuls points — tous les deux par Earl Balfour — dans la troisième période.

Wally Hergesheimer, Danny Lewicki, Ron Murphy et Bronco Horvath ont compté les autres buts des Rangers. La défaite des Leafs était leur cinquième de la saison.

Chadwick fêté

Une foule de quelque 9,000 personnes a assisté aux cérémonies qui ont précédé la joute, alors que l'on a honoré Bill Chadwick, l'ancien doyen des arbitres de la ligue Nationale. Chadwick, qui a pris sa retraite en avril dernier, s'est vu présenter un cabaret en argent par le président Clarence Campbell.

Les trois premières minutes de la joute ont été enlevantes au possible. Dans ces trois minutes, l'arbitre Red Storey a eu le temps d'imposer trois punitions et les Rangers ont pris une avance de 1-0. Armstrong et Thomson, des Leafs, et Fontinato des Rangers étaient au banc des punitions lorsque les New-Yorkais ont déclenché un jeu de puissance. Hergesheimer a pris une passe de Horvath, à 1:21 à gauche de la cage, et a lancé en plein sous la jambe droite de Lumley.

Danny Lewicki s'est habilement tricotté un chemin jusqu'à Lumley pour donner une avance de 2-0 aux Rangers, à 8:51 de la même période. Lewicki a pris une passe de Raleigh dans la zone centrale de la patinoire et a contourné deux joueurs de défense torontois avant d'arriver devant Lumley pour le déjouer sur un lancer de 25 pieds.

21 lancers

Seule la brillante tenue de Worsley a empêché les Leafs de compter dans cette première période. Les Torontois l'ont bombardé de toutes parts, tant et si bien qu'il dut effectuer 21 arrêts dans ce seul premier vingt.

Les Rangers ont porté leur avance à 4-0 dans les deux premières minutes de la deuxième période, sur des buts de Hebenton et de Murphy. Une mauvaise passe de Raleigh frappa le genou de Hebenton, après 20 secondes de jeu. Le disque roula jusqu'aux buts, sous Lumley. A 1:56, après avoir vu Lumley bloquer deux de ses lancers coup sur coup, Murphy se reprit et enfila un troisième lancer dans la cage des Leafs. Creighton et Bathgate lui avaient fourni des passes pour ce but.

La défaite des Leafs commença à prendre des allures de déroute vers la fin de la deuxième période lorsque les Rangers portèrent le compte à 5-0. Une minute et deux secondes avant la fin de ce vingt, Horvath prit des passes de Hergesheimer et de Prentice pour profiter du fait que Lumley avait la vue obstruée et enregistrer le cinquième but des surprenants Rangers, une toute autre équipe sous leur nouvel instructeur Phil Watson. Le lancer de Horvath fut décoché à dix pieds des filets.

Premier but

Les Leafs ont finalement évité un blanchissage après quelques 5 minutes de jeu de la dernière période, lorsque Balfour a pris Worsley en défaut sur une passe Migay. Les Torontois ont semblé

(suite à la 8e page)

Les Marquis feront face au National, vendredi soir

JONQUIERE (DNC) — La Ligue de hockey junior "A" Saguenay-Québec, qui a été inaugurée de si brillante façon, dimanche dernier à Alma et à Port-Alfred, présentera une autre excellente rencontre vendredi soir à 9 heures au Palais Municipal de Port-Alfred.

Les Marquis de Jonquière-Kénogami, vainqueurs des Aigles à Alma, au compte de 4 à 2 dimanche, effectueront leur première visite à Port-Alfred vendredi soir, en visitant le National de l'instructeur Padou Fortin. — L'on sait que les porte couleurs du National ont fait d'impressionnants débuts, dimanche en obligeant les Citadins d'Arvida à surmonter un déficit de 3 à 0, peur l'emporter 6 à 5, dans un match contesté au possible.

Les joutes contestées de dimanche dernier ont amplemeent prouvé l'équilibre parfait du nouveau circuit Junior "A" Saguenay-Québec, et elles ont fait depuis le principal sujet de discussions des amateurs. Un excitant duel est donc prévu pour vendredi soir au Palais Municipal de Port-Alfred à l'occasion de la première rencontre entre deux grands rivaux, les Marquis de Jonquière-Kénogami et le National de l'endroit. Les amateurs ont encore en mémoire, les incidents qui ont marqué les semi-finales de l'an dernier, alors que la direction du National, avait fait perdre deux importantes victoires, en annoncant la non-égibilité d'un joueur du Jonquière-Kénogami. — Cette saison, le National, tout comme les Marquis, aligne plusieurs nouveaux joueurs, donnant ainsi plus de couleur et d'agressivité au circuit. Rappelons que dimanche prochain, le Frontenac de Québec visitera les Marquis au Palais des Sports, le Port-Alfred jouera contre le Victoria à Québec, et les Aigles d'Alma, visiteront les Saguenéens Junior de Chicoutimi, alors que l'équipe de l'instructeur Fernand Gauthier fera son ouverture locale au Colisée.

M. Jean Tremblay est fêté

Monsieur Jean Tremblay, vice-président démissionnaire de la Q.-A.H.A. au Saguenay et Lac-St-Jean, a été l'objet d'une fête en son honneur dernièrement à la salle paroissiale de Shipshaw. Le tout a été rendu possible grâce à l'initiative du chef des arbitres, M. Julien "Jumeau" Harvey et à la belle collaboration de ses officiels régionaux au hockey. Monsieur Harvey se fit le porte-parole de ses collègues pour remercier M. Tremblay de son excellente besogne accomplie durant son stage de huit (8) années à la Vice-présidence de notre district. Comme M. Tremblay est un ardent amateur de golf, c'est avec plaisir qu'on lui présenta un magnifique sac de Golf, un souvenir des arbitres de notre sport national. M. Tremblay remercia vivement les généreux donateurs et adressa des félicitations à l'arbitre en chef Julien Harvey qui, "depuis deux années, abat de l'excellente besogne à l'occasion, défendre ses officiels pour lesquels il est un ami sincère. Après 8 ans, on se demande si on possède encore des amis et je vois qu'on a pensé à moi et je suis touché d'un tel objet. Puis M. Tremblay, continue en ces termes à l'adresse de son successeur, M. Armand Simard, d'Arvida. "Le choix de M. Simard à la vice-présidence s'avère juste et censé et je crois sincèrement qu'il possède toutes les qualités requises à ce nouveau poste. Je lui souhaite donc bonne chance et mes meilleurs voeux de succès l'accompagnent".

Et nous approuvons les dernières paroles de M. Tremblay à l'égard de M. Armand Simard qui est en quelque sorte, un expert dans les sports. Partout où il en fait partie activement, il cherche toujours à s'améliorer afin d'atteindre la perfection pour le grand bien du sport. Il mérite d'emblée ce poste et nous félicitons les autorités pour ce choix populaire.

Ensuite, on procéda à la partie récréative dont tout le monde présent a fort goûté la belle organisation de Monsieur et Madame Harvey, Mlle Harvey et M. Claude Raymond. Onze arbitres et leur épouse assistèrent au Banquet de M. Tremblay et les absents ont fait l'impossible pour se joindre aux autres. Voici les noms des présences: M. Julien Harvey, Vincent Lévesque, Jean-Marie Demers, Noel Boileau, Lucien Scullion, Alva Chiasson, Eddy O'Doherty, Wilfrid Bouchard, John Lapointe, W. Gagnon et Armand Plouffe.

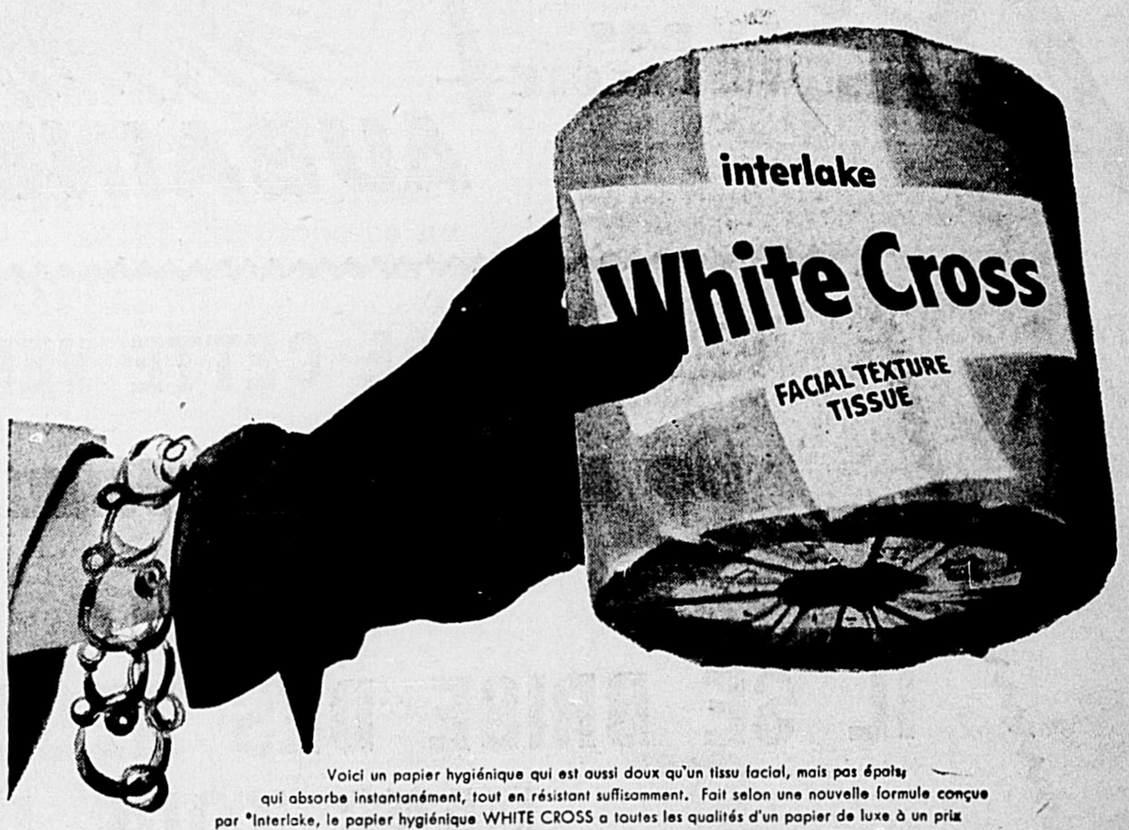
COLISÉE DE CHICOUTIMI

HOCKEY
VENDREDI SOIR
21 OCTOBRE
à 9 HEURES

LES CHAMPIONS CATARACTES VS SAGUENEENS

COLISÉE DE CHICOUTIMI

pour la DOUCEUR D'UN TISSU FACIAL



Voici un papier hygiénique qui est aussi doux qu'un tissu facial, mais pas épais; qui absorbe instantanément, tout en résistant suffisamment. Fait selon une nouvelle formule conçue par *Interlake, le papier hygiénique WHITE CROSS a toutes les qualités d'un papier de luxe à un prix raisonnable. Pour le meilleur achat en fait de papier hygiénique, prenez White Cross— le rouleau enveloppé dans du papier corail clair.

*Interlake—fabricants de bon papier hygiénique depuis 1912

prenez le rouleau

WHITE CROSS

Le rôle du dispensaire dans la lutte anti-tuberculeuse

"Il ne faudrait pas se baser sur le fait que le taux de mortalité par la tuberculose diminue chaque année pour fixer le montant des octrois accordés aux organismes antituberculeux", a déclaré hier le docteur Gaëtan Jarry, directeur de l'Institut Bruchési de Montréal.

Parlant du rôle que joue le dispensaire dans la lutte antituberculeuse, le directeur de l'Institut a souligné "qu'il faut plutôt considérer que le taux de la mortalité baisse grâce à la lutte intense engagée contre la tuberculose. L'éducation du public, "a-t-il dit, "et le dépistage précoce sont les principaux facteurs de cette amélioration. Contrairement aux années passées, un plus grand nombre de patients atteints de tuberculose sont hospitalisés dans nos sanatoriums. Si leur stage est moins long, c'est que la maladie a été découverte dès le début de son développement."

"Les dispensaires," poursuit le Dr Jarry, "ont un rôle bien défini à remplir dans la lutte contre la tuberculose. Alors que les ligues antituberculeuses font le dépistage massif dans les écoles, les magasins et les centres industriels, le dispensaire, lui, fait une étude avancée de chaque cas découvert. Au moyen de tests de laboratoire et de radiographies additionnelles, la maladie est diagnostiquée de façon précise. S'il s'agit d'une personne maintenant guérie, on lui demandera de se présenter à intervalles réguliers pour s'assurer que ses lésions restent guéries. Le sujet atteint de TB en activité, sera orienté vers le sanatorium de son district."

"La désinfection de la maison habitée par le tuberculeux, l'éducation familiale, la mise au point du régime alimentaire et l'enquête qui déterminera la source de la maladie, voilà une partie importante de la responsabilité du dispensaire," a déclaré le Dr Jarry.

"Il arrive fréquemment qu'une personne soit porteuse de bacilles tuberculeux à l'état latent, mais qui s'activeront à la suite d'un affaiblissement physique ou d'une maladie autre que la TB. Mais si l'on découvre ailleurs le sujet contaminateur, celui-ci sera également suivi et toutes les personnes de son entourage seront examinées et vaccinées par mesure de prudence. Les enfants d'un tel milieu subiront tous les trois mois un examen complet comportant tests de réaction, radiographie, examens de ganglions, etc. De plus, la famille du tuberculeux sera suivie médicalement durant la période d'hospitalisation du malade.

"Parfois, le médecin permettra au malade de reprendre son travail s'il n'y a aucun danger de contamination, à condition que ce dernier subisse ses traitements antibiotiques ou autres et encore là, la responsabilité du dispensaire est engagée.

"Bruchési, avec ses 65,000 à 70,000 consultations par année est assurément le plus important dispensaire au Canada. Dans les centres populeux de la province," ajoutait le Dr Jarry, "les dispensaires opèrent suivant le même principe que l'Institut Bruchési. Mais là où la population est moins dense, ils sont attachés au sanatorium ou encore, le travail est exécuté par les unités sanitaires dont le personnel est spécialement entraîné."

"Notre équipement", continue le docteur Jarry, "comporte ce qu'il y a de plus moderne. Ceci nous permet de traiter non seuleent le cas de tuberculose, mais toutes toutes les maladies intra-thoraciques ne nécessitant pas d'intervention chirurgicale."

Enfin", a conclu le Dr Jarry, "nous espérons que les recherches constantes de laboratoire conduiront à la victoire totale sur la tuberculose. Mais en attendant, nous ne pouvons pas trop insister sur la nécessité des examens médicaux périodiques."

PROMPT SOULAGEMENT DES
MUSCLES DOULOUREUX
LINIMENT
"TRIOMPHE DE LA DOULEUR"
MINARD

Funérailles de Mme Vve Joseph Bergeron

St-Félicien (DNC) — Lundi matin à 10h. dans l'église de Saint-Félicien, avaient lieu les funérailles de Mme Vve Joseph Bergeron "Liguori" (Annabella Lapointe), décédée à l'âge de 79 ans et 5 mois.

Le service funèbre fut chanté par M. le chanoine Egide Boivin assisté du R.P. Laniel et de l'abbé Jean Brassard.

La dépouille mortelle était portée par les petits-fils de la défunte: — MM. Marcel et Raymond Dumas, Réal Dumas, J.-Louis Bergeron, P.-René et Liguori Bergeron.

M. Hyacinthe Bergeron portait la croix. La défunte laisse dans le deuil, ses fils: Roméo, Albert, Armand; ses filles: Gratia (Mme Jules Dumas) Lucie (Mme E. Castonguay) Anne-Marie (Mme P. Lemieux) ainsi que Mlle Bernadette Bergeron; ses belles-filles: Mmes Roméo (Lucienne Dufour), Albert (Rita Bolduc); ses frères: MM. Jo-Joseph et William Lapointe de Jonquière; ses soeurs: Mmes Vve Elie Perron, née Emilie Lapointe, Vve Eugène Perron de Jonquière (Delphine Lapointe) Vve Adjutor Desbiens (Elisa Lapointe); ses beaux-frères: MM. Pierre Bergeron, de P.-Alfred, Louis Bergeron de Normandin et Mme Vve L. Allard, de Jonquière. De plus elle laisse de nombreux neveux et nièces ainsi que plusieurs petits-enfants.

A la famille éprouvée, nos condoléances.

Certificat de 15 ans d'abstinence

Dolbeau (DNC) — M. L.-G. Boivin de Dolbeau recevait dimanche soir un certificat d'honneur comme membre du Cercle Lacordaire depuis 15 ans. M. Boivin est un pionnier des Cercles à Dolbeau et les hommages du Cercle lui étaient présentés par M. l'aumônier et les officiers.

M. H. Duperré, délégué du Centre, était le conférencier. La famille du décoré, M. L.-G. Boivin avait préparé la partie récréative qui fut un succès. Mlle Camille Boivin a exécuté une pièce de piano tandis que MM. J.-Eudes Bergeron, J.-Roch Boivin et Mlles Gisèle Coulombe et Rachel Boivin se firent entendre dans un beau répertoire de chants.

Des chants mimés furent présentés par Mlle J.-Mance Bussière et G.-Marie Boivin. M. T.-Louis Bouchard était l'animateur des chants Lacordaire et la soirée se termina par un magnifique tableau vivant de Notre-Dame-du-Rosaire.

Assemblée régulière des Dames de l'U.C.F. à St-Félicien

St-Félicien (DNC) — Les Dames de l'U.C.F. de St-Félicien, tenaient leur assemblée mensuelle ordinaire le 6 octobre dernier, sous la présidence de Mme T.-L. Villeneuve du cercle local. Plus de 50 membres assistaient à la réunion. L'assemblée débuta par une courte prière et une allocution de Mme la présidente sur le programme à suivre pour l'année '55-'56. Après quoi l'on garda une minute de silence en mémoire de l'ancien curé de la paroisse M. le chanoine Bluteau dont les citoyens gardent encore en eux un profond souvenir. Après la lecture du procès verbal qui fut accepté à l'unanimité, une lecture fut faite, concernant le rôle de la femme à la maison, et de la profonde connaissance qu'elle doit avoir de son époux, afin de concilier les imperfections qui peuvent survenir normalement entre mari et femme et qui, parfois faute de connaissances nécessaires, dégénèrent en petits conflits familiaux. Comme le congrès annuel aura lieu cette année à Sherbrooke, toutes les dames sont cordialement invitées à se rendre prendre part à ces belles journées d'étude. Mme J.-Paul qu'avait été nommée propagandiste insista sur le fait qu'à chaque assemblée une technique quelconque devrait être observée, afin de donner plus de résultats à ces assises. C'est pourquoi, le prochain mois, le tricot sera à la page, et comme ce genre de travail n'est pas le moindre dans l'organisation familiale, chacun devra apporter son concours aux élaborations qui seront faites. Ensuite comme un nombre de questions de la part des membres nécessitaient une réponse, la propagandiste se prêta volontiers pour donner les solutions. Pour terminer la séance l'aumônier du cercle M. le vicaire Jean Brassard adressa la parole et traita surtout du rôle néfaste que joue aujourd'hui sur les enfants et même les adultes, certains journaux à faible teneur morale qui laissent derrière eux des traces qui influencent une vie non en bien, mais malheureusement en mal. Il invita donc les mères de familles à surveiller leurs enfants en ce qui regarde la lecture de ces journaux et revues mauvaises. Le prix de présence qui consistait en deux pots de fleurs fut gagné par Mme Médard Rondeau, et sur ce, après la bénédiction, la séance fut levée.



LES EMPLOYES DE GAGNON ET FRERES NOUVEAUTES ont fêté M. et Mme Duncan Bédard à l'occasion de leur départ pour Montréal. Ils ont présenté une gerbe de fleurs à Mme Bédard et un fauteuil-TV à M. Bédard. On voit ici le groupe. On y reconnait Roger Hébert, Blanche Lavoie, Réal Talon, Claudette Tremblay, Liliane Desgagné et Jeannine Lavoie, Yvan Potvin, Mme Potvin, Mme et M. Maurice Barrette, Mme et M. Duncan Bédard, MM. Réal Bédard et Yvon Lavoie, Louisette Bouchard, Mme et M. Yvon Tremblay, Mme et M. J.-B. Carrier, M. et Mme Hormisdas Girard, Mme et M. Renald Girard, M. et Mme Richard Larouche, M. Réal Duchesne, Mlle Micheline Villeneuve, M. Guy Bédard, M. Jacques Murray, M. Raymond Lavoie et Mlle Henriette Dubé.

Michel Normandin à Dolbeau, dimanche

Dolbeau (DNC) —

La Chambre de Commerce de Dolbeau, Mistassini, présentera dimanche soir à son assemblée mensuelle, Michel Normandin, comme conférencier; ce conférencier devait se faire entendre au début de l'été mais il en avait été empêché par d'autres engagements. Cette réunion aura lieu à l'Hôtel de ville de Dolbeau, le 23 et sous la présidence de M. Louis-G. Deschênes.

Aide canadienne

REGINA (PC) — M. Ho. Moran, ambassadeur canadien en Turquie, a déclaré, lundi, que le Canada a équipé de Sabrejet F-86 trois escadrilles turques et que dès le début de l'an prochain, il fournira des apppareils semblables à une quatrième escadrille. L'équipement donné par le Canada, dit-il, vaut plusieurs millions de dollars.

Hausse dénoncée de l'intérêt bancaire

VICTORIA (PC) — Le premier ministre de la Colombie-Britannique, M. Bennett, a dénoncé aujourd'hui les récentes hausses de l'intérêt de l'argent prêté par la Banque du Canada aux autres banques. Il a affirmé qu'en plus de restreindre la circulation de l'argent, elles contribueront à augmenter le chômage. Le taux de l'intérêt est passé de 1 1-2 pour cent à deux, le 6 août, et de deux à 2 1-4 le 13 octobre.

Secousse au Chili

SANTIAGO (PA) — Un fort tremblement de terre a ébranlé la ville d'Arica, dans le nord du Chili, la nuit dernière. La secousse a alarmé la population. On ne rapporte cependant aucune mort ni aucun dommage important à la propriété.

Prédiction

NATIONS UNIES (PA)—Le président de la 10e Assemblée des Nations Unies, M. Jose Maza, a prédit, lundi, que la vie économique et sociale s'améliorera grandement au cours de la prochaine décennie. Le diplomate chilien a également prédit que la paix se consolidera durant cette période.

Syndicat industriel des métiers de la construction

St-Félicien (DNC) — Le Syndicat des Métiers de la construction de St-Félicien, tenait son assemblée régulière au cours de la semaine dernière, à la salle des cercles Lacordaire de l'endroit. En l'absence du secrétaire, M. Raoul Boulay, la lecture du procès-verbal accepté fut faite par le président M. Lavertu.

Le Syndicat des Métiers de la construction de St-Félicien, a été fondé en 1950, et groupe tous les ouvriers de la construction, en plus de ceux travaillant dans les moulins de préparation du bois. Au delà de 50 membres font actuellement partie du syndicat. Toutefois, au cours de la dernière réunion, il fut résolu de faire au cours des prochains mois une campagne intensive de recrutement, et de renforcir par le fait même les cadres de l'union des ouvriers.

Tous ceux donc qui sont intéressés d'une manière quelconque, sont priés de s'atteler résolument à la tâche. Par sa force, le Syndicat contribue à apporter de meilleurs salaires, de meilleures conditions de travail, ainsi qu'un meilleur contrôle de l'ouvrage.

Après avoir discuté pendant quelque temps des négociations qui auront lieu en novembre prochain, la séance fut levée.

Représentant ouvrier expulsé par le maire Drapeau

MONTREAL (PC) — Deux constables ont escorté, lundi soir, hors de la salle des délibérations du conseil de la ville de Montréal, le conseiller Louis Laberge, président du Conseil des Métiers et du Travail de Montréal. Dans un geste — sans précédent parait-il depuis au moins un quart de siècle — le maire Jean Drapeau avait ordonné l'expulsion de ce conseiller qui fut réadmis un peu plus tard dans la salle des délibérations mais refranchit de lui-même la porte plutôt que de passer sous les fourches caudines.

Pressé de toutes parts, le maire se laissa enfin fléchir et annonça que le conseiller Laberge pouvait reprendre son siège s'il se trouvait encore dans l'édifice.

Le conseiller Laberge avait toutefois quitté le palais municipal en disant aux journalistes qu'il commenterait l'incident jeudi soir, à la réunion régulière du Conseil des Métiers et du Travail de Montréal, et pas avant.

Séance orageuse

Ce fut une séance orageuse que celle de lundi, qui commença dans l'après-midi, se poursuivit dans la soirée et s'ajourna à aujourd'hui.

Le président du comité exécutif, M. Pierre Desmarais, eut une prise de bec avec le conseiller Frank Hanley, à qui il voulait faire retirer certaines paroles, et il fallu l'intervention du maire pour rétablir le calme.

Quant à l'expulsion du conseiller Laberge, elle se produisit au tout début de la reprise de la séance, hier soir, immédiatement après la prière d'usage, alors que règne encore le tumulte de chaises qu'on remue et de gens qui s'asseoient. Et cette expulsion n'était en somme que l'épilogue d'un incident qui s'était produit en fin d'après-midi.

La prière dite, le conseiller Laberge se leva sur une question de privilège et déclara:

"On m'a nié mes prérogatives cet après-midi, lorsqu'on m'a mis hors d'ordre. Je ne sais, monsieur le maire, si ce n'est votre partialité. . . "

Le maire bondit, demanda au conseiller Laberge de retirer ses paroles, en le menaçant d'expulsion, réitéra sa demande à deux reprises et fit appel aux constables en voyant que l'interpellé persistait à considérer comme "un honneur" cette expulsion.

La tempête gronde

C'est au cours de l'après-midi que s'était élevée la tempête, lors d'un grand débat sur un crédit de $100,000, réclamé par le comité exécutif, pour la préparation de plans et devis d'une école d'entrainement de la police, sur l'emplacement du futur centre sportif du parc Maisonneuve.

Les représentants du Conseil des Métiers et du Travail de Montréal profitèrent de ce débat pour faire certaines allusions à une grève qui vient de se régler à Ville St-Michel.

Certaines remarques de M. Laberge demeurèrent cependant sans écho. Ce n'est que quelques instants plus tard que le conseiller Hertor Marchand, autre représentant du Conseil des Métiers et du Travail de Montréal, mit le feu aux poudres en félicitant l'administration de vouloir construire une école de police et en formulant l'espoir que les policiers des villes environnantes viendraient y subir un entrainement. Et il expliqua sa pensée de la façon suivante:

"Aujourd'hui, quand ils ne savent pas comment se comporter, ils s'adressent au président du comité exécutif qui ne trouve rien de mieux à leur dire que de lancer des bombes lacrymogènes sur les ouvriers,"

Vive riposte

A ces mots, le président du comité exécutif sursaute. Et il riposte:

"Le conseiller qui vient de parler fait des déclarations qu'il sait sciemment fausses et je le prierais de se rétracter. Je suis fatigué d'entendre des accusations portées par des chefs ouvriers qui ne représentent pas les ouvriers."

C'est au tour du conseiller Roger Prévost maintenant de se lever, sur une question de privilège. Le président de la Fédération du Travail du Québec se sent visé. Il fulmine:

"Je suis un représentant ouvrier et je veux savoir si les remarques du président de l'exécutif me visent. Je me demande également si ce dernier aurait le courage de répéter publiquement les déclarations qu'il vient de faire ici."

Le maire intervient

M. Desmarais allait donner la réplique à M. Prévost quand le maire intervint en disant que le président de l'exécutif avait nié les accusations portées par le conseiller Marchand et qu'il n'avait pas mentionné de membres du conseil parmi les chefs ouvriers qui ne représentaient pas les ouvriers.

Et le maire déclara l'incident clos.

SILVER TOP
BOLS
DRY GIN
DRY GIN
"Spécial"
"La base du Meilleur Cocktail"
FABRIQUÉ PAR BOLS SELON UNE RECETTE VIEILLE D'UN SIÈCLE
LUCAS BOLS Anno 1575
DISTILLÉ AU CANADA

Lespard
—EN BAS DE LA CÔTE—
BAT TOUS LES RECORDS
AUBAINES" SENSATIONNELLES
PROFITEZ DE CETTE VENTE VRAIMENT FORMIDABLE!
De nouveaux spéciaux présentés chaque jour!
IL SE BRISE DES RECORDS
DANS TOUS LES RAYONS!
Venez économiser aujourd'hui...
demain... et samedi!
CETTE VENTE EST LIMITEE A CETTE SEMAINE